

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Año V

Zaragoza - Miércoles 31 de julio de 1929

Núm. 1.304

EL MITO DE PIGMALIÓN

Galdós y sus criaturas

Lo cortés no quita a lo valiente. No habíamos de negar el estímulo de nuestro aplauso a Ramoncito López Montenegro, el llamante gobernador de Zamora, que, en los tiempos que corren, poco favorables, ciertamente, a los escritores de ideas liberales, ha arrojado, no obstante, a la noble empresa de desagrar a Galdós, zafiamente ultrajado en su obra por un alcalde de aquella provincia, con la ayuda de otro varón, de quien, por sus largos estudios, podía esperarse mayor temperancia en sus enconos. López Montenegro ha destituido al alcalde autor del agravio y ha ordenado se repongan las obras de don Benito en los anaqueles adonde llegara la mano fanática de la autoridad municipal, que, por cierto, ya quisiera para sí la sepultura y el tino de que dieron pruebas, no ya el cura, pero aun el barbero, en el famoso escrutinio de los libros de don Quijote. Al amigo afectuoso y al camarada en la profesión, nuestra enhorabuena cordial. Al adversario político, la expresión de nuestra inquietud, porque actos como el que acaba de realizar han de enajenarle, de fijo, simpatías y apoyos en la esfera donde más precisa de unas y otros.

Bien mirado el asunto, más en lo firme estaba el alcalde del pueblo zamorano que el gobernador de la provincia. A cada cual, lo suyo. La destrucción de las obras de Galdós por ser un acto atentatorio a la cultura. Pero el alcalde aludido ha revelado fino instinto político en su hazaña. Desde luego hay indicios para presumir que el amigo López Montenegro nunca hubiera podido toparse mano a mano con el autor de los "Episodios", si éste viviese ahora, en el seno muelle de la Unión Patriótica de Zamora. Ergo... Ese alcalde no carece del sentido de la lógica.

El maestro "Heliófilo"—ingenio ágil, entendimiento en sazón de madurez, sutil sagacidad periodística—ha denunciado, en su "Charla" cotidiana de "El Sol", la convergencia de dos corrientes dispares que preconizan el odio a la obra de Galdós. Los sucesores de "Pantoja" y de "Doña Perfecta" nos son bien conocidos. Se producen con franqueza y a pecho descubierto. Ellos mismos se apresuran a facilitar su identidad, para que a nadie pueda ofrecer dudas lo que son y lo que representan.

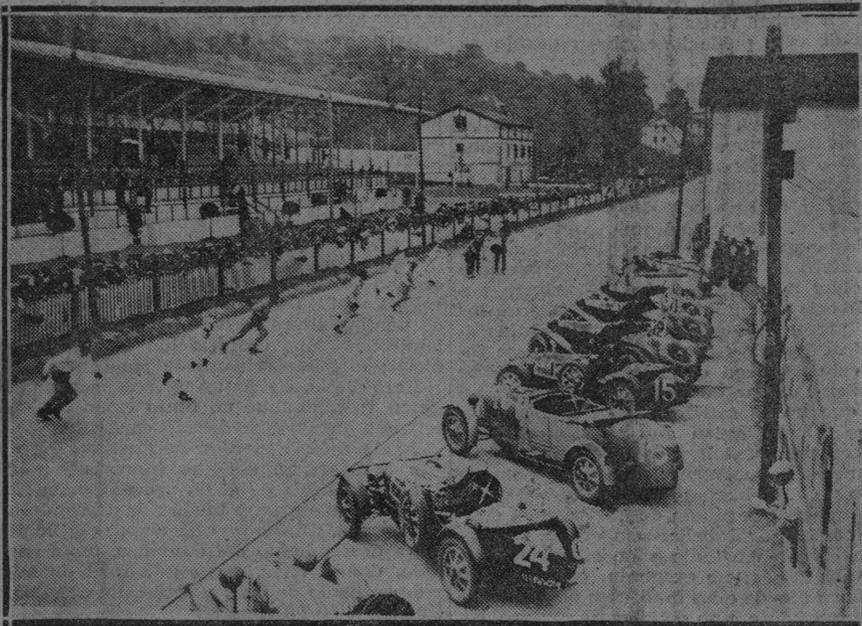
Algo más embozado se presenta el otro sector de enemigos. "Heliófilo" los descubre. No ha muchos días, un joven escritor, a quien en plena mocedad acariciaban las auras de un bien ganado prestigio, también arremetía gallardamente contra ellos. Uno y otro señalan a la fila de la vanguardia literaria, donde, entre cabriolas de imágenes y complicados andamiajes de banalidades poéticas, corre una vena de ideología fascista que en vano pretende disfrazarse con arabescos de un fingido ascetismo político. La hueste que acudilla Jiménez Caballero ha resuelto por sí y ante sí la prescripción de la obra galdosiana. Han enterrado el nombre de Galdós y no han tenido, siquiera por el buen parecer, la atención de rendirle sus exequias. Los fueros de la deshumanización del arte lo exigen así, sin duda.

Por fortuna la obra de Galdós vive en la memoria de las gentes. Su nombre no alcanzó el vuelo universal que merecía, porque en España la decadencia política hubo de arrastrar en su corriente a todos los valores espirituales del siglo XIX. Si lograron rebasar el límite de nuestras fronteras geográficas algunos pintores y algunos músicos, debióse al hecho de que los medios de expresión artística eran universales. Los escritores manipulan con el lenguaje. Y el idioma tiene un radio de influencia proporcionado al grado de prepotencia y de influjo internacional alcanzados por el pueblo que lo habla.

Con los personajes—todos de talla gigantesca, aun aquellos más depravados y monstruosos—que salieron de la pluma de Galdós, habría para poblar, en opinión de Menéndez Pelayo, "un pueblo de más que mediano vecindario". Para los "pollos pera" de nuestras letras, todo eso carece de valor. Bien están las "Greguerías" de Gómez de la Serna, pontífice máximo de la nueva expresión literaria. Pero tampoco estaría mal un poco de respeto para Galdós, la figura más grande de nuestras letras, cuya muerte dejó abierto un ab-intestado por tiempo indefinido.

Una vez más se repite el mito de Pigmalión. Las criaturas plasmadas por Galdós se vuelven contra su taumatúrgico autor. De ese alcalde y de ese eclesiástico de un pueblo zamorano, ya podía vaticinar el glorioso novelista cuál sería su ánimo en lo futuro.

LA CARRERA DE LAS DOCE HORAS



SAN SEBASTIAN.—Los corredores se lanzan en su coche para empezar la carrera. (Foto. Marin)

Dispara una pistola contra varios convecinos

AFORTUNADAMENTE, NO HIERE A NADIE

Al salir varios vecinos de Paracuellos de Jiloca, del bar de Francisco Bueno y del café-teatro de Mariano Jimeno, surgió entre aquellos una cuestión.

Acalorado, en su desarrollo, Miguel Sancho Ortego, de 26 años, labrador de oficio, soltero, sacó una pistola de dos cañones, y disparó con ella sobre sus convecinos Juan Monteagudo, Constancio Recajo, Francisco Cabello, Vicente Delgado, Alejandro España, José Ramón y José Gracia, sin que, afortunadamente, hicieran blanco sus tiros.

Se originó el escándalo y alarma consistentes, dando cuenta el alcalde, don Pedro Roig Miguel, del hecho a la Benemérita de Calatayud, que en aquellas cercanías prestaba servicio de vigilancia con motivo de la celebrada carrera ciclista.

Miguel Sancho fué detenido por el suboficial de la Benemérita, don Félix Martín Martín, y guardia Manuel Remartínez, quedando a la disposición del Juzgado municipal.

DESDE LERIDA

Al ver a su hermana accidentada recibe tan gran impresión que fallece instantáneamente

Hallándose en las faenas propias de la cocina en la fonda de su propiedad en Artesa de Segre, doña Modesta Antonia Plens, debido al excesivo calor fué víctima de un síncope.

Su hermana política, doña Teresa Porta, que presenció el suceso, se impresionó vivamente, sufriendo un serio accidente.

Inmediatamente se reclamaron los auxilios del médico, que consiguió hacer reaccionar a la primera. Le segunda continuaba en tan grave estado que fueron inútiles los auxilios de la Ciencia. Le fueron administrados los últimos Sacramentos, falleciendo momentos después, sin haber recobrado el conocimiento.

El suceso ha causado penosa impresión en el vecindario. El entierro de la víctima ha constituido una imponente manifestación de duelo.

Lo que no podía sospechar Galdós es que la atonía liberal hiciese estragos en la juventud intelectual, hasta el punto de unir en la misma campaña al brutal "Cabaluco" y a los escritores que dicen representar el espíritu de la época.

ALBERTO MARIN ALCALDE

FRASES CELEBRES

Debe perdonarse al humilde y hacer guerra al soberbio. Virgilio

LA CASA DE ARAGON

Los aragoneses en Madrid

LA LABOR DE LA COMISION ORGANIZADORA

MADRID.—Se ha celebrado una nueva reunión para la constitución de la Casa de Aragón.

Han asistido a dicha reunión muchas personalidades de prestigio.

Se cambiaron impresiones acerca de la altura de miras en que se debe fundar dicha Casa.

El señor Frain ha fijado una cuota de diez pesetas, cantidad mínima que deberá aportar cada adherido, en calidad de donativo para los gastos de organización.

Rápidamente cundió el ejemplo, habiendo ya 300 adheridos.

Por unanimidad se concedió un voto de confianza a la Junta directiva.

TIC-TAC

DIALOGO BREVE

—¿De qué va usted a «Patynear» hoy?

—No sé. Comienzo a escribir y al mover la pluma ignoro lo que querrá decirles. ¡Ay, si tuviera tema! ¡Esto es la «aburrición»!

—La verdad es que no pasa nada. Es un verano abrumador. Le compadezco.

—Mire usted. En verano no debiera haber periódicos. ¡No hay nada que decir!

—Entonces... ¿cómo iban a comer ustedes los periodistas?

—¡Ah!... ¿pero usted cree que nosotros comemos?

—Más que un cesante...

—¡Alto! Cesante, cesante, ¡he ahí un tema!... Gracias. Cesante, destituido; puedo tener asunto pero quizás no pueda comentarlo sin que me deje cesante el director: «Cesante, destituido, director». Tres palabras para una crónica; pero... ¡sobra algo!

—¿Que sobra «di»?

—Sobra en efecto y nos falta ahora conocer la nueva designación.

—¿Candidatos? ¿Suenan nombres?

—No suena nada. Aun el martilleo de las máquinas perforadoras del pavimento ha cesado ya.

—Sin embargo, ¿Usted se atrevería a escribir tres nombres?

—¡Y cien!

—Veamos...

—Pérez, 1; López, 2; Rodríguez, 3; Martínez, 4; Gutiérrez, 5...

—¡Basta, basta! ¡No es eso, no! ¡Empiece con nombres nuevos!

—Giménez, 1; Lasala, 2; Soler, 3... y así hasta cien. Es muy fácil ¡vaya!

HECHA LA LEY...

Un ingenioso sistema han ideado en Madrid, para burlar el delito del piropo.

El nuevo galanteador, en lugar de «soltar el disco» al paso de la mujer bonita, desenrolla un cartelito en el que está escrito el requiebro.

Con este procedimiento, el «delito» no puede probarse. El letrero no está prohibido; puede ser un anuncio de específico y ninguna muchacha será capaz de sentirse ofendida por la presencia de un cartel.

Claro que el catálogo de piropos quedará muy reducido con esta rotulación.

Bien será posible escribir: «Vaya gachi», «adiós, negra»; «olé tu garbo». Estos rótulos caben en el bolsillo.

Pero vaya usted a llevar un letrero que diga:

«Eso es cuerpo bien formado y no el de bomberos, que ayer acudió a sofocar una quema en mi calle».

«Bendita sea tu madre, tu padre y el cura que tenía la vela cuando te bautizó».

«Por usted sería yo capaz de dejar que me salieran sabañones y me hicieran carterero con triple reparto».

No. Será imposible el piropo con cartel.

Y es lástima, porque estos piropos largos, tan delicados y graciosos, son los que estaban más en boga.

PATYNAZO

Advertimos a los señores que nos remiten espontáneamente originales literarios, para su publicación, que nos es imposible acceder a sus solicitudes. El diario tiene un espacio limitado para la colaboración y un contrato con determinados publicistas, para ese aspecto del periódico. No podemos, pues, acoger nuevas colaboraciones, aun lamentando mucho no poder a los reiterados ruegos que diariamente recibimos.

VIDA JUDICIAL

LA VIDA ALEGRE O LA GENTE DE TRUENO

Los vecinos de las casas próximas a cierto merendero situado en las afueras de la ciudad, y no señalamos más por, evitarnos las rectificaciones consiguientes de "yo no he sido", se quejaron a la autoridad gubernativa, por fines de verano del año último, de que en tal lugar se producían escándalos con la concurrencia de "gentes alegres de haber nacido", que turbaban la paz y la honestidad de aquel barrio.

Y en cierta mañana del mes de agosto unos agentes de vigilancia vieron un alarde de "fuerzas" automovilistas por aquellas alrededores, y se dispusieron a dar el golpe.

A todos los que encontraron desayunando fuerte—porque ya era la hora del desayuno—los llevaron a la Comisaría, donde se formó el atestado correspondiente, que fué remitido al Juzgado.

Tenemos entendido que, por su parte, la autoridad gubernativa impuso la consiguiente multa al dueño del tal merendero.

Y el Juzgado instruyó causa criminal por escándalo público contra los cónyuges dueños del tal merendero, quienes ayer ocuparon el banquillo, para ser acusados por el teniente fiscal, señor Lafuente, como autores de ese delito, habiendo sido defendidos por el abogado señor Cuartero.

El juicio oral se celebró a puerta cerrada, y la mayor parte de los testigos que fueron llamados a declarar por el portero de Sala no comparecieron. Y eso que eran cerca de treinta.

La voz del ujier se perdía por los pasillos de la Audiencia, sin que nadie respondiese a su llamamiento.

Se brinda la idea de que esta clase de juicios se celebren a la madrugada. Sólo de esta forma creemos posible reunir a los actores de sucesos de tal naturaleza.

ENE

REVISTA DEL OBRERO

La Legislación Social en la América latina

Acaba de publicar la Oficina Internacional del Trabajo el segundo volumen de «La Legislación Social en América latina».

En este libro se hallan fielmente reflejados los esfuerzos realizados especialmente en la post-guerra por los Gobiernos de los distintos países que integran la América latina, para adoptar una política social que sigue los principios sustentados en la Carta Internacional del Trabajo del Tratado de Versalles en sus líneas generales.

En 1928 apareció el primer volumen de esta obra, que comprendía los textos legislativos de Argentina, Bolivia, Brasil y Chile.

En este segundo volumen que acaba de darse a la publicidad figuran las legislaciones sociales completas de Colombia, Cuba, Costa-Rica, Ecuador, Guatemala, Haití, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, República Dominicana, El Salvador, Uruguay y Venezuela.

DEL GOBIERNO CIVIL

CONCEJALES

Al delegado gubernativo señor Alonso se le participa que, por fallecimiento del titular don José Gascón Mainar, existe una vacante de concejal en el Ayuntamiento de Villafranca de Ebro, a fin de que formule la propuesta correspondiente.

—Al alcalde de Nonaspé se le manifiesta que no procede la dimisión de concejal de don Agustín Borraz, por ser compatible dicho cargo con el de vocal nato de la comisión de evaluación.

GESTIONES MUNICIPALES

Al Ministerio de la Gobernación se remite la Memoria relativa a la gestión administrativa desarrollada durante el año 1928 por el Ayuntamiento de Agón.

UN ACUERDO DEL AYUNTAMIENTO DE EL BURGO

A la Presidencia del Consejo de ministros se eleva copia del oficio remitido por el alcalde de El Burgo de Ebro, donde se menciona el acuerdo del Ayuntamiento que preside de dar el nombre del general don Miguel Primo de Rivera a la calle que se viene formando en la carretera de Zaragoza a Castellón de la Plana, contigua a la calle Mayor de dicha localidad.

Hotel Príncipe de Asturias

Situado en el punto más céntrico y mejor de Madrid
Baños y teléfono en todas sus habitaciones
Precios muy razonables
Director-propietario: Manuel del Valle

MOTES HERALDICOS

El idioma de la Ciencia heráldica, que algunos llamaron Ciencia Heróica y que, nombrada con exactitud, no es Ciencia sino Arte, Arte del Blasón, tiene en su lenguaje nada de castellano, algo de alemán, casi todo de francés; y ni aun admite traducción de sus voces técnicas según los modelos de la lengua de Castilla; por lo, en Heráldica mote no es apodo, no es nombr, casi siempre peiorativo, pues to a una persona, que ya lo tiene propio, por el vulgo circundante que no se aviene a ese nombre; no es llamar el "Toreido" a uno que no mantenga habitualmente su cuerpo en dirección vertical, "Ojitos" a uno que tenga enrojecidos los párpados, el "Rullao" a quien sea de cabello rizado, o "Cartagena" o "Tarragona" a quien viviendo en país diferente de una de esas poblaciones, haya nacido en ella.

"Mote", en Heráldica, es como en italiano y en alemán, "motto", congénere inmediato del francés "mot", palabra; en Arte del Blasón equivale a "lema", acompaña a algunos escudos—a los menos—y consiste en una frase animosa, o sentenciosa. "Tóca-m, si goses" [Tócame, si te atreves] decía el escudo de los condes de Foix; "Adsum", [Aquí estoy] el de los duques de Nevers; "Valer-o-morir" el de Valero de Bernabé; y es mote parlante como hay armas parlantes; "Praeferre patriam liberis parentes decet" [Está bien a los padres preferir la patria a los hijos] la familia de Pérez de Guzmán; sospecho que inventó este mote en el siglo XVI el erudito enredador Pellicer de Ossau, a gusto de un linaje que no se satisfacía de aquel antecesor don Alonso quien aun siendo cristiano sirvió con armas al Rey de Allen-mar, mereció el nombre de Bueno; que ya iba en su apellido [GUT, bueno; mann, hombre]; y aderezó para él la fábula de Tarifa, que, creída, lo empeora. "Debellare superbis" "soberbios en el combate" dicen de sí mismos los Jordán de Urriés; no exageran, pero podrían aguardar a que de ellos lo dijese otros; cuando, recientemente, uno de ellos ha muerto así, no ya con yelmo y coraza mas en uniforme kaki y gorra de plato—que la indumentaria histórica no muda la condición humana,—el Estado le ha afirmado el mote mediante una cruz de San Fernando y la democrática opinión pública, mediante un monumento. "Cumplio" (Cumplio) es el motto de un escudo italiano; y, en su concisión admirable, dice cuanto cabe decir; cristianamente discutiendo, el que más hace no hace más; he conocido una dama, cuando menos, de esa familia, y acuerda con el lema de su escudo; es selecta y elegante de espíritu como él. Ante ella, que es, hoy, en su línea, cabeza de estirpe, omito alabar a sus continuadores, aunque lo merezcan. "Sanguine mpta sanguine tuebore" (Protegeré a costa de mi sangre) dice la Casa ducal de Villahermosa, continuadora de la Casa Real de Aragón; está bien; prometen perseverancia en sus obras buenas. "Unguibus et rostro" (Con las uñas y el pico) amenaza mantener su estado posesorio el águila que sirve de empresa a la ciudad de Avinyón del Papa. No han bastado el pico ni las uñas para retener el Papado, cautivo allí unos años como el pueblo de Dios en Babilonia. Contra el orden natural de las cosas, no bastan balandronadas del blasón; menos aún en las cosas divinas.

... "Por pasar el puente nos dieron la muerte" dice otro linaje castellano; "Adelante, por el Rey, mis ballesteros", el de Ballesteros, en conmemoración del hecho de armas que ennoblecía a su Petruccio [Petruccio, pedrusco, es el individuo más antiguo de los conocidos de un linaje]; "Ab lo quint", la familia de Quinto en conmemoración de otro hecho histórico; "Por la fe moriré" el linaje de Calderón de la Barca; "Ad firmandum cor sincerum" llevaba bordado en su tabardo el Señor Rey don Hernando el Católico, y no lo pudo decir por él, cuyo corazón jamás fué sincero; "Tanto monta" pusieron sus contemporáneos en los escudos acolados de sus primeras nupcias y salió fallido; "A solis ortu usque ad occasum laudabile nomen Domini" [De Oriente a Occidente es de alabar el nombre de Dios] fué el lema del escudo de los Reinos hispanos después del descubrimiento de Tierra firme e islas del mar Océano, luego llamado por todos "América".

Quando, bajo la nueva legislación heráldica que ahora está en proyecto, registre su escudo quien lo tenga, registrará también su mote parte integrante de su blasón, quien tenga mote que registrar. Eso podría producir problemas.

Seguramente la ley no vedará el Registro de figuras gráficas por inmorales; quien tiene en su blasón una sirena desnuda la seguirá teniendo en el Registro heráldico; mayor será, seguramente, la restricción en lo relativo a motes y allí no pasarán proposiciones subversivas [es subversivo todo pensamiento afirmado o insinuado que desagrada al imperante]; pero pudiera ser que por imprevisión ratificasen así su existencia anterior motes que causan agravio cuasi universal, pues agravian a todos lo que no tienen derecho a llevarlos.

"De García arriba nadie diga" dice, en bordura, el escudo de la familia de García que hoy tiene un pariente obispo; no quiere ordenar que se abstengan todos de cualquier denuncia contra quien sea más que García; eso sería abnegación franciscana; su significado es que nadie ose ponerse por encima de García; no está del todo mal; esos Garcías quieren ser tanto como el que más, pero no impiden que cualquiera sea tanto como ellos.

Valle, asturiano, es menos cortés con lo que no sea de su estirpe: "Nadie vale lo que vale Valle". Leopoldo García-Alas y Ureña, de nombre literario "Clarín", daba a esa balandronada una contestación que no es para dicha; ni por escrito ni de palabra.

Pero Valle, de Asturias, reconoce que hay quien vale, aunque no tanto como los de su estirpe; menos considerado es Ayala.

Ayala fué el Canciller de Castilla, Pero López de Ayala, gran figura literaria y política del siglo XIII; de él ha provenido un linaje de gente noble muy buena: la vizcondesa de Palazuelos, última que ha muerto en la línea recta descendiente del Canciller, tenía en Toledo, donde vivió, fama universal de santa; y de su modo de vivir y actuar ha dejado continuación en su familia.

Fues estos Ayala vienen diciendo, cuando más pronto desde el siglo XIII, este agravio a los que no son ellos: "Quien no ha Ayala no ha nada" que precipita en el hospicianismo y aun no rebaja bastante, casi en el no-ser, a todo el que no se llama así. Cuando el noble Señor Frey Don Jerónimo López de Ayala y del Hierro, del hábito de Santiago, conde de Cedillo, varón sabio, y más aún, bueno, anote en el futuro registro heráldico su escudo tradicional con este lema, habrá ofendido oficialmente a todos los que no tenemos en nuestra nomenclatura patronímica el apellido Ayala; y se lo admitirán, aunque lo acompañe en su escudo con un par de animales de los más odiosos y desacreditados que pueden entablar relaciones con la Humanidad; un par de lobos negros [en campo de plata].

Aún hay lemas más soberbios: "Después de Dios, la casa de Quirós" que prejuza en su favor el Juicio final y las graduaciones celestiales; pero acaso no es ese todo el lema; alguien afirma que, unidos, hacia el siglo XVII, el linaje de Velasco y el de Quirós, el lema adoptado fué:

Antes que Dios fuera Dios
y los peñascos peñascos,
los Quirós eran Quirós
y los Velascas, Velascos.

que niega la Teología, el Génesis, y da a las hipótesis acerca del hombre terciario una interpretación nueva.

No se indignen los justicieros; no se alarmen los creyentes; esos motes no son heregía ni blasfemia; son meramente rípios para hacer consonancia.

Nadie vetará la inscripción posesoria y aun dominica de todos esos lemas; acaso tenga más dificultad para su inscripción el tradicional de la muy Castellana Ciudad, villa antes, de Medina del Campo: "Ni al Rey oficio ni al Papa beneficio". Y era cierto; todos sus oficios eran electivos y todos sus beneficios eclesiásticos eran de patronato particular, pero corre peligro de que le tachen la primera parte.

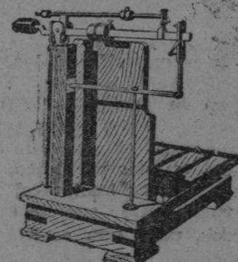
No cabe citar otros lemas más osados; porque, aun antes de encontrar veto para su inscripción en el Registro, sería vedada su publicidad aquí.

JUAN MONEVA Y PUYOL

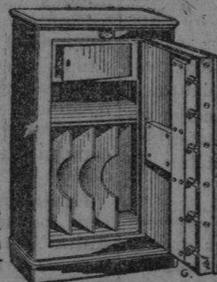
CONSTRUCCION DE ARCAS PARA VALORES Y APARATOS PARA PESAR

JULIAN FRON

Antiguo maestro de la Casa L. Colás



PUENTES-BASCULAS de todos los sistemas, para carros, camiones, vagones - BASCULAS PORTÁTILES - BALANZAS y ROMANAS de todas clases - PRENSAS para copiar y empaquetar paja y alfalfa.



ARCAS para guardar valores y libros contra el robo, fuego y explosivos - ARCAS sin llave, Cámaras blindadas e instalaciones completas para Bancos.

Unica casa que fabrica la construcción sistema L. Colás.
SAN PABLO, 163. — ZARAGOZA

DE HACIENDA

PRESUPUESTOS

Se han recibido las liquidaciones rectificadas, correspondientes al presupuesto de 1928 de los Ayuntamientos de Luceni y Valpalmas.

—Se ha recibido la certificación de exposición al público del Ayuntamiento de Azuara.

—También se ha recibido el presupuesto extraordinario para el actual ejercicio del municipio de Buberca.

BAJA DE INDUSTRIAL

El alcalde de Fabara remita baja de industrial.

ALTAS DE AUTOMOVILES

Se han registrado las siguientes: Las de don Jacinto Alsa; de don Roberto García; de don José González; de doña Pilar Gómez y de don José Marimón.

ACLARACION

Publicado en este periódico, en el número correspondiente al día 25 del actual, el anuncio de nuevo concurso para la provisión del cargo de recaudador de la zona «Guía de Isora», se omitió el dato de que la dicha zona recaudatoria corresponde a la provincia de Santa Cruz de Tenerife (Canarias).

Reunión de la Comisión municipal permanente

Puntualmente—a las seis de la tarde como estaba anunciada—celebróse ayer la reunión de la Comisión municipal permanente.

En la mesa presidencial del salón de sesiones tomaban asiento el alcalde, señor Armisen, y el primer teniente de alcalde, señor Rivas y Jordán de Urriés.

En los escaños, los concejales señores de Pedro, Lambán, Herrero y Martínez Francia.

Aprobada el acta de la anterior sesión, el alcalde se dirigió a los concejales para pedir su aprobación a estos asuntos:

Refiriéndose a la petición hecha al Gobierno solicitando la instalación en nuestra capital de la Facultad de Farmacia, el Ayuntamiento acordó adherirse a los demás elementos ciudadanos peticionarios de este Centro facultativo, que vendría a revestir a Zaragoza de un motivo más de importancia.

También acordó el Ayuntamiento adherirse a la petición hecha al Gobierno para la concesión de la gran cruz de Beneficencia al ilustre doctor Gómez Salvo.

El Ayuntamiento acordó contribuir con la adquisición de veinticinco pesetas de sellos de propaganda editados por la Junta organizadora del Museo Cervantino de Alcalá de Henares.

Hallando harto justificada la labor de la comisión gestora de la fundación de la Casa de Nazareth, que se ha dirigido al Ayuntamiento zaragozano pidiendo su aportación económica a la gran obra, la Permanente tomó el acuerdo de contribuir con 100 pesetas.

El escultor señor Navarro ha ofrecido al Municipio la adquisición de un busto, en bronce, que reproduce la efigie de Primo de Rivera, que ha sido comprado por la Corporación en 250 pesetas.

Se denegó al Centro Aragonés de Barcelona el premio para los Juegos Florales de la Corona de Aragón, que está organizando aquella entidad.

Se aprobó el escrito de la tercera tenencia de alcaldía sobre adjudicación de puestos de melones, y el de la primera tenencia sobre subasta para obras de construcción del pabellón de la mondonguería en el Matadero.

TRABAJO DE LAS COMISIONES

Fuó desestimada la petición de la Agrupación de Iniciativas de Alicante solicitando libros, juguetes o perfumería para un festival infantil.

Se acordó contribuir con la cantidad de 100 pesetas a cada una de las suscripciones organizadas para los homenajes a Vázquez de Mella y al maestro Fernández Caballero.

Se desestimó la petición del cura párroco de San Pablo, que interesaba subvención para las obras del templo, por no haber consignación.

Fueron concedidas varias licencias a funcionarios.

Se aprobaron las cuentas del Laboratorio de investigaciones bioquímicas de la Facultad de Ciencias.

Se aprobó la imposición de contribuciones especiales por renovación de pavimentos y aceras en las calles de San Félix, Galo Ponte, Golcochea (segundo trozo), San Voto, Pabostria, Contamina, Olmo, Santa Cruz y Bayéu.

Se tramitaron concesiones para instalación de puestos de venta ambulante.

Se despacharon varios asuntos de arbitrios y algunas reclamaciones formuladas por el concepto de pagos por agua y vertido.

Se aprobó la adjudicación a don Joaquín Salomón del remate del concurso de troncos maderables en 2.120 pesetas.

Se concedieron numerosas licencias para obras de reparación y construcción.

Finalizan las fiestas de Tudela

Rostros satisfechos y contentos, alabanzas por doquier, ese es el epilogo de nuestras pasadas fiestas.

El principal tema de las conversaciones actuales lo forman el alcalde, don Galo Giménez, y la Comisión de Festejos, ese puñado de hombres que han dado una orientación a nuestras fiestas que hacia tiempo no teniamos; han procurado, con sus acertadas disposiciones, complacer a todo el pueblo y cuantas dudas o conflictos se les han planteado los han resuelto con tal cordura y buen sentido que se han ganado el afecto y admiración de todo el vecindario.

En Tudela, desde la destrucción de la plaza de toros, en nuestras fiestas parece ser tema obligado el proponer construirla o por lo menos recordarla; pues bien, el pasado año se hizo un simulacro de encierro de las reses y costó no pocos disgustos; este año una comisión de mozos se dirigió al alcalde, el cual no sólo les recibió con la amabilidad que le es peculiar, sino que, además, les autorizó para que hiciesen el simulacro que tantas multas había costado el año anterior, por lo cual fué felicísimo, y dentro del mayor orden y comportamiento y con toda clase de detalles, pues desde el brioso corcel que venia anunciando la llegada de los bichos, hasta los cencerros y cornamentas de éstos, se procedió por las calles principales de Tudela, llenas de gran gentío, a dar una nota más que, además de ser divertidísima, dicen sus aspiraciones y el deseo de todo el pueblo respecto a este asunto.

Tuvo dos casos más a resolver, como son el de la Banda municipal, el cual fué llamando uno por uno a sus componentes y les hizo ver el error en que estaban, y dentro de la mayor cordialidad les hizo volver a sus faenas.

La última noche, los jóvenes querían jarana y les pareció poco estar hasta las dos de la mañana, consiguiendo el favor que espeaban, pues el alcalde les autorizó para empapar la noche con el día sin que les faltara música. ¿Se puede pedir más complacencia? No es de dudar, pues, que el pueblo aplauda y alabe esos nobles actos de nuestra primera autoridad local, así como de la Comisión de Festejos, que tanto se ha afanado por presentarnos unas fiestas dignas de Tudela.

Pero como todo tiene su pro y su contra, yo me voy a permitir exponer una queja, como buen deportista: ¿Es que acaso no resultó el principal número de las fiestas anteriores la gran carrera ciclista y los emocionantes partidos de fútbol? Entonces, ¿por qué se ha abandonado a una Sociedad deportiva que de sobras es sabido no puede, dados sus escasos medios, organizar nada por sí sola? De haber sido así, las fiestas hubieran sido o completísimas, dados los medios que actualmente cuenta Tudela para ello.

Y a propósito de deportes: ¿ya se ha pensado que el campeonato se acerca y que todavía estamos igual que hace dos años, esperando una solución definitiva sobre un campo de deportes? ¿Dejarán que nuevamente se derrumbe una nueva Sociedad que está en vías de dar nombre y progreso a Tudela—deportivamente hablando—por falta moral y material? Es de esperar que el alcalde, que tan acertado ha estado en estas fiestas, dé una pronta solución a este interminable asunto, que desde hace tiempo nos ocupa.

Mi sincera enhorabuena, pues, a todos los colaboradores en estas fiestas por la prospeidad de las mismas, particularmente al Ayuntamiento, con el que el pueblo está tan satisfecho.

No quiero terminar mi información de fiestas sin antes dar las gracias, primero a esos señores que tan desinteresadamente han colaborado en los extraordinarios que LA VOZ DE ARAGON ha dedicado a Tudela con motivo de sus fiestas, y segundo, a todos esos numerosos lectores que cotidianamente arrebatában y disputaban a los vendedores los periódicos, particularmente a esas preciosísimas muchachas que han hecho de este periódico un encanto más a los muchos que componen su atavío, haciéndolo indispensable y predilecto entre todos los demás periódicos.—F. SANTOS MALLOL.

UN DRAMA EXTRAÑO EN EL CASTILLO DE JANNOVITZ

La muerte del conde Ebergard Stolberg-Wernigerode

EN LOS MONTES GIGANTES

En uno de los lugares más pintorescos de los famosos Montes Gigantes (Bissegeberge), entre la Silesia y Bohemia, se eleva el castillo de Jannovitz, perteneciente a la familia de los Condes de Stolberg Wernigerode.

La posesión comprende unos extensos bosques que cuidan un gran número de guardas forestales.

La mayor parte del año vivía en el castillo el conde Ebergard con la condesa Erika y sus nueve hijos, seis hembras y tres varo-



La condesa Erika, presidiendo el duelo con dos de sus hijos.

nes, de los cuales el segundo, conde Karl-Theodor, tanto se ha distinguido en los combates contra la República alemana.

A su servicio tenían numerosa servidumbre. A pesar de sus 58 años, el conde Ebergard, cuyas hazañas donjuanescas le habían rodeado de cierta reputación, estaba muy conservado.

PRECARIA SITUACION ECONOMICA

Aunque la familia Stolberg era una de las casas feudales más ricas de Alemania, pues sólo su dominio de Jannovitz estaba evaluado en doce millones de francos, reveses de fortuna le habían obligado a contraer deudas cuantiosas.

Esto constituía una honda preocupación para la condesa Erika y a sus hijas, especialmente al hijo mayor conde Cristian y a su hermana mayor condesa Antonia.

Pero el conde Ebergard no permitía a su mujer ni a sus hijos intervenir en sus negocios y continuaba encastillado en su soberbia y su fausto.

UN TIRO EN LA NOCHE

Hace pocos días, después de cenar, el conde Ebergard bajó a su gabinete de trabajo, en el piso bajo y sentado en un sofá comenzó a leer una novela; su esposa, sus hijas y el conde Cristian estaban en sus habitaciones del primer piso, y la servidumbre también se retiró a descansar.

Poco después de las once, una brusca detonación rompió el silencio de la noche: la condesa Erika, sobresaltada, pidió auxilio; todos los servidores, provistos de linternas, penetraron en el patio del castillo.

En su centro hallaron tendido en tierra, sin sentido, al conde Cristian, quien al recordar el conocimiento manifestado habían entrado ladrones en la morada.

Los servidores continuaron, sin resultado, sus pesquisas, hasta penetrar en el despacho del conde Ebergard, que yacía muerto sobre el sofá.

Una bala le había atravesado la cabeza.

Una pequeña herida señalaba el orificio de entrada del proyectil, que había sido disparado con una carabina de caza que fué hallada en la cercana escalera.

La escopeta había sido cogida por el matador de una panoplia que tenía el difunto conde en su despacho.

UNAS COINCIDENCIAS EXTRAÑAS Y LAS PRIMERAS SOSPECHAS

Comenzaron las indagaciones policíacas declarando el conde Cristian que sobre las once, al salir de su cuarto para ir al retrete, oyó el tiro y fué hacia el despacho de su padre, pero en el pasillo se encontró con dos desconocidos que le golpearon con una maza en la cabeza, yendo a caer, desvanecido, al patio.

Horas después la viuda del jardinero Stioef declaró que había oído exclamar al conde Cristian, presa de viva emoción: ¡Qué he hecho yo!

SE PRENDE AL CONDE CRISTIAN

El juez Thomas hizo registrar todo el castillo y descubrió que se habían quemado documentos que guardaba el conde Ebergard.

Interrogados sus familiares, manifestaron que no sabían nada; sólo la condesa Antonia man está que había quemado su correspondencia amorosa.

Por la muerte del conde Ebergard pasaba a ser heredero el conde Cristian, quien acusado de haber matado a su padre fué conducido a prisión.

Se sospechó que el conde Cristian conocía al asesino de su padre, pero no se logró arrancarle declaración alguna.

POR FIN SE DESVANECE EL MISTERIO

Confecho, días después, el conde Cristián que cerca del gabinete de su padre, que leía una novela, se dedicó a repasar las armas de la panoplia.

Al tratar de descargar la escopeta salió el tiro que mató a su padre.

Se espera que en días posteriores sus revelaciones serán completas.

UN HECHO MISTERIOSO

La policía, en sus investigaciones, ha logrado averiguar que el libro que leía el conde Ebergard cuando fué muerto, y que tenía huellas de sangre e impresiones digitales, sin duda reveladoras del crimen, fué deslizado por una persona en el féretro del conde asesinado.

El juez Thomas dispondrá la exhumación del cadáver, para recoger el mencionado libro cuya investigación arrojará completa luz en el misterioso drama del castillo de Jannovitz, que tan grande impresión ha causado, especialmente en la aristocracia alemana.

MANUEL S. ECHEVERRIA

Obrero atropellado por un camión

En la Puerta del Carmen, Santiago Catalán, de 35 años, soltero, jornalero, fué atropellado por el autocamión número 3334, conducido por Victor Domingo.

Resultó Santiago con erosiones y contusiones en la mano derecha y tercio superior del muslo derecho, leves.

Recibió asistencia facultativa en el Hospital provincial.

LOS SUCESOS

UN VECINO IRASCIBLE

En el camino de las Alcachoferas, número 100, denunciaron algunos vecinos que Manuel Cestero Luyando, de 43 años, les amenazaba con una pistola, produciendo el consiguiente escándalo.

Manuel Cestero fué detenido y denunciado, incautándose los agentes de la autoridad de la pistola.

Se tramitó después la denuncia al Juzgado municipal.

UNA NIÑA LESIONADA POR UNA TARTANA

En la calle del Trovador se dió un golpe Vicenta Gracia Morales, de 10 años, contra una tartana, quedando lesionada.

Se produjo una erosión en la región frontal; herida contusa, con hematoma, en el párpado interior del ojo derecho, de pronóstico reservado.

Fuó curada por el doctor Fuentes en el Hospital provincial.

ENTRE VECINAS

En la Casa de Socorro fué curada Avelina Tricas Coms, de 24 años, soltera, que presentaba contusiones y erosiones leves en el codo derecho.

Según manifestó, se las produjo su vecina Joaquina Lobato, en el curso de una discusión sostenida entre ambas en el Camino de las Alcachoferas.

Denuncias por infringir el reglamento de circulación por carreteras

Por la Guardia civil de los puestos de Tarazona, Caspe, Zuera Ateca, Leciñena, Casetas y Belchite se formularon, ante las autoridades competentes, diversas denuncias por infracciones del vigente reglamento de circulación por carreteras.

Representantes de la provincia y el Municipio tratan de la construcción de un nuevo Hospital

Presididos por el doctor don Patricio Borobio, presidente de la Corporación Municipal, se reunieron en la Diputación el alcalde, don Enrique Armisen; diputados, don Antonio Lasierra, don Manuel Lasala, don Francisco Cano, don Fernando Escudero y don Angel Blasco.

También concurren los arquitectos municipal, don Miguel Angel Navarro; provincial, don Teodoro Ríos; doctor Gómez Salvo y secretarios accidentales de ambas Corporaciones.

Dió cuenta el doctor Borobio del objeto de la reunión, para tratar de la construcción de nuevo hospital, y explicó detalladamente los propósitos que animan a la Corporación Provincial, que pronto ha de llevar a la práctica, acerca de la propuesta ampliación del Hospital Provincial, mediante la construcción de nuevos pabellones.

Don Vicente Gómez Salvo, con gran acopio de datos, razonó la necesidad de un Hospital en armonía con las exigencias crecientes de la ciudad y su provincia.

Don Higinel Angel Navarro expuso, con demostración plena de un profundo conocimiento de la materia, su criterio en este asunto.

pronunciándose por la construcción de un hospital en sitio adecuado, y dotado de todos los adelantos modernos.

Después se convocará a nueva reunión de tertulizó la alteza de miras de los reunidos, se reconoció la necesidad de que en la urbe exista un hospital de urgencia, con capacidad suficiente.

Y se acordó que los arquitectos señores Navarro y Ríos, de acuerdo con el doctor Gómez Salvo, formulen un proyecto de hospital en un plazo de veinte días.

Después de convocará a nueva reunión de representantes de la Provincia y el Municipio para estudiar dicho proyecto, y se acordará, en su vista, la resolución que proceda en tan importante cuestión.

DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

José María Gracia Fernando, Guillermo Irsari Puérolas, Guillemina Barberán Ponce, María Pilar López Siero, José María Allué Jabonero, Enrique Ferrer Luis, Fernando Benedit Izaquerri, Manuela Porras Vallespín, Fernando Muñoz Lausín, María Mosserrat Vela Berbegal.

DEFUNCIONES

Carlos Tovar, 67 años, Avenida de Madrid, 68; Hermenegildo Porras, 76 años, Camino de San José, 152; Mariano Gómez, 85 años, Cartuja Baja; José Pérez, 39 años, Manifestación, 20.

Anuncie V. en "La Voz,"

POR TRASLADO FORZOSO

Traspasaría Bar-Cervecería, situado en mejor sitio de las afueras, con jardín para espectáculos. — nformarán, Angel Bartolomé. San Miguel, 26, frutería, de 4 a 6 tarde.

PULMON Y CORAZON, RAYOS X

Doctor GIL CHOLIZ

Tratamiento de la tuberculosis por la Fimio-Antitoxina de Dr. Gil Acevedo, de Barcelona.

COSO, 131, pral., de 12 a 1 y de 4 a 6
Teléfono 20-91

Motores

para aventadoras, a 875 pts. contado

PEDRO CABEZA. - DON JAIME I, 32

Zaragoza

CINE GRAN VIA

EL CINE AL AIRE LIBRE

MÁS CÓMODO Y CONFORTABLE

PARO DE LOS PLÁTRMOS

(finca de los herederos de Yarza)

Hoy la extraordinaria producción dramática

EL NAUFRAGIO DEL HESPERIDES

por Virginia Bradford y Frank Marión

Mañana

GENTE DE CIRCO

Sesión continua desde las nueve de la noche

Correos y Telégrafos

LA CORRESPONDENCIA PARA AMERICA DEL SUR

Durante el próximo mes de agosto, la correspondencia de España y Colonias para los países de América del Sur será cursada en los días y vapores correos que a continuación se expresan:

El vapor "Giulio Cesare", de la "Navigazione generale", saldrá de Barcelona el día 2 para Buenos Aires, donde llegará el 16.

El vapor "Alcántara", de la "Royal Mail", saldrá de Vigo el día 4, y de Lisboa el 5, para Buenos Aires, donde llegará el 20.

El vapor "Monte Oliva", de la "Hamburg Sudamerikanische", saldrá de Coruña el 5, de Vigo el 5, para Buenos Aires, donde llegará el 25.

El vapor "Infanta Isabel de Borbón", de la "Compañía Transatlántica", saldrá de Barcelona el 5 (a las diez); de Málaga, el 6; de Cádiz, el 8, y Santa Cruz de Tenerife el 10, para Buenos Aires, donde llegará el 24.

El vapor "Sierra Morana", del "Norddeutscher Lloyd", saldrá de Vigo el 8, de Lisboa el 9, para Buenos Aires, donde llegará el 27.

El vapor "Highland Chieftain", de la "Nelson Line", saldrá de Vigo el día 11; de Lisboa el 12, de Las Palmas el 14, para Buenos Aires, donde llegará el 29.

El vapor "Flandria", de la "Koninklijke Lloyd", saldrá de Coruña el día 10, de Vigo el 11, de Lisboa el 12, de Las Palmas el 14, para Buenos Aires, donde llegará el 30.

El vapor "Bagé", del "Lloyd Brasileiro", saldrá de Vigo el 15, de Lisboa el 16, para el Brasil.

El vapor "Conte Verde", del "Lloyd Sabaud", saldrá de Barcelona el día 26 para Buenos Aires, donde llegará el 29.

El vapor "Andes", de la "Royal Mail", saldrá de Coruña el 18, de Lisboa el 19 para Buenos Aires, donde llegará el 5 de septiembre.

El vapor "General Belgrado", de la "Hamburg Sudamerikanische", saldrá de Vigo el 20 directamente para Buenos Aires, donde llegará el 9 de septiembre.

El vapor "Dulio", de la "Navigazione generale", saldrá de Barcelona el 23 para Buenos Aires, donde llegará el 7 de septiembre.

El vapor "Aleina", de los "Transportes marítimos", saldrá de Barcelona el día 21, de Las Palmas el 25, para Buenos Aires, donde llegará el 7 de septiembre.

El vapor "Highland Brigade", de la "Nelson Line", saldrá de Vigo el 25, de Lisboa el 26, de Las Palmas el 28, para Buenos Aires, donde llegará el 12 de septiembre.

El vapor "Lutetia", de la "Compagnie Sudatlantique", saldrá de Vigo el día 25, de Lisboa el 26, para Buenos Aires, donde llegará el 7 de septiembre.

El vapor "Antonio Defino", de la "Hamburg Sudamerikanische", saldrá de Coruña el 26 para Buenos Aires, donde llegará el 14 de septiembre.

El vapor "Wutemberg", de la "Hamburg America", saldrá de Gijón el 28, de Lisboa el 29 para Buenos Aires, donde llegará el 17 de septiembre.

El vapor "Raúl Soares", del "Lloyd Brasileiro", saldrá de Vigo el 29, de Lisboa el 30 para el Brasil.

El vapor "Caf Arcona", de la "Hamburg Sudamerikanische", saldrá de Vigo el 30, de Lisboa el 31 para Buenos Aires, donde llegará el 12 de septiembre.

El vapor "Cabo Palos", de la "Compañía Ibarra", saldrá de Barcelona el día 27, de Málaga el 30, de Cádiz el 2 de septiembre, para Salto, Montevideo y Buenos Aires, llegando a Buenos Aires el 25 de septiembre.

El vapor "Zeelandia", de la "Koninklijke Lloyd", saldrá de Coruña el día 31, de Vigo el 1 de septiembre, de Lisboa el 2 y de Las Palmas el 4, para Buenos Aires, donde llegará el 20 de septiembre.

El vapor "Asturias", de la "Royal Mail", saldrá de Vigo el 1 de septiembre, de Lisboa el 2, para Buenos Aires, donde llegará el 17 de septiembre.

CONCURSO DE LOCALES PARA ESTAFETAS DE CORREOS

Se anuncian los concursos correspondientes de arriendo de locales para las Estafetas de Correos de Pinar de los Caballeros, por 900 pesetas anuales, y de Morés, por 500 pesetas al año.

LAS NOTICIAS

NUEVA DIRECTIVA. — Por plebiscito ha sido elegida nueva Junta de la Asociación de la Prensa de Badajoz, que la integran los señores siguientes:

Presidente, don Blas Vázquez Pérez; vicepresidente, don Juan Berenguer Rodríguez; secretario general, don Teófilo Rastrollo Caballero; secretario de actas, don Victoriano Vara Pérez; tesorero, don Manuel Alfaro Pereira; contador, don Manuel de la Rosa Ramírez; vocal 1.º, don José Díaz Ambrosio y Moreno; vocal 2.º, don Joaquín Vives Castrión.

Agradecemos los ofrecimientos que se nos hacen, quedando a la recíproca.

A. Grasa Sancho Enfermedades de la Piel COSTA, 3, PRAL.

J. Ferrer Allué TISIOLOGO Paseo de Sagasta, 25

EN TORNO AL VERANEO EN EL CANTABRICO

El jefe de la estación principal del Norte dice que hay establecidos billetes económicos para ir a veranear, pero que el público apenas hace uso de ellos

Y que el retraimiento de los zaragozanos a ir a San Sebastián obedece a los precios de los hospedajes

Recibimos la siguiente carta, que con mucho gusto insertamos:

Zaragoza, 30 de julio de 1929.
Sr. Director de LA VOZ DE ARAGON Zaragoza.

Muy señor mío: En el número del diario que usted dignamente dirige, correspondiente al día de hoy, y en otros anteriores, se ha ocupado de las comunicaciones ferroviarias que en la actualidad existen entre Zaragoza y San Sebastián.

Como en estas informaciones se hacen constar algunas inexactitudes que perjudican el buen nombre de la Compañía, ya que se omiten algunas concesiones establecidas en la presente temporada veraniega, que lo mismo benefician a las clases acomodadas que a las más humildes, me permito dirigir a usted la presente, rogándole su inserción para conocimiento del público.

La Compañía del Norte, a partir del día 15 del corriente mes, y hasta el 7 de septiembre del año actual inclusive, ha establecido viajes diarios y económicos desde Zaragoza a Irún, Hendaya, San Sebastián, Bilbao, Santander, Gijón, Avilés, La Coruña, Ferrol, Pontevedra, Vigo, Salvatierra (Galicia), Caldetas, Guillarey, Porriño y Redondela, Villagarcía de Arosa, Santiago y Padrón, con billetes de ida y vuelta de segunda y tercera clase, a precios reducidos, siendo indispensable una estancia mínima de ocho días en el punto de destino, con un plazo máximo de validez de treinta días improrrogables, teniendo presente que la última fecha para emprender el regreso con los mismos a la procedencia, es la del 15 de septiembre.

El precio de estos billetes desde Zaragoza hasta San Sebastián y regreso, es el de pesetas 45'40 en segunda clase y 27'25 en tercera y el viaje puede efectuarse, tanto a la ida como al regreso, en todos los trenes ordinarios, excepto los rápidos y expresos.

Llevamos 15 días mal contados desde que se han puesto a la venta estos billetes baratos, y hasta la fecha, en el Despacho Central, se han despachado 22 de ida y vuelta de segunda clase y 9 en la estación de Arrabal, que hacen un total de 31 y 46 de tercera en el primer despacho citado y 15 en Arrabal, que suman 61 billetes.

Por primera vez, la Compañía del Norte ha organizado este año viajes rápidos en trenes especiales de recreo, regresando dentro del período de doce días por los trenes ordinarios a los puertos de San Sebastián, Bilbao, Santander, Gijón y La Coruña, saliendo de Zaragoza a las 22'35 del día 20 de este mes, el cual llegó a San Sebastián a las 7'55 del día 21, siendo el importe de los billetes 38 pesetas en segunda clase y 20 pesetas en tercera.

No obstante la activa propaganda que se hizo en pro de la formación de este tren especial de recreo, que tenía capacidad en coches modernos para transportar 150 viajeros en segunda clase y 670 de tercera, se despacharon 21 billetes de segunda clase en el Despacho Central y 324 en Arrabal.

Desde el día 1.º del corriente se ha reforzado la composición del tren expreso número 104, que diariamente se expide a las 16'25, llevando la destinada a Irún dos coches de primera clase y dos de tercera, uno de ellos hasta Pamplona y la de Bilbao un coche de primera clase y dos de tercera, uno hasta Miranda.

A excepción de los últimos días del mes de junio y primeros de julio, los dos coches de primera destinados a Irún han salido de esta estación, la mayor parte de los días, casi vacíos.

Por los datos expuestos pueden formar juicio los numerosos lectores de LA VOZ DE ARAGON de que la Compañía del Norte está dando toda clase de facilidades en la actual temporada veraniega a los viajeros que se dirigen a San Sebastián, y que el número

de éstos no corresponde, como debiera, a aumentar la colonia zaragozana en la playa citada del Cantábrico, siendo opinión del que suscribe que el motivo no es por la carestía del viaje y la falta de comunicaciones ferroviarias, sino que existen otras causas, como el precio de los hospedajes durante la permanencia en la misma, etc., etc., de lo que resulta que en el presupuesto del viaje de cualquier familia lo de menos es el importe de los billetes a San Sebastián en ferrocarril.

Le reitera la consideración más distinguida, dándole las más expresivas gracias por la publicación de la presente, su affmo. y seguro servidor, q. e. s. m., el jefe de la estación principal, Ángel Estrada Roger.

Recogidas las manifestaciones del señor Estrada, que de todas veras le agradecemos, hemos de insistir en que la limitación de billetes reducidos no es fomentar plenamente el viaje al Cantábrico; en que la poca aceptación de esos billetes acusa que no están acoplados a las necesidades viajeras o que no se ha hecho de ellos propaganda; en que los horarios son molestísimos y los viajes excesivamente largos; en que ni el rápido ni el expreso llevan vagón restaurant...

Y achacar a los precios de los hospedajes donostiarra el hecho de que no sea mayor la colonia zaragozana que acude en verano a San Sebastián, se nos antoja una de tantas fábulas circuladas hace unos años por acá, pues es sabido que en San Sebastián hay hospedajes de todos precios, caros y baratos. Además, no creemos que sea menor la colonia zaragozana en San Sebastián; lo que sí creemos es que sería mayor si hubiera más facilidades de comunicación.

DE PITON A PITON

LAS DE FERIA EN VALLADOLID

Según leemos, Eduardo Pagés piensa dar para la feria de Valladolid cuatro corridas de toros, los días 15, 16, 17 y 22 de septiembre, y una novillada el 28 del mismo mes.

El ganado adquirido hasta ahora pertenece a las vacadas de Miura y Moreno Ardany, habiendo en la función del 22 un concurso de ganaderías castellanas.

Respecto a matadores, Pagés cuenta ya con Félix Rodríguez, Barrera, Gitanillo de Triana, Valencia II y Manolo Bienvenida.

Y LAS DE JAEN

Domingo es el encargado de organizar las corridas de feria de agosto y octubre, en Jaén.

El mes que viene tendrán los aficionados una corrida goyesca y una novillada, y en octubre, tres corridas de toros.

Desde luego que en la goyesca toreará Cagancho.

CORRESPONDENCIA

«Una «peña» de amigos.—Armilla Chino en 1923, actuó tres veces en Zaragoza.

El 12 de abril, con Marcial, Villala y el Niño. Fué el ganado de Albaserrada y en dicha función hubo desfile goyesco.

El 22 del mismo mes alternó con Chicuelo y Barrera en la lidia y muerte de seis astados de Samuel hermanos.

Y el 20 de mayo—corrida de Beneficencia—despacharon con él Valencia II y Zurito reses del conde de la Corte.

RESULTADO DE UN ESCRUTINIO

Recibimos la siguiente nota: «Resultado del escrutinio celebrado en el Club Taurino Zaragoza, de la votación ce-

Centros y sociedades

PROPIETARIOS DE LAS DELICIAS

Bajo la presidencia de don Pío Sanz de Pedro, y con asistencia de veinte asociados, tuvo lugar la reunión anunciada.

Aprobaron los reunidos el acta de la sesión anterior, estado de cuentas y acordaron invitar a los dueños de parcelas a que hagan las aceras.

También acordaron aumentar el sueldo del vigilante nocturno.

SOCIEDAD "LA PACIENCIA"

Los reunidos designaron esta directiva: Presidente, don Lorenzo Marín; vicepresidente, don Eduardo Magallón; tesorero, don Pablo Cortés; secretario, don Luis García; vocales, don Mariano Cubero, don Cesáreo Campo, don Valentín García y don Manuel Morán.

OBRREROS SASTRES DESTAJISTAS

Fué leída en la junta celebrada la correspondencia recibida acerca de la contribución de la Federación Nacional del Vestido, teniendo en la misma representación la Sociedad de Zaragoza.

PARCELARIOS DEL BARRIO BARRAO-SALVADOR

Los reunidos fueron enterados de las gestiones hechas acerca de la Estafeta de Correos.

Quedó nombrada esta directiva: Presidente, don Manuel Sanmartín; vicepresidente, don Rafael Causapé; tesorero, don Cristóbal Tamayo; secretario, don Agapito Leebares; vocales, don Tomás Tello, don Gabriel Ruiz, don Alejandro Navarro y don Antonio Grima.

En el barrio de Garrapinillos cuestionan y riñen varias vecinas

Entre las vecinas del barrio de Garrapinillos Eulalia Latorre Cristóbal, su hija Pilar Gracia Latorre y Joaquina Gracia Pascual, surgió una discusión que degeneró en riña.

Intervino, para poner paz, la Guardia civil, que para poner coto a las continuas diferencias y riñas de las contendientes, procedió a su denuncia.

lebrada el pasado domingo en la plaza de toros:

Francisco Cester, 144 votos; Quinto Caldentey, 5; José Amorós, 84; Florentino Bailesteros, 38.

Ante el resultado de esta votación queda clasificado como triunfador José Amorós, por su votación del pasado domingo.

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — San Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús. Santos Pablo, Fabio y Firmo, mártires. Santos Germán y Firmo, obispos.

Cultos.—Hoy terminan los cultos del mes del Carmen en San Pablo y Jerusalén.

En el Sagrado Corazón se celebra la festividad de San Ignacio, con misa de comunión, a las ocho; a las diez y media, misa solemne y panegírico del Santo por el Padre Manuel María Sauras; a las seis de la tarde, solemnes cultos y sermón por el Padre Eizaguirre.

En dicha iglesia, y en la del Colegio del Salvador, puede ganarse el jubileo, durante todo el día.

Cuarenta Horas.—En la iglesia del Real Seminario de San Carlos.

CINE ENA

Hoy, miércoles, 2 extraordinarios estrenos. 2. El grandioso drama de la vida real, titulado

EN LAS GARRAS DEL DESHONOR

Protagonista, la insigne artista PRISCILLA DEAN.

Y la chispeante comedia, de gran comicidad, que lleva por título

ESTRELLAS ESTRELLADA! interpretada por ALBERTA VAUGHN.

UVA TEMPRANA

Moscotel dorado insuperable, exquisito, muy dulce. La cesta de 5 kilos contra giro postal de 7 pesetas. 10 kilos, 12 pesetas, libre de todo gasto, cualquier estación.

FEDERICO DELSOL Calle Rosario, 38. LAÑORA (Murcia)

SALON DORE

Hoy, grandioso acontecimiento

SPIONE

de la Casa Ufa, de Berlín. Creación del mago de la pantalla Fritz Lang, autor de «Metrópolis». Una nueva visión del alma humana a través de los prismas kaleidoscópicos más desconcertantes. El Abismo y la Cumbre, la Luz y las Tinieblas en lucha titánica.

HERMOSO JARDIN DE VERANO. El viernes, «PRINCIPE O PAYASO».

INFORMACIONES DE MADRID Y PROVINCIAS

VIDA OFICIAL

En Las Navas del Marqués se instalará un sanatorio que llevará el nombre de Marilínez Anido

HOMENAJE DE LOS AYUNTAMIENTOS A LA LABOR SANITARIA DEL MINISTRO

MADRID. — El general Martínez Anido ha recibido al alcalde delegado y al señor Barreto, como alcalde interino de Las Navas del Marqués, para ofrecer al vicepresidente del Consejo los terrenos para establecer el preventivo antituberculoso que llevará su nombre.

Dicho preventivo será construido por suscripción entre todos los Ayuntamientos, a petición del de Enguera, como homenaje a la labor sanitaria del ministro.

El general Martínez Anido prometió visitar dichos terrenos en cuanto sus ocupaciones lo permitan.

MINISTRO QUE REGRESA

Procedente de Zarauz ha llegado esta mañana a la Corte el ministro de Economía Nacional, conde de los Andes.

Permanecerá en Madrid hasta el viernes próximo.

FIRMA DE LA ESCRITURA DE COMPRA DE LOS TERRENOS DESTINADOS AL AEROPUERTO DE MADRID

Esta mañana, en el pueblo de Barajas, ha tenido lugar la firma de la escritura de compra de los terrenos destinados al establecimiento del aeropuerto de Madrid, situado en aquel término, a doce kilómetros de la Corte.

En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento se firmó la escritura, asistiendo el alcalde y el presidente de la Diputación.

UN DECRETO DEL MINISTRO DE ECONOMIA

La "Gaceta" ha publicado un decreto-ley del Ministerio de Economía, reformando la Ley de Propiedad Industrial de 16 de mayo de 1902 y el reglamento de 15 de enero del año 1924.

La disposición ocupa treinta y ocho páginas del periódico oficial y consta de 355 artículos y de cinco disposiciones transitorias.

LOS SUCEOS DE LA JORNADA

Un intento de robo en una estafeta de Correos

SON DETENIDOS LOS ASALTANTES

MADRID. — En la estafeta de Correos de la calle de Florida, intentaron cometer un robo.

Avisados los agentes fueron sorprendidos en el interior de la estafeta dos individuos de malos antecedentes, llamados Rafael Pérez y Manuel Bartolomé.

Fueron detenidos y conducidos a la cárcel.

ATROPELLO DE UN NIÑO

En la carretera de Valencia un autobús arrolló a un niño de 14 años, llamado Julián Sáinz.

El muchacho quedó tendido en mitad de la carretera con gravísimas lesiones.

El vehículo desapareció a gran velocidad, sin atender al herido. Se cree que el chófer podrá ser detenido, porque se han transmitido órdenes a los puestos de la Guardia Civil en ese sentido.

UNA REAL ORDEN DE GOBERNACION

El enterramiento de los cadáveres de personas fallecidas por enfermedad infecciosa

INTERESANTES DISPOSICIONES SANITARIAS

MADRID. — La "Gaceta" publica una real orden del Ministerio de la Gobernación, dictando disposiciones sobre el enterramiento de los cadáveres de personas fallecidas a consecuencia de enfermedades infecto-contagiosas.

El enterramiento de estos cadáveres deberá hacerse en el cementerio del término municipal, donde ocurriera el fallecimiento, no pudiendo, en ningún caso, efectuarse el traslado y exhumación hasta que no transcurran seis años.

No podrán permanecer los cadáveres en las casas, en verano, más que dos horas durante el día y cuatro durante la noche; en invierno, cuatro horas durante el día y doce durante la noche.

Se dictan también otras normas de carácter sanitario para evitar contagios.

LOS POLITICOS RESERVADOS

Seguramente Romanones convocará a una reunión para decidir la actitud que conviene adoptar

ALGUNAS OPINIONES INTERESANTES

MADRID. — Se han recibido diversos telegramas de varios puntos de la península, en donde se hallan en período de vacaciones varios políticos, que contienen sus opiniones en relación con el decreto de ampliación de la Asamblea.

El señor Melquiades Alvarez ha dicho: —No conozco razón alguna que me convenza de que debo modificar mi actitud y es, por tanto, inquebrantable mi disposición para no aceptar el cargo que se me ofrece.

LA DEL SEÑOR LACIERVA

El señor Lacierva aplaude el contenido del decreto y la orientación que tiene de llevar nuevos elementos a la Asamblea. Como decano del Colegio de Abogados de Madrid, no tengo ningún propósito sino cumplir las órdenes del Gobierno.

No sé cuándo convocaré la reunión para elegir a los tres representantes del Colegio, pero puedo afirmar a ustedes que será con tiempo suficiente, para cumplir las órdenes y deseos expresados en el decreto.

EL CONDE DE ROMANONES

Don Alvaro de Figueroa, conde de Romanones, dijo: "El debido respeto a las personas que, o por encontrarse en el mismo caso que el mío, deben resolver acerca del decreto publicado, me obliga a un cambio de pareceres con ellas."

Mantengo reservado mi criterio hasta que sea conocido el de ellos; sólo puedo adelantar, como impresión personal, que estimo este momento pleno de interés.

Nos hallamos en un momento de "tour-nant", como dicen los franceses en la marcha de la política española.

Este momento es para todos, pero muy especialmente para cuantos hemos gobernado en España en nombre y representación de convencimientos y principios inquebrantables de aquellos en que la inhibición y el silencio son imposibles.

Ha llegado la hora de definir las actitudes.

Es posible, como dijo el señor Sánchez Toca, que sea yo quien tome la iniciativa de invitar a las personas a una reunión, siempre que esta reunión tenga lugar en un sitio donde puedan hablar todos ellos, sin excepción alguna."

Una vez terminadas estas manifestaciones, el conde de Romanones marchó a Hendaya, en donde veranea.

EL CONDE DE BUGALLAL

El conde de Bugallal se mostró muy reservado, y dijo que acataría lo que acuerden sus compañeros.

LERROUX VA A REUNIR A LA ALIANZA REPUBLICANA

Don Alejandro Lerroux, que ha llegado esta noche a Madrid, ha sido preguntado por los periodistas, para que diera su opinión acerca del reciente decreto de ampliación de la Asamblea Nacional.

Lerroux ha dicho que no podía adelantar su opinión acerca de este asunto.

Mañana nos reuniremos algunos amigos de la Alianza, para celebrar un cambio de impresiones acerca del momento actual y hablaremos de este decreto, que considero muy interesante.

EN EL RETIRO

Le roban a un magistrado del Tribunal Supremo la cartera, la cadena y el reloj

ES DETENIDO EL "NARANJITO", AUTOR DEL ROBO

MADRID. — En el Retiro le robaron la cartera, el reloj y la cadena, valorados en 500 pesetas, al magistrado jubilado del Tribunal Supremo don Valentín González Ruiz.

Un agente que se hallaba de servicio en dicho porque logró detener a un individuo apodado el "Naranjito", en cuyo poder se encontraron los objetos robados, que fueron devueltos a su dueño.

VARIOS SUCEOS

LE ASESTA VARIAS PUÑALADAS POR NO QUERER CONTINUAR LAS RELACIONES

TETUAN. — En un merendero de la carretera de Río Martín, el paisano Miguel Heredia asestó varias puñaladas a la joven Gregoria Duarte, hiriéndola gravísimamente en la cara.

El motivo de la agresión fué el no querer Gregoria continuar las relaciones íntimas que había sostenido con José.

El agresor se dió a la fuga, y la infortunada joven fué recogida por unos transeúntes y llevada con toda rapidez a la Casa de Socorro, donde recibió asistencia facultativa.

FALLECE A CAUSA DE UN ATAQUE DE HEMOPTISIS

SEVILLA. — El Juzgado de guardia recibió el aviso de que en la casa número 6, de la plaza de Charino se había suicidado un hombre.

Personadas las autoridades en aquel lugar, se encontró sobre una cama el cuerpo de un hombre, en medio de un gran charco de sangre.

Resultó ser José García, de 35 años.

Los médicos forenses certificaron que el individuo en cuestión había fallecido de un ataque de hemoptisis, y no de un tajo en el cuello, como creyeron los vecinos.

Parece ser que José, el día anterior, bebió con exceso y como padecía una lesión tuberculosa, le produjo un ataque que le sorprendió durante el sueño.

VUELCA UN "AUTO" Y RESULTAN UN MUERTO Y TRES HERIDOS

CADIZ. — En la carretera de Puente Genil ha volcado un automóvil, a causa de un falso viraje, resultando un hombre muerto y tres gravemente heridos.

VALENCIA. — En Gandía la Benemérita ha detenido a un mendigo de 30 años, llamado Pablo Sierra, natural de Madrid.

Este padece una grave enfermedad mental.

EMPLEADOS INFIELES

CORDOBA. — En Lucena han sido detenidos el factor de la estación férrea José Sánchez y los mozos de la misma, Rafael Vargas y Francisco Escribano, por considerarse autor y cómplices respectivamente de varios robos cometidos en fardos que contenían trajes.

ES HALLADO EL CADAVER DE UN DESAPARECIDO

SALAMANCA. — El día 8 del corriente mes desapareció del pueblo de Mouleras el vecino Miguel Heredia, soltero, que vivía con una hermana.

De momento no se dió importancia a su desaparición, por suponerse que había marchado a un pueblo próximo, para pasar varios días en compañía de unos parientes.

Pero después se supo que no había estado en casa de sus parientes, temiéndose que le hubiera ocurrido una desgracia.

Ayer fué hallado su cadáver en el río Tormes, encontrándose en avanzado estado de putrefacción. Le faltaba la cabeza.

Los familiares del infortunado Miguel reconocieron el cadáver por las ropas.

El dictamen de la autopsia demuestra que murió ahogado.

DEL PAIS VASCO

Para la construcción de un aeropuerto en Irún

UN LIBRAMIENTO DE 72.544 PESETAS

SAN SEBASTIAN. — En la Delegación de Hacienda se ha recibido hoy un libramiento de 72.544 pesetas con destino al aeropuerto que se ha de construir en Irún.

EL DIRECTOR GENERAL DE PRIMERA ENSEÑANZA

SAN SEBASTIAN. — Ha llegado el señor Suárez Somonte, director general de Primera Enseñanza.

El señor Suárez Somonte visitó a las autoridades y a algunos centros de primera enseñanza.

"CHICUELO"

SAN SEBASTIAN. — Ha llegado "Chicuelo", acompañado de su esposa, Dora la Cordoba.



Como un espejo

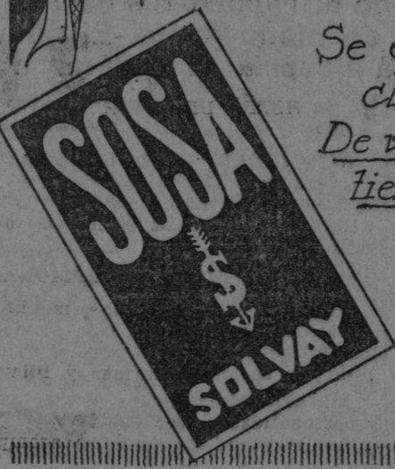
dejará V. su vajilla echando en el agua de fregar una cucharadita de Sosa Solvay

La sosa quita las materias grasas, sin dejar en los platos olor alguno.

Se emplea para toda clase de limpieza.

De venta en droguerías y tiendas de ultramarinos

Exijase la sosa empaquetada, con la marca de fábrica.



"Chicuelo" está contratado para casi todas las corridas del mes de agosto.

ANIMACION. — EXCELENTE TEMPERATURA

SAN SEBASTIAN. — La ciudad aparece animadísima. Aumenta el número de veraneantes que llegan a esta capital.

Hace un tiempo espléndido, habiéndose registrado una temperatura de 22 grados a la sombra, al mediodía.

ROMANONES EXPONE A UN REDACTOR DE "EL PUEBLO VASCO" SU OPINION SOBRE LA AMPLIACION DE LA ASAMBLEA

SAN SEBASTIAN. — El expresidente del Consejo de Ministros conde de Romanones ha hecho a un redactor de "El Pueblo Vasco" unas interesantes declaraciones sobre el decreto de ampliación de puestos en la Asamblea, que publicamos en otro lugar.

EL COMANDANTE FRANCO

Pasará a la situación B del servicio de aviación

SE DISPONE EN UNA REAL ORDEN QUE SE PUBLICARA MAÑANA

MADRID. — El "Diario Oficial del Ministerio de Ejército" publicará mañana una real orden disponiendo el pase a la situación B del servicio de Aeronáutica militar al comandante de Infantería, jefe de escuadra del servicio de Aviación, don Ramón Franco Bahamonde.

INFORMACION DE BARCELONA

Una sanción a "La Publicidad"

UN DETENIDO, EN LIBERTAD

BARCELONA. — Por haber hecho efectiva la multa de mil pesetas que le había sido señalada por el Juzgado especial que instruye sumario...

DESCUBRIMIENTO DE UNA LAPIDA

El capitán general estuvo en Esplugas de Francolí para descubrir una lápida que da el nombre de la reina Cristina a una calle de la localidad.

También se ha descubierto otra lápida que da nombre a una calle en honor del general Barrera.

ADVERTENCIA A LOS PERIODICOS

El gobernador ha dado una nota a la Prensa con motivo del comentario publicado por "La Publicidad" en relación con la Exposición del Libro, de Reus, que la censura no debió autorizar.

En la nota dice que por ser la segunda vez se impondrán sanciones severas a los periódicos, aunque las galeradas hayan sido aprobadas por la censura.

VARIAS NOTICIAS

Belmonte ha comprado dos fincas valoradas en cerca de dos millones

"FACULTADES" Y "SERRANITO", MEJORAN

CORDOBA. — El negro "Facultades" ha experimentado una leve mejoría, desapareciendo los temores de que se declare la peritonitis.

"Serranito" se halla muy postrado a causa de la extraordinaria pérdida de sangre que experimentó; pero también se halla algo más aliviado. La tremenda herida que le destruyó el muslo presenta buen aspecto.

EL VERANEIO REGIO

SANTANDER. — Al mediodía don Alfonso ha paseado por la población acompañado del infante don Jaime.

El infante don Gonzalo y su profesor han paseado por el Sardinero.

La reina y los infantes han pasado la mañana en la playa.

REUNION DEL CONSEJO DEL MONOPOLIO DE PETROLEOS

SANTANDER. — En el Hotel Real se ha reunido el Consejo del Monopolio de Petróleos, acordando establecer una refinería en Barcelona.

En el caso de que este ensayo diera resultado, se establecerían refinerías en otras provincias.

Una vez terminada la reunión, veinte consejeros han comido juntos, y a primera hora de la tarde se han trasladado a Comillas, con objeto de saludar al señor Calvo Sotelo y darle cuenta de los acuerdos tomados en la citada reunión.

LOS DINEROS QUE TIENE BELMONTE!...

CADIZ. — Esta mañana ha llegado Juan Belmonte.

El motivo del viaje del famoso torero es inscribir en el Registro una finca adquirida en 1.150.000 pesetas y otra en 60.000 duros.

Belmonte tiene el propósito de dedicar estas fincas a la crianza de reses bravas.

LA FERIA DE VALENCIA

La sexta corrida ha sido algo inenarrable

Grandioso triunfo de Marcial Lalanda

BARRERA, FELIX RODRIGUEZ Y TORRES HAN TENIDO UNA EXCELENTE TARDE

VALENCIA. — Con un calor asfixiante y un lleno imponente, se ha celebrado la sexta corrida de feria.

Se lidiaron ocho toros de don Argimiro Pérez Tabernero.

Las cuadrillas hacen el paseo montera en mano y ostentando un lazo negro de crespón, en señal de duelo por la muerte del novillero alicantino Carratalá.

Primero. — Marcial Lalanda lancea estrechándose una enormidad. (Ovación).

Lalanda y Torres rivalizan en los quites, siendo muy aplaudidos.

El maestro coloca tres pares de frente, superiores.

Comienza la faena con un pase de cabeza a rabo; sigue por naturales, de pecho, de la firma y en redondo, que son coreados por el público.

En la primera igualada arranca en corto y por derecho y cobra una estocada en las agujas que hace rodar al toro sin puntilla. (Ovación indescriptible, oreja y dos vueltas al ruedo).

Segundo. — Félix Rodríguez dibuja cuatro lances finisimos. (Ovación).

Al son de la charanga coloca tres pares de banderillas superiores.

Inicia la faena con el pase de la muerte; después sigue por naturales y de pecho.

Tira de repertorio y realiza una faena inenarrable.

Mata de tres pinchazos, una corta y dos descabellos. (Ovación y vuelta al ruedo).

Tercero. — Barrera no logra lucimiento con la capa, porque el toro entra gatazapeando.

La faena de muleta es valiente y artística, comenzando con dos pases sentado en el estribo. Sigue por naturales, altos y de pecho, que el público ovaciona.

Entrando con muy buen estilo agarra una estocada superior y descabella a la primera. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo).

Cuarto. — Torres instrumenta varios lances de su estilo, maravillosos de temple y dominio. (Ovacionaza).

La faena de muleta la realiza entre los mismos pitones, y mata de una estocada y dos descabellos. (Ovación).

Quinto. — Marcial arma el alboroto toreando con la capichuela.

Con la muleta da pases de cabeza a rabo y uno cambiado con ambas rodillas en tierra, verdaderamente escalofriante. (Ovación).

A continuación instrumenta tres naturales y dos de pecho, maravillosos de ejecución. Sigue valiente y artista, tocando la música en su honor.

El público, puesto en pie, no cesa de aplaudir y jalea a Marcial.

En la primera igualada entra en corto y por derecho y cobra una estocada en la cruz que hace rodar al toro sin puntilla. (Ovación indescriptible, las dos orejas, el rabo y varias vueltas al ruedo).

Sexto. — Continúa la ovación a Lalanda. Félix Rodríguez es ovacionado al dibujar unas verónicas maravillosas.

En el tercio de quites rivalizan los matadores. Las palmas echan humo.

Comienza la faena con dos pases de cabeza a rabo. El toro se aploma, y el matador consigue dar algunos pases finisimos a fuerza de valentía y exponer.

Mata de dos pinchazos y un descabello. (Aplausos).

Séptimo. — Barrera se luce extraordinariamente al veroniquear.

Con el trapo rojo instrumenta el pase de la muerte y tres naturales formidables.

Continúa valiente y artista, y mata de dos pinchazos, media y un descabello. (Aplausos).

Octavo. — Enrique Tores veronicea valiente, pero con exceso de movimiento.

Hace una feaña breve, y mata de un pinchazo y una estocada superior. (Ovación).

El público ha salido entusiasmado de la plaza.

EXTRANJERO

Se estima que la única misión del Gobierno francés es la de representar a su nación en la Conferencia de la Haya

LOS COMENTARIOS DE LOS PERIODICOS SOBRE EL NUEVO GOBIERNO

PARIS. — Los diarios comentan diversamente la formación del nuevo Gobierno, calificándolo algunos de Ministerio Poincaré, sin Poincaré.

Otros periódicos le llaman el Ministerio de La Haya, por estimar que su principal y casi única misión es la de representar a Francia en esa Conferencia.

EL JUEVES SERA OPERADO POINCARÉ

PARIS. — El estado de Poincaré es satisfactorio.

Los médicos que le asisten han manifestado que el ilustre paciente podrá soportar la operación que le será practicada el jueves por el sabio especialista doctor Marion.

EL DIRIGIBLE "CONDE ZEPPELIN" SALDRA EL JUEVES PARA HACER UN NUEVO VIAJE A NUEVA YORK

BERLIN. — La salida del dirigible "Conde de Zeppelin" ha sido aplazada definitivamente hasta el jueves, a las cinco de la mañana.

El aplazamiento de la salida del dirigible se debe a que los esposos norteamericanos Crouse, que han solicitado pasaje en la aereo-

nave llegan esta noche al puerto de Cherburgo. El pasaje del dirigible está formado por veintiuna personas, entre ellas la famosa "estrella" china del cinematógrafo May Wong.

El doctor Eckener ha manifestado que el dirigible, hasta internarse en el Atlántico, seguirá la ruta de Belfort, Dijon y Burdeos.

El domingo es esperado el dirigible en la base de Lakehurst (Nueva York).

SE PREVEE EL FINAL DEL VUELO DEL "SAN LUIS ROVIN"

SAN LUIS (MISURI). — El avión "San Luis Rovin", llevaba hoy en el aire 400 horas.

Los pilotos han comunicado que los motores comienzan a flaquear.

LOS ELEFANTES LLEVARAN LUCES COMO LOS AUTOMOVILES

LONDRES. — Telegrafían de Colombo que las autoridades municipales han dictado los órdenes oportunas para que todos los elefantes que pasean durante las noches por la población lleven una luz blanca en la parte anterior y una luz roja en la parte posterior.

Se ha adoptado esta medida para evitar los atropellos que venían ocurriendo entre los automóviles y los elefantes.

ULTIMA HORA

Una joven causa la muerte a un niño, machacándole la cabeza a patadas

El "San Luis de Rovin" ha batido el record de permanencia en el aire, con abastecimiento en pleno vuelo.-El nuevo Gobierno francés obtendrá mayoría en la Cámara

MAÑANA SERA TRASLADADO A VALENCIA EL CADAVER DE CARRATALA

PALMA DE MALLORCA. — Esta tarde se ha verificado el traslado del cadáver del infortunado diestro Angel Carratalá, desde Inca a esta población.

Antes se realizó al cadáver la autopsia y el embalsamamiento.

Acompañan a los restos el padre y la esposa del diestro.

Mañana se le trasladará a Valencia.

Las peñas taurinas de Palma de Mallorca se han ofrecido a costear los gastos de traslado y entierro.

La trágica muerte de Carratalá ha causado gran sentimiento.

EL MINISTRO DE EJERCITO, EN RUCAMBIO

SANTANDER. — Ha llegado a Rucambio el ministro de Ejército, con objeto de pasar las vacaciones veraniegas.

El general Ardanaz es natural de aquella localidad.

PRIMO DE RIVERA, EN ZAMORA

ZAMORA. — A las ocho y media de la noche ha llegado al límite de la provincia el automóvil que conducía al general Primo de Rivera y a sus hijas, Carmen y Pilar.

Allí han sido recibidos por las autoridades y personalidades.

Una caravana de autos ha acompañado al

presidente hasta Zamora, donde ha llegado a las nueve y cinco.

En las calles se hallaban formados el Somatén y los niños de las escuelas nacionales con banderas.

El alcalde ha dado la bienvenida al presidente, y un grupo de señoritas de la localidad han obsequiado con ramos de flores a sus hijas.

El motivo del retraso del general Primo de Rivera ha sido el haber sufrido varios pinchazos el coche que ocupaba.

Al pasar por San Rafael fueron obsequiados con un refresco, y en Salamanca cumplimentados por las autoridades.

Esta noche la población aparece iluminada magníficamente.

Primo de Rivera y sus hijas, desde el Gobierno Civil, donde se hospedan, se han trasladado a la plaza Mayor, con objeto de asistir a la verbena que allí se celebra en su honor.

UNA JOVEN CAUSA LA MUERTE A UN NIÑO

ZAMORA. — Dicen de Torremonguera que cuando en un monte de aquel término municipal se hallaban cuidando de un ganado que pastaba el niño Manuel Segurado, de 13 años, y la joven Clara Alfonso, de 17, aquél dió un palo a una oveja que se había descarrado.

Entonces, Clara, enfurecida, y una vez que lo hubo derribado al suelo, le machacó el cráneo a patadas, produciéndole la muerte.

"RECORD" BATIDO

SAN LUIS. — El avión "San Luis de Rovin" ha logrado superar en 150 horas el antiguo "record" que había establecido de permanencia en el aire, abasteciéndose en pleno vuelo.

CHOQUE ENTRE POLICIAS Y HUELGUISTAS

BUENOS AIRES. — Comunican de Rosario que se han reproducido los choques entre la policía y los huelguistas, resultando varias personas heridas.

Se han practicado numerosas detenciones.

EN AVION INCENDIADO EN PLENO VUELO

BRUSELAS. — En Tilemont, un avión militar se incendió en pleno vuelo, cayendo sobre la techumbre del pabellón de una fábrica, el cual fué destruido por el fuego.

Pareció carbonizado el guard del pabellón. El piloto utilizó el paracaídas y logró salvarse.

EL HOMENAJE A POINCARÉ

PARIS. — A última hora de la tarde se han reunido en la Cámara diversas fracciones políticas, acordando apoyar al Gobierno de Briand.

Esto hace creer, muy fundadamente, que el Gobierno tendrá mayoría.

Briand se ha encargado esta tarde de la redacción de la declaración ministerial, que constará de sesenta líneas. En ella se invitará a la "mar" a que se asocie al homenaje que se va a dedicar a Poincaré, deseándole su pronto y total restablecimiento.

EL EXCESIVO CALOR ORIGINA GRANDES TRASTORNOS

OTAWA. — A causa del intenso calor que hace se han registrado varios incendios en los bosques.

Las gentes abandonan las ciudades y se dirigen a las playas, dando lugar a grandes aglomeraciones y a no pocos accidentes.

A consecuencia de éstos han resultado, hasta ahora, treinta personas muertas y más de cien heridas.

INUNDACIONES EN LA INDIA

RANGOON. — Las inundaciones que se han registrado entre Rangoon y Pegu han adquirido caracteres verdaderamente alarmantes.

Las carreteras han quedado interceptadas. Muchas casas de labor han quedado inundadas por las aguas.

Los daños ocasionados por la inundación son incalculables.

Continúa lloviendo torrencialmente.

Las autoridades han dado las órdenes necesarias para proteger y auxiliar a los habitantes de la zona inundada.

REUMATICOS - ARTRITICOS

BAÑOS TERMALES

ARNEDILLO (Logroño)

HERIDAS, QUEMADURAS, LLAGAS

CORTADURAS, SABANONES, ETC.

se curan rápidamente con el poderoso antiséptico cicatrizante TAFETAN LIQUIDO «JEIL». Evita contagios exteriores, permitiendo lavarse y utilizar la parte dañada. PESETA 1, tubo encarnado. En farmacias y droguerías. Agente general: N. Salés, Apartado B-reña. VENTA EN ZARAGOZA: Farmacia Vda. Clemente Alloza, Mayor, 9, y demás importantes farmacias y droguerías.

DE ENSEÑANZA

PROVISION DE DESTINOS

Para su provisión por los cuatro primeros turnos de los establecidos en el vigente Estatuto, y a fin de que sean solicitadas durante los diez primeros días del próximo agosto se anuncian las siguientes vacantes en la provincia de Huesca:

Linas de Broto, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, para maestro, con 330 habitantes; vacante desde 15-4-929.

Calvera, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, para maestro, con 323 habitantes; vacante desde 21-4-929.

San Juan de Plan, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, para maestro, con 383 habitantes; vacante desde 24-7-929.

Ponzano, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, para maestro, con 270 habitantes; vacante desde 23-4-929.

San Vicente, Ayuntamiento de Labuerda; escuela mixta, para maestro, con 104 habitantes; vacante desde 30-4-929.

Liguerrí de Cinca, Ayuntamiento de Abizanda; escuela mixta, para maestro, con 97 habitantes; vacante desde 20-4-929.

Cornudella, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, para maestro, con 331 habitantes; vacante desde 26-4-929.

Berruy, Ayuntamiento de Fiscal; escuela mixta, para maestro, con 90 habitantes; vacante desde 30-4-929.

Ipas, Ayuntamiento de Guasa; escuela mixta, para maestro, con 43 habitantes; vacante desde 22-5-929.

Lanuzá, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, para maestro, con 183 habitantes; vacante desde 22-5-929.

Santalecina, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, para maestro, con 620 habitantes; vacante desde 13-5-929.

Fraella, Ayuntamiento de Marcén; escuela mixta, para maestro, con 162 habitantes; vacante desde 6-5-929.

Peralta de Alcofea, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, para maestra, con 1190 habitantes; vacante desde 15-5-929.

Yebe, Ayuntamiento de Fanlo; escuela mixta, para maestra, con 10 habitantes; vacante desde 8-5-929.

ta, para maestra, con 10 habitantes; vacante desde 8-5-929.

Morcat, Ayuntamiento de Sieste; escuela mixta, para maestra, con 48 habitantes; vacante desde 19-5-929.

Serrate, Ayuntamiento de Valle de Lierp; escuela mixta, para maestra, con 263 habitantes; vacante desde 21-5-929.

Foradada, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, para maestra, con 168 habitantes; vacante desde 26-5-929.

Juseu, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, para maestra, con 356 habitantes; vacante desde 21-4-929.

Ainsa, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, para maestra, con 542 habitantes; vacante desde 30-4-929.

Cagigal, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, para maestra, con 230 habitantes; vacante desde 6-4-929.

San Pelegrin, Ayuntamiento de Ratiguero; escuela mixta, para maestra, con 50 habitantes; vacante desde 7-5-929.

Castellazo, Ayuntamiento de Arcusa; escuela mixta, para maestra, con 137 habitantes; vacante desde 27-4-929.

Senés, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, para maestra, con 188 habitantes; vacante desde 5-4-929.

Lusera, Ayuntamiento de Nocito; escuela mixta, para maestra, con 55 habitantes; vacante desde 21-5-929.

Graus, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, para maestra, con 2428 habitantes; vacante desde 6-5-929.

Soliveta, Ayuntamiento de Monesma de Benabarre; escuela mixta, para maestra, con 50 habitantes; vacante desde 31-5-929.

Bisabons, Ayuntamiento de Torrelarribera; escuela mixta, para maestra, con 87 habitantes; vacante desde 6-5-929.

ECOS DE LA CRUZ

AIRES DEL MONCAYO

En la reciente visita de las autoridades de Zaragoza y Tarazona al Moncayo se expusieron bastantes ideas, iniciativas sobre lo que podía ser este lugar para Zaragoza.

Alguien apuntó que lo más inmediato era llamar la atención de Zaragoza hacia esa montaña, desviando lo posible su tendencia al Norte.

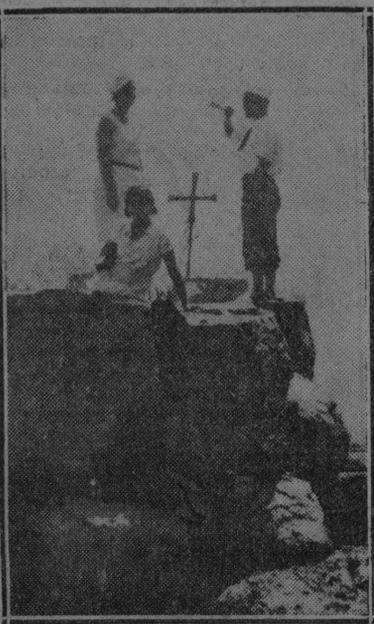
solicitado del Ayuntamiento de Tarazona el necesario permiso para establecer un horario a la llegada de trenes y efectuar el servicio Tarazona-Moncayo—27 kilómetros.

Con ello se daría una gran facilidad al excursionismo. La visita al Moncayo podría hacerse en el día desde Zaragoza.

Es necesario que se acceda a esas peticiones y pierda el Moncayo su aislamiento.

No es de creer que el Ayuntamiento de Tarazona, tan entusiasta por las cosas del Moncayo, ponga dilaciones a este servicio tan necesario.

Ni creemos que, por otro lado, tengamos que pensar que el Cabildo se oponga a la mejora.



Y para esto nada mejor, dijo una conocida personalidad, que instalar en la cima del Moncayo unos focos potentes cuya luz se vería de noche desde nuestra ciudad.

¡Buena idea, y publicidad bien aprovechada!

En Moncayo, en las peñas del Cucharón, hay un lugar elegido por los veraneantes para sentarse después de comer.

A este sitio se le denomina "El Casino". Y el visitante que acaba de llegar y desconoce el régimen de costumbres de aquellos altos lugares, cree de buena fe que lo invitan a un casino, cuando ofrecen acompañarle. En el fondo piensa que ha sido prematuro en juicios y encontrará, como espera, una pequeña distracción para las horas tediosas.

Pero cuando la caravana hace alto y los amigos guasones le muestran "El Casino" en sí, no se aviene con tal superchería:

Y, bien. ¿Por qué no puede haber en Moncayo un casino de veras?

Dos empresas de automóviles de línea han

Cándido Molinero es uno de los primeros "descubridores" del Moncayo. Decimos de "los primeros" porque ahora que es accesible el Moncayo han de venir muchos después que nos "descubran" aquella altura famosa.

Molinero está convertido en el Santuario en guía oficial del magnífico monte. Cuenta y no acaba portentos y maravillas y defiende el terreno como si hubiera nacido en la mismísima peña del Cucharón.

Es uno de los veraneantes más antiguos y entusiastas.

Hablando con él y su simpática familia hemos pasado ratos deliciosos.

Aquí no hay enfermos—dice—. No los hubo nunca. Este clima no sabe nadie lo que vale. Día llegará en que Moncayo esté poblado de "chalets".

Y ese día que señala Molinero, deseamos muy de veras que sea pronto.

La parte inicial del trazado del nuevo camino Tarazona-Moncayo está un poco descuidada. Es cuestión de ocho o diez kilómetros. Vale la pena de que se efectúe un arreglo, que no puede ser costoso, porque lo principal está hecho y sólo se trata de rellenar algún badén.

¿No podrá Obras Públicas aportar su cooperación a esta empresa entusiasta del Ayuntamiento de Tarazona?

Era cuestión de unos rodillos y unos cuantos jornales, que no valen ni la molestia de solicitar nuevos presupuestos...

El "clou" de las excursiones desde Santuario, es la ascensión al picacho. Parece cercano, casi tocando a la ermita.

—¿Cuánto? ¿Media hora?
—No. Dos horas largas.

Creyendo hay exageración en este dato, se comienza la subida penosa. Y por un efecto de óptica, cuanto más se acerca uno a la cumbre, parece ésta alejarse cada vez.

Las dos horas de ascensión, cuando se llega a la cima, parecen un minuto, porque se olvidan las penalidades con la visión de un panorama inmenso.

COTIZACION DEL DIA

BANCO ZARAGOZANO

Cese, 47 y 49 y D. Jaime I, n.º 1

DIJ 30 JULIO DE 1929

| VALORES | Cambios |
|-----------------------------------|---------|
| Interior 4 % | 73'50 |
| Exterior 4 % | 84'50 |
| Amortizable 4 % 1908. | |
| Id. 3 % 1928 (libre imp.) | 72'10 |
| Id. 4 % 1928 Idem. | 88'50 |
| Id. 4 1/2 % 1928 Id. | 91'50 |
| Id. 5 % 1917. | 91'15 |
| Id. 5 % 1920. | 93'00 |
| Id. 5 % 1926 (sin im.) | 101'25 |
| Id. 5 %, E. 1927 (con im.) | 89'95 |
| Id. 5 %, E. 1927 (sin im.) | 101'75 |
| Empréstito Argentino 6 % | 103'25 |
| Deuda ferroviaria del Estado 5 % | 100'75 |
| Banco de España | 582'00 |
| Sociedad General Azucarera (ord.) | 72'75 |
| Ferrocarriles Norte de España. | 620'00 |
| Ferrocarriles M. Z. A. | 551'00 |
| Cédulas Hipotecarias 4 % | 92'80 |
| Idem 5 % | 100'60 |
| Idem 6 % | 111'95 |
| Telefónica Nacional de España 7% | 166'00 |
| Monopolio de Petróleos, S. A. | 140'00 |

VALORES LOCALES ACCIONES

| | |
|------------------------------------|--------|
| Eléctricas Reunidas | 160'00 |
| Salto del Huerva y Jalón. | 100'00 |
| Minas y F. C. de Utrillas. | 94'00 |
| Azucarera del Ebro. | 1.325 |
| Agrícola Industrial Navarra (prf.) | 101'00 |
| Idem (ord.) | 130'00 |
| Tranvías de Zaragoza | 206'00 |
| Cementos «Zaragoza» | 100'00 |
| Compañía de Industrias Agrícolas. | 408'00 |
| Banco Zaragozano, liberadas. | 160'00 |
| Idem 50 % desd.e. | 426'00 |
| F. C. Sádaba-Gallur | 90'00 |
| Material Móvil (preferentes). | 100'00 |
| Id. (ordinarias). | 100'00 |
| Agrícola del Pilar | 172'00 |
| La Montañanesa | 175'00 |
| Unión Española de Explosivos | 1.204 |

OBLIGACIONES

| | |
|-------------------------------------|--------|
| Eléctricas Reunidas 5 % | 90'50 |
| Tranvías de Zaragoza 5 % | 92'00 |
| Confederación del Ebro 6 % | 102'00 |
| Industrial Química 6 % | 99'30 |
| F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 % | 32'00 |
| Ayuntamiento Zaragoza 6 % 1924. | 100'00 |
| C. Mercantil, Industrial y Agri. 5% | 87'00 |
| Material Móvil 6 % | 102'00 |

MONEDA EXTRANJERA

| | |
|--------------------|--------|
| Cheque sobre París | 26'95 |
| Id. Londres. | 33'27 |
| Id. Berlín (oro) | 1'625 |
| Id. New York. | 6'85 |
| Id. Roma | 35'90 |
| Id. Suiza | 131'95 |
| Id. Lisboa | 6'27 |
| Id. Bélgica | 18'95 |

GRAN BALNEARIO DE TIERMAS (PROVINCIA DE ZARAGOZA)

Aguas clorurado sódicas sulfurosas

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que, por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente, por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarlas ni enfriarlas y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen, hace que conserve el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente. Temporada oficial, del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en Zaragoza, peluquería de Joaquín Mayor, en el Coso.

Para más detalles, dirigirse al administrador del Balneario en el mismo, el que contestará a correo seguido.

Reflexoterapia-Método Asuero Reumatismo, Hsma, Varices, Estreñimiento, Neuralgias, Hemorroides, etc.

Dr. C. Aráiz Simón

DEMOCRACIA, 21, 2.º Consulta de 5 a 8 ZARAGOZA

UN CONCURSO

CAMARA OFICIAL DEL LIBRO DE BARCELONA.

Concurso de artículos periodísticos con motivo de la conmemoración del natalicio de Cervantes, adjudicándose un premio de mil pesetas al que mejor estimule el amor al libro o la difusión de la cultura.

Acordada la concesión de un premio al artículo periodístico que mejor estimule el amor al libro o la difusión de la cultura, la Cámara Oficial del Libro de Barcelona abre un concurso para premiar al autor del artículo que, escrito en lengua española y publicado en cualquier diario o revista aparecidos en territorio nacional, se sujete a las siguientes condiciones:

Primera. El premio del concurso consistirá en la cantidad de mil pesetas.

Segunda. Al Certamen podrán concurrir los españoles y los extranjeros, pero el texto estará redactado en español.

Tercera. Usarán los autores de la más absoluta libertad de criterio en la redacción de sus artículos, cuidando de consignar, en su caso, las pruebas documentales de los hechos que narren.

Cuarta. El artículo debe aparecer precisamente antes del día 15 de septiembre próximo, pudiendo asimismo optar al premio los artículos publicados desde el día 15 de septiembre de 1928, sujetándose a las presentes condiciones.

Quinta. Los autores deberán remitir tres ejemplares del número de la revista o diario en que aparezca el artículo que aspire al premio, a la secretaría general de la Cámara Oficial del Libro de Barcelona (Junqueras, 2), por todo el día 25 de septiembre próximo. Si no van firmados y desean conservar el anónimo, acompañarán su tarjeta en sobre cerrado con el título del artículo.

Sexta. Los autores tendrán derecho a solicitar recibo de la presentación de los artículos que opten al premio.

Séptima. El premio, si se presentare artículo digno de él, será entregado en sesión pública, que tendrá lugar el día 7 de octubre próximo, en conmemoración del natalicio de Cervantes.

Octava. La Cámara se reserva la facultad de insertar en folletos, revistas, libros y demás publicaciones análogas, tanto el artículo premiado, como todos los demás que se presenten a este Concurso.

Novena. Podrán los artículos ser escritos por uno o más autores.

Décima. La secretaría de la Cámara admitirá los artículos que se la entreguen, librándole recibo en cada uno de ellos, en el que se exprese el título y nombre del autor, o el título y el primer renglón si es anónimo. El autor que remita su artículo por correo designará la persona a quien haya de darse el recibo.

Undécima. Si antes de dictado el fallo quisiera alguno de los autores retirar el artículo presentado, se le devolverá, canjeándolo por el recibo.

Duodécima. La Cámara se reserva el derecho de no otorgar el premio si no hallase mérito suficiente en los artículos presentados a concurso.

Décimatercera.—Constituirán el Jurado para la otorgación del premio, los señores presidente y dos consejeros de la Cámara Oficial del Libro de Barcelona y los presidentes de la Academia de Buenas Letras, del Ateneo Barcelonés, de la Asociación de la Prensa diaria, de la Asociación de Periodistas, del Centro de Reporters y el secretario general de la Cámara Oficial del Libro.

“NOGAT”

Producto especial "Mata-ratas"



El mata-ratas NOGAT constituye el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas y ratones. Se vende a 50 céntimos paquete y a 10 pesetas la caja de 25 paquetes, en farmacia Gellart, Princesa, 7, y droguerías Vidal y Ribas, etc.; en principales farmacias y droguerías de España, Portugal y América.

Producto del laboratorio Sokatarg. Calle del Ter, 16. Telf. 50.791. Barcelona.

NOTA.—Dirigiéndose y mandando al mismo tiempo por Giro Postal o sellos de correo el importe más 50 céntimos para gastos de envío, el laboratorio, a vuelta de correo, verifica el envío del pedido.

LA BAGATELA DE LA INDUMENTARIA

VIDA MUNICIPAL

¿Cómo cree usted que debemos ir vestidos?

El trazado de la nueva línea de la calle del Portillo

—¿Tú crees, amigo Bayo Marín—le dije a nuestro simpático dibujante—que podíamos nosotros hacer crítica del vestido?

¡Hata! ¡Valientes!... Estos juicios o parecidos, serán los que le sugerirán al lector las líneas precedentes; pero cuando hayan terminado de hacer comentarios tan desfavorables para nosotros, rebusquen en el cajón de la vieja cómoda, donde guardan las fotografías de los antepasados y vean si no hay que ser un poco comedidos para censurar las veleidades en el vestir.

El arquitecto municipal, señor Navarro, comenzará hoy el trazado de la nueva línea de la calle del Portillo, ajustándose al proyecto aprobado por el Ayuntamiento, y el lunes próximo se dará principio al vallado de los solares resultantes de las recientes expropiaciones.

de las calles de Fita, Dato, Avenida del Carmen y camino de los Cubos.

El alcalde tomó el acuerdo y se propone actuar con el mayor rigor respecto a que cada uno de los propietarios de dichas calles coloquen una bombilla en las puertas de sus casas.

EN ALGUNAS CALLES DE HERNAN CORTES

VISITA DE CORTESIA

El señor Muñoz Peso, propietario de dicho barrio, estuvo ayer en la Alcaldía, requerido por el señor Armisén, hablando del alumbrado

El alcalde, señor Armisén, estuvo ayer visitando al rector accidental, doctor Rocasolano, que, a consecuencia de la cesantía del doctor Royo Villanova, se ha hecho cargo de la rectoría de Zaragoza.



Modelo femenino de invierno



Modelo masculino de invierno



Modelo femenino de verano



Modelo masculino de verano

para ser creador de modas, lo que yo te propongo es que estudies unos modelos prácticos de vestidos, desde un punto de vista racional, apropiado a las necesidades...

—¡Ah! ¡Vamos! Lo que tú quieres es suprimir corbatas y ropa innecesaria en verano, y hacer más lógica y cómoda la de invierno.

—¡Eso, eso mismo!

—Entonces, verás... Y Manolo Bayo cogió una pluma y nos hizo estos modelos, que si no son creaciones de Paquin, pueden ser algo que un día «se lleve», cuando, abandonando las rutinas y las exigencias absurdas de los jefes de la moda, nos decidamos por un vestir práctico, de simplificación deportiva, con arreglo a las tendencias que se inician en otros países menos atezados por el prejuicio.

Desde luego, no hay razón de esta diferencia actual tan notoria entre el vestido del hombre y de la mujer. Mientras nosotros llevamos mucho peso sobre nuestro cuerpo, las mujeres, en verano, se despojan de sus ropas como blasonando de un privilegio mayor, o como si el calor fuera solamente para ellas...

Y esto no es justo. Ambos sexos debemos vestir con paralela cantidad, en relación con el clima y los comunes acatamientos a la moral.

Bayo nos presenta un modelo masculino de invierno, que consta:

- 1.º Mono de gamuza, ceñido, con vueltas de piel.
2.º Media de lana de sport.
3.º Zapatos de cuero.
5.º Guantes largos de piel.
5.º Boina de lana o gamuza.

Modelo femenino de invierno:

- 1.º Casaca de gamuza con forro de pieles.
2.º Faldilla abierta escocesa.
3.º Debajo un pantalón de gamuza o tela.
4.º Media de lana.
5.º Zapatos de tacón bajo y forro interior.

Modelo masculino de verano:

- 1.º Pantalón de golf, de estambre.
2.º Camisa escotada, sin cuello ni mangas.
3.º Calcetines de hilo.
4.º Sandalias.

Modelo femenino de verano:

- 1.º Jersey sin mangas.
2.º Falda corta.
3.º Calcetines arrollados al tobillo (sin medias).

- 4.º Zapatos sin tacón.

—¿Pero es posible que vayamos vestidos así? ¡Qué barbaridad!

—¡Ustedes creen que colaboran en alguna revista americana de excentricidades!... ¡Qué tios!

—¡Eso será imaginación! Porque seriamente no lo pensarán ustedes así. —En vez de predicar estos disparates, em-

pezcan por salir a la calle con esta indumentaria ¡Hata! ¡Valientes!... Lo que es probable, casi seguro, es que no volvamos a las viejas modas antiestéticas, por más que se empeñen los modistos en hacer con la moda un círculo vicioso. Nuestras mujeres desecharon la falda larga el pasado año, a pesar de los esfuerzos de los magos de París, como nos-

En Nueva York han salido a la calle en pijama en magna manifestación de protesta contra el vestido masculino.

En París, los sudorosos jóvenes se exhiben por los céntricos paseos en traje de baño.

En Alemania, los jóvenes avanzados visten pantalón corto y camisa de deportes.

En la Costa Azul se generaliza el uso de calcetines en la mujer.

En Barcelona hemos presenciado también esta última innovación, y se ha generalizado este verano, lo mismo que en Madrid, Valencia y Zaragoza, el suprimir la americana y el sombrero.

¿Es, pues, necesaria una radical transformación en el vestir?

¿Estamos conformes con las actuales im-

posiciones de la moda? —No, no y no. Que tallo otro—ha dicho una voz subterránea—que hasta ahora los magnates del vestido, los dictadores del indumento lo están haciendo muy mal...

Por esto hemos dado Bayo Marín y yo esta opinión de crítica, que nadie ha pedido.

Señores sastres, modistos; simpáticas maestras del vestido; modistillas pizpiretas: vosotros que conocéis el secreto de las evoluciones de la moda, si no os son gratos nuestros modelos, conservadlos archivados en un rincón, que un día quizás os sorprendan las revistas de novedades con algo más estrambótico que os hará reír...

Pero mientras esto llega, procurad que en invierno nos abrigue bien el vestido que confeccionáis, y en verano que no nos haga sudar a chorros.

Que «la razón» se imponga en estos menesteres, aunque vaya «disfrazada de sin-

Este poderoso reconstituyente cierra la entrada en nuestro hogar a las peligrosas enfermedades:

Anemia, Raquitismo, Neurastenia, Inapetencia.



Aumenta la vitalidad y la resistencia orgánica; abre el apetito, nutre al debilitado, fortalece en la convalecencia y da carnes a los enflaquecidos.

Tiene cerca de medio siglo de éxito creciente y está aprobado por la Real Academia de Medicina.

HIPOFOSFITOS SALUD

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Recaudación efectuada para erigir un monumento a S. M. la reina doña María Cristina

Suma anterior, 21.072'51 pesetas. Don José Luño Viñuales, 2 pesetas; señor cura párroco y juez municipal de Farlete, 15; Ayuntamiento de Used, 40; Asociación de Labradores de Zaragoza, 50; Casino Artístico de Zaragoza, 50; Ayuntamiento de Longares y personal de Secretaría, 22'50; Ayuntamiento, alcalde, cura y secretario de María de Huerva, 17; Chocolates Orús, S. A., 25. Total, 21.294'01 pesetas.

EL MUNDO DEPORTIVO

Fútbol

FICHERIAS

Nos dicen:
 Que el Patria ya tiene guardameta.
 Que éste es Castro, del Real Valladolid.
 Que Prenafleta, el me'a titular del equipo «merengue» alternará con Castro en la defensa del marco del bando en cuestión.
 Que la cosa está ya «hecha» en firme.
 Que Pepe Luis Costa, el que fué capitán y «amateur» puro del Real Zaragoza, se va a la Villa y Corte.
 Que a lo mejor vestirá la alba camiseta del Madrid o la rojiblanca del Atlético.
 Leemos:
 Que el Racing santanderino se ha procurado el concurso de Mendaró, Rafael y Miguel, los tres de la Gimnástica de Torrelavega.
 Que Tomás Echaluze, el portero de la Unión Eibarresa, defenderá los colores del Real Murcia.
 Que Bestit, del Europa, será pronto alta en el «Barsa».

C. D. SAN MATEO, 3.—NACIONAL F. C., 2
 El domingo se jugó en San Mateo de Gállego el mencionado partido, que estuvo a punto de costarles a los locales el primer descalabro, a causa de haber salido al campo seguros de una fácil victoria.

En el primer tiempo hicieron los locales el juego de cualquier manera, terminando «aquellos» dejándose introducir un tanto entre el defensa y el portero, con un balón raso y suave que sin peligro llegaba a la portería.

En el segundo empezaron bien, logrando empatar a los siete minutos, pero todavía fué preciso que los forasteros lograran otro «goal» para que los locales volvieran por el juego a que nos tienen acostumbrados y marcaran dos formidables tantos, producto de entusiasmo, que no debió faltarles en todo el partido.

Arbitró el aficionado señor Serrano y fueron los vencedores: Castillo I; Valerín, Gascón; Salinas, Moreno Pellejero; Castillo II, Molina, Bordonaba, Arbonés y Almalé.

U. D. CASSETAS, 1.—C. A. CASTILLO, 4

En Casetas jugaron el domingo un partidorevanche los primeros equipos de la Unión Sportiva Casetas y el Club Atlético Castillo, venciendo éstos por 4 a 1.

Los primeros en marcar fueron los locales por mediación de su interior derecha, empatando a los dos minutos los atléticos en un «corner» que, tirado por Narvién, es rematado por Burillo. A los cinco minutos el Castillo marcó su segundo «goal», siendo Narvién el autor, terminando el primer tiempo.

En la segunda mitad dominó el equipo visitante, que marcó dos nuevos tantos por mediación de Navarro II y Narvién.

Jugaron por el Casetas: Gracia; Llorri, Valdovino; Gracia II, Caro, Remacha; Cuartero, Almenara, Simón, Mateo y Minguillón.

Por el Castillo: Noguera; Trigo, Latorre; Sanz, Ochoa, Aserio; Navarro I Burillo Casaus, Navarro II y Narvién.

Ciclismo

REPARTO DE PREMIOS

Mañana, a las ocho de la noche, y en las oficinas de la Sección Ciclista del Iberia, Mártires, 1, tendrá lugar el reparto de premios de la carrera «Remacha» y los de la clasificación regional del IV Circuito de la Ribera del Jalón.

EXCURSION AL PAIS VASCO

Como hemos anunciado diversas veces, la Sección Ciclista del Iberia tenía el proyecto de celebrar este año una excursión colectiva a Pau (Francia). Sin embargo, a última hora los organizadores han cambiado de idea, decidiéndose por visitar Pamplona, San Sebastián y Bilbao, coincidiendo con la próxima Vuelta Ciclista al País Vasco.

Parece ser que la excursión comprenderá los días del 7 al 15 de agosto, inclusive.

Los que deseen inscribirse y conocer detalles pueden hacerlo en la Sección Ciclista del Iberia todos los días laborables, de ocho a nueve de la noche.

¿No estará esto relacionado con la probable participación de un equipo aragonés en la Vuelta al País Vasco, de que hemos oído rumores?

PEPE MOROS

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

La canícula se halla en pleno apogeo. Ayer amaneció el día con cielo despejado y ligero viento.

Continuó así el día, acusándose como máximas 39 grados al sol y 32 a la sombra.

Al atardecer aumentó su fuerza el viento, contribuyendo bastante a refrescar el enrarecido ambiente.

LA SITUACION ATMOSFERICA DE EUROPA.

Radica en las costas orientales de Inglaterra el centro de una perturbación que produce abundantes lluvias en una extensa zona que se extiende desde Bretaña hasta Alsacia.

El tiempo es bueno en nuestra península en general, encontrándose las altas presiones en el Oeste de Galicia.

NOTAS GRAFICAS DE LA REGION



VILLANUEVA DEL HUERVA.—He aquí a unas cuantas chicas verbeneras y acaso algo deportistas, a juzgar por esa bicicleta, que han animado con su presencia los bailes celebrados con motivo de Santa Ana

CRONICA MADRILEÑA

Las obras del Teatro Real

El presidente del Consejo ha dicho que la obra del teatro Real parece interminable. Y es verdad. Cuando cedieron unas piedras del magno edificio, formóse la comisión de los alarmistas que dieron en seguida el inmueble por derruido. No quiero molestar a nadie, pero las cosas hay que decir.

Se cerró el teatro. A los pocos días circularon los informes, las profecías y los planes. Hacía muchos años que el teatro amenazaba ruina y acaso con un simple apuntalamiento se hubieran podido evitar las grietas de primera magnitud. Pero las reparaciones de los edificios oficiales han de ser grandes y duraderas, para no desmentir la tradición.

Y pasó un año. Un año no son más que doce meses. Apenas se construye en ese tiempo una pared medianera. Pero cayó otro año, y luego otro, y... Madrid se quedó sin temporadas de ópera que tuviesen cierta dignidad artística, y se apollaron en los armarios algunos centenares de trajes de etiqueta.

Los primeros años, por aquello de que se habían trasladado al teatro de la Zarzuela los cortinones y las butacas del Real y por el incentivo de haberse contratado la misma orquesta de nuestro primer teatro lírico, la alta sociedad madrileña y los aficionados a la buena música, cuyo juicio tiene, desde luego, más importancia que el otro, fueron a oír el viejo repertorio de la casa Ricordi y las románticas acometidas alemanas con alguna confianza. Después de todo, lo único que había variado era el local.

Mas, esa confianza la perdimos todos a las diez o doce funciones. Allí no había, al fin, ni el recuerdo de las óperas del Real. El teatro Real era algo único e insustituible. A poco que se rascara aparecían las pinturas nuevas del coliseo zarzuelero.

A saltos, a tropezones, cayendo y levantándose, ha logrado la empresa de ópera de la Zarzuela mantener la tradición dos o tres temporadas. Este año, ya no tuvimos alta música. Se cedió el mes de enero a una Compañía de comedia argentina. Y para el año próximo se barrunta un nuevo y ya definitivo fracaso de la ópera en Madrid. Ni butacas ni cortinas de terciopelo rojo tendremos, probablemente, en la Zarzuela. El Real habrá subido al cielo.

Pero, ¿y el otro? ¿Y el que nos preparan arquitectos e ingenieros, albañiles y centros oficiales? ¿El nuevo teatro Real, al que tenemos perfectísimo derecho?

Ese, quedará terminado en cuanto quiera el Gobierno. Ha costado que el presidente del Consejo dijera: «¡Hay que acabarlo!», para que se anuncie la terminación como cosa lógica y hágedera.

Así como las cartas que no se reciben—en épocas normales, se entiende—son las que no se escriben, las reparaciones que no se acaban, son, en realidad, las que no han empezado todavía.

ARTURO MORI

DESDE GRAUS

El monumento a Costa

Lista de lo recaudado por suscripción nacional para erigir un monumento en la villa de Graus a don Joaquín Costa, suscripción patrocinada por S. M. el Rey y por el Gobierno de S. M.

El dedicar dicho monumento en Graus a don Joaquín Costa, fué iniciativa de don José García Mercadal, secundada con todo entusiasmo por el Ayuntamiento de Graus, y al éxito de la suscripción ha contribuido poderosamente con importante aportación económica y enorme labor personal de propaganda el excelentísimo señor don Basilio Paraíso.

S. M. el Rey, don Alfonso XIII, 500 pesetas; subvención del Estado por el Gobierno de S. M., 20.000; excelentísimo señor general Primo de Rivera, 100; excelentísimo señor don Galo Ponte, 50; Ayuntamiento de Graus, 1.000; idem de Huesca, 1.000; Diputación provincial de Huesca, 500; idem de Zaragoza, 200; idem de Teruel, 100; Ayuntamiento de Teruel, 100; excelentísimo señor don Basilio Paraíso, 2.050; excelentísimo señor don Fernando Rivas, gobernador civil de Huesca, 50; don Tomás Castellón, de Graus, 50; don Joaquín Samblancat, de idem, 50; don Vicente Sazatornil, de idem, 25; don Vicente Barrós, de idem, 50; don Joaquín Español, de idem, 25; don Lucas Malo, de idem, 25; don Luis González, de idem, 25; don José Pena, de idem, 25; don José Borén, de idem, 15; don Vicente Naval, de idem, 10; don Vicente López, de idem, 5; don Ignacio Barón, de idem, 5; don Silverio Bescós de idem, 2; don Lorenzo Tosat, de idem, 1; don Jesús Salinas, de idem, 2; don Agustín Lleida, de idem, 5; don Manuel Bardina, de idem, 0,25; don Antonio Casaus, de idem, 0,25; don José Baldelló, de idem, 0,25; don Ricardo Gaus, de idem, 0,50; don Luis Gállego, de idem, 2; don Mariano Miranda, de idem, 5; don Jerónimo Baldelló, de idem, 2; don Manuel Egea, de idem, 2; don Feliciano Carrera Riazuelo, de idem, 25; don Pablo Cosials, de idem, 3.

Suma y sigue, 26.010,25 pesetas.

Recaudación de cédulas personales ZARAGOZA

Para dar cumplimiento al art. 33 de la instrucción de cédulas, se previene al público que del 1 al 10 de agosto se repartirán las cédulas personales a domicilio por los barrios de San Lorenzo, Sepulero, Trinidad, Manuel Sancho, San Agustín, Heroísmo, Armas, Casta Alvarez, Democracia, San Blas, Boggero, Hospital, Portillo, San Ildefonso y Tenerías, no pudiéndose expedir por este motivo y durante el referido plazo en la recaudación.

El periodo voluntario terminará el 16 de agosto, a las seis de la tarde.

EL DIA EN HUESCA

(De nuestro corresponsal Sr. Lacasa)

PETICION DE MANO

Por el respetable y prestigioso propietario de Bandaliés don Antonio Vallés y distinguida señora, doña Esperanza Foradada, y para su hijo el bizarro capitán ayudante del regimiento de Infantería de Valladolid don José María, ha sido pedida la mano de la bellísima y gentil señorita Matilde Oseira Murciano, hija del pundonoroso comandante de Carabineros don José Oseira.

Con este motivo entre los novios se cruzaron artísticos regalos de gran valor, señalándose la fecha del enlace para muy en breve.

Felicitemos por adelantado a la feliz pareja y a sus distinguidas y respetables familias.

DE SOCIEDAD

Después de haber pasado unos días en nuestra ciudad ha marchado a Zarauz el culto joven oscense don Luis Lacasa Navarro, arquitecto de la contrata de las grandes obras de urbanización y saneamiento que se están llevando a cabo en esta ciudad.

—Ha sido pedida la mano de la bellísima señorita de La Artosa Pilar Arruebo Bèret para el joven y acreditado industrial de esta plaza don Antonio Bescós.

Los novios y sus distinguidas familias reciben muchas felicitaciones, a las que pueden unir la nuestra tan cordial como entusiasta.

—Han marchado a Villanúa, donde se proponen pasar el verano, la bella y distinguida señora doña Juanita Abadías de España, y su hija política la encantadora y gentil señorita Lolit España.

NOTAS MILITARES

LICENCIAS Y PERMISOS

Se han concedido los siguientes: Dos meses de licencia, para diversas poblaciones de Francia, al comandante de Intendencia don Manuel Sancho Brased.

Veinte días de permiso de verano, para varias poblaciones francesas, al comandante de Intendencia don Angel Matoses Zaranona, profesor de la Academia General Militar.

Veinticinco días, para varias localidades de Francia y Huesca, al guardia civil Ramón Acín Bretos, de la Comandancia de Zaragoza.

DESTINOS

En el Clero Castrense.—Teniente vicario de segunda clase don Francisco Vercher Agud, del Vicariato general castrense, a la tenencia de Vicaría de la 5.ª región.

Capellán mayor don José Ferrer Gairosé, ascendido, de Lancers del Rey al Hospital militar de Madrid-Carabanchel.

Capellán primero don Antonio Arnal Brusán, de excedente en la 5.ª región, a Lancers del Rey.

INDEMNIZACION

Se concede, por una sola vez, una indemnización de 2.000 pesetas al capitán de Infantería don Rufino Vela Blasco, que se halla en posesión de la medalla de Sufrimientos por la Patria.

INGRESO EN EL CUERPO DE SEGURIDAD

En virtud de reciente concurso, se les concede, entre otros oficiales, a los siguientes:

Teniente de Ingenieros (E. R.) don José Eugenio Córdón Santamaría, de Pontoneros.

Alférez de Artillería (E. R.) don Alberto Mediavilla Guillén, del antiguo 10.º ligero.

DISTINTIVO

Del profesorado se les concede el distintivo a los profesores de la Academia General Militar comandante de Ingenieros don Baldomero Buendía Pérez; capitanes de Infantería don Ignacio Balansat Torrontegui, y de Artillería don Juan Coll Más y don Pedro Galligo Kolly.

ASCENSOS

En Caballería.—A teniente, don Luis Beltrán Ramos, de Lancers del Rey.

En Infantería.—A Suboficiales, don Laureano Díez de Ulzurrun Lara, del Infante, 5, y don Tomás González Vitales, de Gerona, 22.

EL CONCURSO MUNDIAL DE TIRO DE ESTOCOLMO

Se ha dispuesto que la representación oficial del Ejército español en el concurso mundial de tiro que tendrá lugar en Estocolmo (Suecia), en la primera quincena de agosto próximo, sea ostentada por estos equipos:

De pistola.—Comandantes: de Infantería, don José Benito López, del Consejo Supremo del Ejército y Armada, y don Luis Calvet Sandoz, disponible en la 1.ª región.

Tenientes (E. R.): de Caballería, don Cipriano Romero Ortega, de Cazadores de Alfonso XIII, y de Artillería, don José García Martínez, disponible en la 1.ª región.

Suboficial de Infantería don José Esquena Forrol, de la Zona de Ciudad Real, y sargento de Artillería don José Maurana Vivó, del 1.º de Montaña.

Equipo de fusil.—Capitán de Infantería don José de Lino Lage, del regimiento de Segovia.

Oficial de Intendencia don...

Manuel Corrales Gállego, del Ministerio de Ejército.

Sargentos de Infantería don Juan Pascual Miguel, del regimiento de Valencia, y don Juan Rodríguez Zamora, del de Isabel II.

EL DESCUENTO EN LOS SUELDOS DE LOS PICADORES MILITARES

En Capitanía General se ha recibido este telegrama del Ministerio de Ejército:

«Cuerpo picadores militares con asimilación clase tropa quedan incluidos en R. O. C. 11 de julio actual (D. O. núm. 150) efectos descuento para asociación huérfanos clases segunda categoría y asimilados Ejército aunque no se incluyen concretamente en la referida disposición».

EXAMENES

Ayer, a las diez, en el cuartel del regimiento de Gerona, se efectuaron los exámenes para sargento de los aspirantes a oficiales de complemento que, por llevar en 1.º de agosto próximo tres meses de prácticas en el empleo de cabos, puede corresponderles su

Si es usted española o español, consuma

ORION

Insecticida en líquido; sin igual producto netamente español

ascenso en la próxima revista de comisario. Presidió el Tribunal examinador el teniente coronel don Fermín Casas, figurando como vocales los capitanes don Alfonso Calbacho y don Fermín Cabestré, teniente don Juan Díez y alférez don José Poch.

LA REVISTA DE COMISARIO

La revista de comisario del mes de agosto próximo tendrá lugar el día 1.º, siendo presidido dicho acto en esta plaza por los generales siguientes:

- Don Arturo Lezcano, general de brigada, regimientos Infante y Aragón.
- Don Angel Dolla Lahoz, general de brigada, regimientos Lanceros y Castillejos.
- Don Mariano de la Figuera Lezcano, general inspector de Ingenieros, Pontoneros.
- Don Manuel Iborra Pérez, intendente militar de la región, 5.ª Comandancia de Intendencia.
- Don Eduardo Coll Sellarés, inspector de Sanidad de la región, tercer grupo de la segunda Comandancia de Sanidad Militar.
- Los primeros jefes de los Cuerpos respectivos, regimientos de Artillería ligera núm. 5, Gerona y Depósito de Caballos Sementales.

BIBLIOGRAFIA

Luis de Oteyza. ¡VIVA EL REY! Renacimiento. Madrid.

El autor de este libro es uno de los escritores españoles de tipo más dinámico y variado. Su pluma, que ha brillado en géneros tan distintos como la vulgarización histórica, los estudios de amenísima crítica literaria, los libros de viaje—recientemente vividos—, el periodismo, en sus dos variantes de crónica sedentaria y reportaje audaz, entra ahora por el camino de la novela, en el que este libro es la segunda producción. «¡Viva el Rey!» es un libro simpático, donde con peculiar gracejo periodístico se trata un tema de auténtica trama histórica, sobre el cual se despliegan episodios y más episodios de amena narración literaria. El tema es el del hidalgo andaluz que, de pronto, se ve proclamado rey de un país de tipo balcánico.

Es el recuerdo de Aladro, rico y noble jerezano que había heredado de sus remotos antepasados el derecho al trono de Albania, tipo famoso y pintorescamente andaluz, muy conocido en la alta sociedad y las cancellerías europeas a fines del pasado siglo. Pero Aladro no pretendió jamás este trono fantástico, y su papel en la vida albanesa fue nulo, reduciéndose a un tema de pintoresca conversación.

Luis de Oteyza mezcla los derechos y posibilidades del caso Aladro con la realidad posterior del príncipe de Wied, ocupante del trono albanés antes de 1914, y víctima de las mil intrigas que el bárbaro régimen feudal y de semibandolerismo había acumulado durante siglos. Y esta fantasía no vilesca está hecha con una gran habilidad literaria, digna de todo elogio. El final, brusco y violento, completa la enorme lógica de la trama. Porque el dolor de reinar es el más horrible de los dolores.

JARABE TONICOROJAS

eficacísimo para la anemia, raquitismo inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en: Farmacias y droguerías

NOTAS DE SOCIEDAD

LEJOS DEL MUNDANAL RUIDO

La Jota en el campo.—No es el tinglado de la farsa el marco artificioso de las bambalinas, ni tampoco el casco de la urbe moderna, donde vibra la desarmonía de cien ruidos distintos, el ambiente más adecuado para que se deje sentir todo el hondo caudal de sentimientos que encierra la copla popular, cuando más la Jota aragonesa, lírica espuma de la sangre baturrera, roja y pura, recia y fuerte como el vino de sus vides pomposas, activa como sus montañas, y desbordante como el agua que baja de las escarpadas sierras pirenaicas.

La Jota, corazón y saeta de la musa popular, sólo en el campo vive en toda su pureza, y sólo vibra en él con el desahogo que requieren sus notas bravías.

Inefable emoción la que se siente al escuchar la Jota entonada por pechos viriles, en la serena e imponente majestad del campo, cuando vuela como el condor a las alturas o se mece en el aire que acaricia los olivos, las vides, las mieses...

En el rudo trabajo del hombre de la gleba, en esta vida paciente y callada, sin vanas inquietudes, sin locas ambiciones, es la Jota como nube de pájaros dando al viento las alas de la ilusión, de la energía, de la fortaleza, de la ternura, del amor y de la alegría de vivir.

La Jota se oye en el campo a todas ho-

Siendo comprador del incomparable insecticida en líquido,

ORION

quedará satisfecho de su calidad, y sus dineros no saldrán de España.

ras. Como un canto de alondra, cuando aún brillan en el cielo las estrellas, y sólo el velo rosa de la aurora apunta por Oriente, cuando las villas, los pueblos y las aldeas se despueblan de campesinos que marchan animosos, con sus yuntas y aperos de labranza por todas las veredas que conducen a los predios rústicos. Como un canto de trabajo, de energía y de voluntad, cuando los arados van pacientemente abriendo heridas a la tierra, para servir de lecho a las semillas.

Si quieres casar con ella has de llegar el primero, y pa eso tienes que hacer el surco mucho más recto.

Cuando el crepúsculo tiñe de violeta el horizonte y los labriegos regresan hacia sus lares, como un canto de paz y de ternura, se oye la Jota. Y cuando ya de noche por las calles del pueblo va la ronda, acunando los sueños de las mozas, como un canto de amor y juventud, se oye la Jota.

Sólo de ronda m'atrevo a cortejar a una moza, porque sólo sé explicarme con la guitarra y la Jota.

La Jota, la Jota verdadera, la que baña de emoción nuestra alma, la que nos hace sentir el orgullo de ser baturreos es esta Jota, que no sabemos quién canta y que llega a nuestros oídos, muchas veces desde lejos y a todas horas en la imponente o serena majestad del campo, o dentro de poblado campesino, en el silencio de la noche y a los acordes de unas guitarras.

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Regresó de Madrid el capitán general de esta región, don Jorge Fernández Heredia.

—Se encuentra en Zaragoza, de paso para Suiza, el catedrático de la Universidad Central y paisano nuestro, don José Gascón y Marin, acompañado de su distinguida esposa, doña Elvira Pérez Lucía y su bella hija Elvirita.

—De Logroño, en compañía de su bella y elegante esposa, llegó el reputado médico don Ramón Caballero.

—Marcharon a sus posesiones de Arcos de Jalón, para pasar el verano, doña Agustina Rodríguez de Ramos, su hijo Pedro y sus bellísimas hijas Petrita y Concha.

—Ha marchado a San Fernando el guardia marina don Ricardo Jiménez Arnau, hijo de nuestro muy querido amigo el notario don Enrique Jiménez Gran.

—Marchó a sus posesiones de Utebo don Vicente Lafarga.

—Regresó de Santa Fe nuestro buen amigo don Jorge Jordana.

—Se encuentra en Tarazona pasando una temporada, don Francisco de L'Hôtelierie y Sánchez de Arguñigo, con su bella hija María Teresa.

—De San Sebastián ha regresado el ex-gobernador don Miguel Rived Arbuniés.

—Han marchado a Fuenferrada, después de pasar unos días en Zaragoza, nuestros amigos don Miguel Sanz y su esposa, doña Rufina López.

—Regresó de Barcelona doña Angela Oliver.

—Hoy celebra su primera misa el jesuita P. Antonio Lamana Coronas, y, con tal motivo, han salido para Barcelona, con objeto de asistir a tal solemnidad, su madre, doña Eleuteria Coronas; su hermano, don

Doroteo, párroco de Novallas; su hermana, doña Juana, maestra de Farlete, y su esposo, comandante del puesto de la Guardia civil en dicho pueblo.

—Marchó a San Sebastián don Luis Pérez Cistué.

—Para Hendaya ha salido don Vicente Jordán.

—Regresó de Ubernaga de Velilla, don Angel Grávalos.

—Marchó a Hajar don Daniel Mata y su distinguida familia.

—Marchó a San Sebastián don Luis Vicente.

—Se ha trasladado de Saint - Nectaire (Francia), a su casa de Duesto, el marqués de Montemuzo.

—A Barcelona, para visitar aquella Exposición, ha marchado nuestro buen amigo el industrial de Castelserás don Primitivo Valldeperes.

—Salió para Salou el agente comercial don Vicente Batalla, con su bella esposa, Pilar Cerezuola y sus hijas.

NATALICIOS

Ha dado a luz con toda felicidad, un precioso chiquillo, doña Angeles Ruiz, esposa de nuestro buen amigo don Erich Mainzer. Madre e hijo se hallan perfectamente. Nuestra enhorabuena.

—En Castelserás ha dado a luz con toda felicidad un niño la distinguida esposa de don José Anglés. Al neófito se le impondrá el nombre de Leopoldo. Reciban sus padres, con tan fausto motivo, nuestra más sincera felicitación.

PETICIONES DE MANO

En Maella y en el día de su fiesta onomástica, ha sido pedida la mano de la distinguida señorita Marta Pérez Lozano, para el joven de Beceite, don Antonio Esteban Gómez.

Comprando insecticidas extranjeros no obtendréis mejores resultados que con nuestro

ORION

y sus dineros los disfrutará el extranjero. ¡Ante todo, seamos españoles!

La petición fué hecha por los padres del novio.

La boda quedó fijada para fecha próxima.

Entre los novios cruzáronse valiosos regalos.

—Por don Librado Canalda Gil, secretario del Ayuntamiento de Castelserás, y para su hijo don Joaquín, cultísimo perito mercantil, ha sido pedida la mano de la encantadora y gentil señorita madrileña Pepita Contreras Moreno, perteneciente a distinguida familia de la Villa y Corte.

Entre los futuros esposos se cruzaron regalos de mucho gusto y valor.

La boda ha sido fijada para los últimos días de septiembre próximo.

ONOMASTICA

Hoy celebra su fiesta onomástica nuestro querido amigo y compañero en la Prensa, don Ignacio Buera. Felicidades.

NOTAS LERIDANAS

VIOLENTO INCENDIO EN UNA ERA

En el pueblo de Vallfogona de Balaguer se declaró un incendio en una era propiedad del vecino Manuel Homs.

Las llamas se propagaron rápidamente, consumiendo gran cantidad de trigo, cebada, avena, legumbres y paja. Además quedó completamente destruida una máquina trilladora que había en la era, propiedad del vecino de Balaguer, don Ramón Fusté Vila.

Los esfuerzos del vecindario y Guardia Civil evitaron que el fuego se propagase a las eras próximas.

Las pérdidas se valoran en unas 40.000 pesetas. El incendio se considera casual. La máquina trilladora estaba asegurada en pesetas 16.000.

UNA PETICION DEL ATENELO

El presidente del Ateneo Leridano se ha dirigido a la Alcaldía exponiendo en una instancia que por tratarse de interés histórico-arqueológico, deben conservarse escrupulosamente los sótanos de la antigua Pachería, que hoy se está reconstruyendo en la parte anterior y procediéndose a nueva edificación en la parte posterior.

Se expone también en el escrito que si fuera necesario el derribo de los muros, se proceda a obtener fotografías que deberían ser archivadas con cuantos documentos gráficos fueran precisos.

INAUGURACION DE UN AERODROMO

Se ha celebrado, con carácter oficial, la inauguración del aerodromo particular, denominado "Civit", instalado en el llano de los Mangranés.

El vicario general de la Diócesis, doctor García, procedió a la bendición del campo. Pronunciaron discursos el alcalde y el gobernador civil.

Un aparato pilotado por don Francisco José de Hapsburgo Borbón, efectuó diversos vuelos, llevando pasajeros.

Asistió a la ceremonia inmenso gentío.

LOS CHARLOTS ZARAGOZANOS

En la plaza del Iris Parek se celebró una charlotada a cargo de Plomo Charlot, Lavisera y su Botones, que constituyen la agrupación zaragozana de toreo cómico.

Los becerros de don Pedro Arjol resultaron deficientes de bravura, y los Charlots tuvieron que trabajar lo indecible para colgarlos en disposición de ejecutar las suertes. Muchas de éstas fueron aplaudidas.

HALLAZGO DE UN CADAVER

En el pueblo de Serp fué hallado el cadáver de una mujer en el lugar conocido por Cut, de la acequia denominada "Tancat del Sant".

Identificado, resultó ser el de la vecina de Vilanova de la Sal Vicenta Daunés, de 59 años de edad, natural de Tredós (Valle de Arán).

Se supone que se arrojó a la referida acequia con el propósito de suicidarse, pues la interesada tenía perturbadas sus facultades mentales, padeciendo, además, enfermedades crónicas del estómago y corazón.

EN PRO DE UN FERROCARRIL

En Pobla de Segur se celebró una reunión preparatoria de la Asamblea que la Junta Gestora del ferrocarril eléctrico de Rey a Pobla de Segur proyecta convocar en breve. Asistieron representaciones de todos los pueblos interesados en la construcción, especialmente del valle de Arán.

El diputado provincial por el valle de Arán, don Francisco Deó, dió cuenta de las gestiones que había realizado cerca del ministro de Fomento, que, por cierto, eran muy satisfactorias.

Por aclamación se aprobaron las bases para la proyectada asamblea.

DETENIDOS POR AGRESION Y AMENAZAS DE MUERTE

En Almacellas fueron detenidos y puestos a disposición del Juzgado los hermanos Mariano y Simón Royo Guallart, los cuales agredieron, por cuestiones de riego, a su convecino Ramón Peña Cabiscoll, mientras éste se hallaba trabajando en un campo que cultivaba en "La clamor de Suquets", perteneciente al término municipal de Lérida.

La detención se llevó a efecto en virtud de denuncia del agredido, cuyos extremos han sido debidamente comprobados.

Hagamos lo que hacen los extranjeros con lo suyo: compren el

ORION

orgullo de la industria española, poderoso e inofensivo, y serán buenos patriotas.

Venta: Droguerías y farmacias

El Congreso internacional de la Publicidad en Berlín

A fines de agosto tendrá lugar en Berlín el Congreso Internacional de la Publicidad Comercial, al cual asistirán millares de delegados de todos los países del mundo, al frente de los cuales figurarán importantes personalidades de la Prensa, las artes gráficas y la política, entre ellas el célebre senador norteamericano Borah y su colega Capper, así como el presidente de la General Motors, mister Sloan. Para poner término a los trabajos del Congreso tendrá lugar un banquete de 5.000 cubiertos, el mayor hasta ahora celebrado en Berlín.

En relación con el Congreso de Berlín tendrá lugar en Munich, durante los meses de agosto y septiembre, una interesante Exposición de carteles anunciadores, a la cual asistirá, asimismo, gran número de congresistas.

Malas digestiones

dolor de estómago, acedías y vómitos, flatulencias, diarreas en niños y adultos, que, a veces, alternan con estreñimiento, inapetencia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan con el

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Venta: Principales farmacias del mundo.

CRONICAS REGIONALES

(Información de nuestros corresponsales)

Cutanda

FIESTAS.—Como en años anteriores, se celebró la tradicional fiesta en honor de Santa Ana. Más que fiesta es un día de reposo en esta fatigable faena del campo. Pudiera considerarse este día como un tropiezo en el camino de la recolección. Quizás fuera más acertado trasladarla a septiembre, como hacen con la de San Roque.

Por la mañana, y a las altas horas de la madrugada, todo el mundo sale al trabajo hasta la hora en que las campanas anuncian la fiesta religiosa. Llegan del campo precipitados y sudorosos. Unos acuden a la iglesia y otros prefieren reponer sus fuerzas con el sueño. Antes de la misa se celebra la procesión al monumento que dicha santa tiene a la entrada del pueblo. Una vez allí, procedese a su bendición, pues como consecuencia de la construcción de la carretera de Cortes a Luco había sido derribado y trasladado a unos metros de distancia.

Don Eduardo Gaciana, cura párroco de este pueblo, arengó a sus feligeses con esa oratoria que le caracteriza, diciendo que desde aquel momento seguía el monumento religioso, guardándole el respeto y veneración que se merece. Vuelve la procesión y, una vez en la iglesia, se celebra la misa con toda solemnidad. Terminada ésta, las autoridades trasladándose a casa del mayordomo, donde se les sirve un «lunch».

Por la tarde se celebra en las tradicionales carreras pedestres entre mosos del pueblo; más tarde, baile en la plaza pública, y luego otra vez a descansar, para reanudar al día siguiente sus faenas agrícolas.

He aquí un día de fiesta, más bien un día de reposo.

DE AGRICULTURA.—La recolección va a su fin, teniendo la satisfacción de que este año la cosecha ha sido inmejorable en cantidad y calidad. Esto y el haber dado paso en la carretera es causa de un regocijo y alegría sin límites.

DE SOCIEDAD.—De Zaragoza, y para pasar unos días en compañía de su hermano el médico titular don Emilio Bello, han llegado las señoritas Rosa y Evarista e Ignacio.—EMILIO BELLO.

Albalate del Arzobispo

FIESTAS.—Con la solemnidad en ellas acostumbrada, han celebrado las Hermanas de la Caridad de Santa Ana de esta villa, la fiesta a su Patrona gloriosa Santa Ana.

El día de la Santa, por la mañana, tuvieron comunión general muy concurrida y a las diez, misa solemne con sermón, a cargo del capellán don José María Gargallo, quien cantó, de manera admirable, las dotes especiales con que el Señor colmó a Santa Ana. Durante la misa se cantó por la capilla de señoritas del Colegio una solemne misa del organista de Híjar, don Tomás Aragüés, por cuya composición recibió muchas felicitaciones.

En el ejercicio de la tarde se cantó solemne salve, original del señor Aragüés, quien de nuevo recibió numerosas felicitaciones, incombustible del arcipreste del partido, don Juan Yoldi, quien asistió a los cultos del día, regresando después a Híjar.

La directora de la Casa, Madre Encarnación Corvino, secundada por las Hermanas de la Casa, hizo los honores a los invitados, los que hicieron votos para poder celebrarla al próximo año con la misma o mayor solemnidad si cabe.—CORRESPONSAL.

Alagón

UN CAMINO QUE DEBIA DE HABERSE ARREGLADO HACE YA MUCHO TIEMPO.—No es de ahora; son varias las veces que nos hemos ocupado de lo que hoy volvemos a insistir: del camino de la fábrica Azucarera al lavadero situado a la entrada de la villa; todas nuestras súplicas, ruegos y demandas de mejoras han debido caer en un pozo sin fondo: nada hemos sabido, y ni tan siquiera se nos ha contestado a lo manifestado en «LA VOZ DE ARAGON»; a pesar de esta España o negligencia en adecentarlo que a gritos está pidiendo que se arregle, seguimos en igual plan que desde que empezamos a protestar su abandono.

Hoy no somos nosotros solos; es un número de vecinos de Alagón los que se nos han dirigido para solicitar otra vez el que ese camino que da vida y movimiento a la villa de Alagón sea arreglado antes que la campaña de mojienda de remolacha dé comienzo; cuajados de razón los precitados vecinos, insistimos hoy lo mismo que ayer, y siempre; esta es nuestra misión: la defensa general de una localidad que tiende, mediante su esfuerzo personal, a extenderse considerablemente.

Hemos tocado muy directamente los resultados del camino en cuestión durante la estación invernal, máxime si nos metemos en temporal de lluvias, como ya ha ocurrido en otras ocasiones, y este trozo de carretera o camino de Herederos ha quedado intransitable, no por unos días, sino por toda la temporada.

En una de nuestras informaciones pasadas dimos soluciones que desde luego favorecían grandemente su situación; no éramos nos-

otros los autores de aquella iniciativa, pero si estábamos y estamos dispuestos a acometerla con grande empeño, si en la solución que se pretende no se hace algo práctico y provechoso.

Desfilan en este tiempo cantidad considerable de obreros de ambos sexos, eje primordial del movimiento y desarrollo de una población en pequeño, como es Alagón; además, estos obreros tienen la necesidad de circular con las debidas seguridades, sin peligro de que les ocurra un accidente que bien pudiera tener consecuencias graves; nada digamos del alumbrado público, que ya el año pasado fué escaso y deficiente.

Con el interés que nos merece la súplica de nuestros comunicantes, recogemos con el mayor agrado las manifestaciones que nos hacen: la misión de LA VOZ DE ARAGON es la defensa de los intereses generales para la prosperidad y desarrollo de una villa que en su día promete ser una de las principales de la ribera del Júcar y del Ebro.

LA FIESTA DE CARIDAD QUE ORGANIZA LA EMPRESA DEL TEATRO CUBANO.—Continúan los ensayos los artistas locales que han de integrar el programa que para la fiesta de caridad prepara la empresa del teatro Cubano. Como ya saben nuestros lectores, tomarán parte valiosos elementos de la localidad, que, desinteresadamente, quieren cooperar en este festival benéfico.

Actuará la rondalla de Pedro Gracia y Antonio Díez, dos ciegos que en el momento que se enteraron de los propósitos de la empresa se ofrecieron con el mayor altruismo; presentarán unos cantadores de nuestro himno regional a tres voces, y una niña de corta edad, que bailará con sabia maestría unos charlestones.

Igualmente, unos músicos de Zaragoza, ya conocidos de nuestro público, ejecutarán unas selectas composiciones musicales de reconocidos autores españoles.

PEPITA FERNANDEZ Y EL MAESTRO SAURA ACTUARÁN EN LA FIESTA.—Dos figuras de relieve y actualidad actuarán en la fiesta que la empresa del teatro Cubano ha preparado para dentro de unos días, con carácter puramente benéfico.

La actuación de estos dos artistas de gran valía afianza grandemente el éxito, que descontamos de antemano. Elena Hernández, de clara y potente voz, cantará una selección de su repertorio con su depurado gusto artístico, y el maestro Saura, al piano, acompañará a la señorita Hernández con su peculiar maestría y dominio.

Los ensayos están tocando a su fin, y en ellos hemos podido apreciar, sin titubeos ni alardes, la valía de estos dos artistas, futuras figuras del arte lírico-musical. Pronto daremos el programa completo de las fiestas.

ESTAN LIMPIOS LOS DEPOSITOS DEL AGUA.—Desde hace unos cuantos días se viene notando que dejan mal sabor y gusto las aguas, al parecer, depositadas en las afueras de la villa y en sus depósitos. Desconocemos las causas de esta anomalía, que esperamos quedará prontamente solucionada.

DE SOCIEDAD.—Llegaron de Valencia don Francisco Barrachina y don Andrés Vera.—GABRIEL ANDRES.

La Fresneda

BODA.—Con gran brillantez y alegría se efectuó, el día 24, la boda de la bella señorita doña María Ascensión de la Pardina y García, maestra nacional de Torre de Arcas, con el culto médico de Monroyo don Aurelio Carnicer Gumiel, oficiando en el sacramento del matrimonio don Enrique Carnicer Gumiel, canónigo de la catedral de Calatayud, hermano del novio, habiendo sido apadrinados por don Elías Carnicer, padre del novio, y por doña Trinidad Sastre Portolés, tía de la novia y asistiendo como testigos don Ricardo Balsa Roca y don Francisco Cristóbal Sobrebiela; después de la misa, por el canónigo oficiante les fué dirigida una elocuentísima plática a los recién casados.

Concurrieron a tan gran boda, nunca vista en este pueblo, todos los médicos del distrito, distinguidas señoras de esta villa, secretarios de Valderobres y de esta y parientes y relacionados de los novios.

El trayecto por donde había de pasar la comitiva desde la capilla de Nuestra Señora del Pilar, hasta el salón de la escuela de niñas, se encontraba completamente ocupado por el vecindario, quien no se vió contento de recoger la abundante cantidad de dulces esparcidos por los acompañantes.

Llegados al referido local, se dieron calurosos vivas a los novios, sirviéndose a continuación un espléndido banquete.

Al descorchar el champán se hicieron brindis y dieron vivas a los recién casados. Terminado el banquete salieron los novios en automóvil para Madrid, Sevilla y Barcelona y los demás familiares a sus respectivos domicilios. Reciban nuestra enhorabuena.—CORRESPONSAL.

Maleján

INAUGURACION DE UN PUENTE.—**OTRAS NOTICIAS.**—El día 25 de los corrientes será fecha de grata recordación para esta localidad, por haber tenido lugar acontecimientos importantes que perdurarán en la memoria de todos sus habitantes.

Primeramente se verificó la bendición e inauguración oficial del puente sobre el Huecha, recientemente construido, sin subvención oficial alguna, por cuenta exclusiva de los Municipios de Borja y Maleján.

A las diez y media, hora señalada, se trasladaron al puente indicado el Ayuntamiento pleno de este pueblo, compuesto de don Domingo Sanmartín, alcalde; don Ignacio Tejero, don Doroteo Navarro, don Casimiro Lahuerta, don Bienvenido Escolano, don Agustín Lahuerta y don José Aznar, concejales; secretario, don Luis Gabás; juez municipal, don Juan Murillo; párroco, don Juan Martínez; practicante, don Dionisio Díez, y, además de otros muchos, los contribuyentes don Tiburcio Pablo, don Crispín López, don Francisco Sánchez, don Fructuoso Azcona, don Mariano y don Antonio Murillo, don Sèrapio y don Inocencio Tejero y don Isidoro Sanmartín.

Seguidamente llegaron el señor alcalde de Borja, don Dionisio Pérez, con el ilustre ingeniero don Antonio López-Franco, concejales don Plácido Pasamar, don Antonio Ferrández, don Angel Nogués, don Cirilo Castellot, arcipreste don Roque Pascual, don Angel Nogués y don Cirilo Castellot; arcipreste, don Roque Pascual; y, entre otros, los contribuyentes don Joaquín Alfaro, don Melchor Zaro, don Miguel Andía, don Isidro Lacheta, don Manuel Mayor, don Isidro Blan, don Agustín Aperte, don Miguel Compáns, don Simón Rodríguez y don Santiago Sánchez.

Por dicho señor arcipreste se procedió incontinenti a la bendición de la obra, pronunciando bellísimo discurso, en el que puso de relieve la satisfacción y complacencia que la Iglesia sentía al verificar actos como éste, que significan progreso y prosperidad de los pueblos, siendo muy aplaudido.

Seguidamente el secretario de Maleján, don Luis Gabás, se dirigió al pueblo en nombre de la Corporación, para demostrar la gratitud imperecedera que este pueblo guarda para todos los que de una manera u otra han intervenido en la obra que se inauguraba. Enumera las dificultades que han venido impidiendo la realización de la obra, vencidas todas gracias al altruismo y desinterés del ilustre ingeniero de Caminos señor López Franco, que gratuitamente formuló proyecto y presupuesto. Hace una reseña histórica de Maleján, demostrando lo angustioso y difícil de su vida económica, por lo que sus habitantes han sido siempre laboriosos, siendo por consecuencia de gran importancia para el pueblo la aportación pecuniaria que han realizado para las obras.

Enaltece la figura del señor López Franco, agradeciendo el interés demostrado con sus trabajos, debiéndose a él principalmente el beneficio de la mejora que vamos a disfrutar, exhortando al pueblo a que recuerde siempre su nombre con cariño, pidiendo a Dios le conserve la salud, a fin de que su extraordinario talento y cultura se conviertan en obras y mejoras que enaltezcan a la Patria y honren su

memoria. Elogia cumplidamente la labor del muy ilustre Ayuntamiento de Borja, donde siempre han sido atendidas las demandas de Maleján, y con especial el acierto del alcalde, don Dionisio Pérez, que ha impulsado la realización del proyecto, por lo que es digno del reconocimiento y gratitud de Maleján. Da las gracias al sobrestante de carreteras don Julio Fernández por la eficaz ayuda que ha prestado, y al contratista don Sixto Algora, por la excelente ejecución de las obras. Finalmente hace presente el reconocimiento del prelo a todos los que han simpatizado con la obra coadyuvando a su realización. (Grandes aplausos).

El señor alcalde de Borja, en brillante discurso, agradeció las palabras de elogio dedicadas a la Corporación que preside por el pueblo de Maleján, encareció la importancia del acto y la labor altruista del señor López Franco, merecedor por todos conceptos de nuestras mayores distinciones. Fué también muy aplaudido.

Se trasladó la comitiva a este pueblo, donde se procedió a descubrir la placa de la calle dedicada a don Antonio López Franco, en cuyo acto el secretario, don Luis Gabás, dió cuenta del acuerdo del Ayuntamiento, manifestando en nombre de todos la satisfacción que el pueblo sentía al corresponder, aunque en manera sencilla, a los servicios prestados por el ilustre homenajado, digno de mayores obsequios, congratulándose de que al hallarse presente era demostración plena de que agradecía la atención del pueblo. Terminó con un viva al ingeniero, que fué entusiastamente contestado.

Don Antonio demostró, emocionado, la satisfacción que le producía la distinción de que era objeto, abrazando al alcalde y secretario.

Acto seguido se obsequió a todos los asistentes con espléndido «lunch» en la Casa Consistorial, donde había mesas magníficamente presentadas y servidas por las señoritas de la localidad Sofía Gabás, Victorina Lahuerta, Ignacia Sanmartín y Miguela Aznar, en cuyo acto se dieron muestras evidentes de confraternidad entre Borja y Maleján, terminando con el mayor entusiasmo y vivas al ingeniero y a los dos pueblos.

En Borja se celebraron a continuación otros actos, de los que dará cuenta el corresponsal de dicha ciudad.

Se nos anuncia la próxima instalación del teléfono en este pueblo, mejora gratísima y signo evidente de progreso social.—CORRESPONSAL.

Aldeanueva de Ebro

DEL TIEMPO.—Después de varios días de achicharrante calor, el día de Santiago hubo un cambio un tanto brusco, hasta el punto de que hubo horas del día en que casi llegó a sentirse demasiado fresco, efecto del fuerte viento demasado reinante, viento que fué aprovechado por los labradores para aventar, descongionando las eras, que estaban casi imposibles para trillar, por no haber podido aventar desde que comenzaron las operaciones de la trilla.

FUTBOLISTICAS.—En la tarde del día de Santiago, y en partido amistoso, se enfrentó con el once del Deportivo Aldeano, reforzado con nuevos elementos, entre los cuales vimos al buen jugador Alcalde, del Deportivo Logroño, un equipo mixto logroñés formado, en su mayoría, por jugadores pertenecientes al Juniors, del Deportivo de Logroño, venciendo el equipo forastero, que desde el primer momento demostró una gran superioridad sobre el local, por 3 a 1.

Y en la tarde de ayer se celebró un bonito «match» entre el equipo «Los Pucagños», de San Adrián y el «Chiripa Nuncagana», de la localidad, venciendo el equipo local por 3 a 0.

Ambos equipos forasteros marcharon muy satisfechos, igual el vencedor del primer día como el vencido del segundo. Los equipos locales tuvieron para ellos grandes atenciones y obsequios.

El próximo domingo jugará en nuestro campo el Deportivo Cintruénigo.

DE FIESTAS.—Meros de un mes falta para la fecha en que nuest a villa celebra sus tradicionales fiestas y, sin embargo, poco o nada podemos adelantar a nuestros lectores relacionado con el particular, ya que para nadie es un secreto el que población o villa, de la importancia que sea, que no cuente como base con alguna clase de festejo taurino es programa sin accidentes, por mucho que se sacrificuen los organizadores del mismo. Así parece que lo entienda una Peña de acomodados labradores jóvenes, los que, sin alardear de querer sacrificar pese as, y aun convencidos de la expuesta que este año resulta la explotación del negocio taurino, dada la poca halagüeña situación económica del pueblo, trata de recabar de la autoridad de la provincia la necesaria autorización, para, en vista del resultado de dicha gestión, organizar determinados festejos que, con economía, proporcione tardes de solaz y esparcimiento al público aldeano y a cuantos forasteros nos visitan con motivo de nuestras puestas de fiestas.

Desearnos vivamente que tan simpáticos jóvenes encuentren en la su superior autoridad de la provincia el apoyo a sus peticiones, pues es muy justo que el pueblo humilde los agricultores, que viven todo el año sacrificados, pegados al terreno, tengan al menos en las fiestas anuales del San o unas horas de expansión, compensadoras del esfuerzo de todo el año.

SECRETARIO INTERINO.— Para posesio-

SEVILLA :: HOTEL MODERNO

Recien inaugurado. -- A cien pasos de la Exposición
Lujosas habitaciones con agua corriente. - Telefonos. - Calle San Fernando, 33

Pensión completa desde 15 pesetas

Propietario: Manuel Pastor

Compañía Trasatlántica Española

Crucero del yacht "REINA MARIA CRISTINA"

VERNO 1929

Regatas Cowes y Plymouth-Santander
Excursiones a Londres y costas del Norte de España
Exposiciones Barcelona y Sevilla
Para itinerarios, precios y detalles:
Agencias de la Compañía Trasatlántica y Agencias de viajes.



narse interinamente de la plaza de secretario de este Ayuntamiento llegó de Santo Domingo don Tarsicio Palacios, persona que viene precedida de inmejorables referencias personales. Sea bien venido y que su corta o larga permanencia en esta sólo le proporcione satisfacciones.

Aunque solamente han transcurrido trece días de plazo para solicitar la plaza en propiedad, son muchas las solicitudes presentadas optando al cargo, cuya provisión auguramos, por los síntomas, que va a ser un tanto laboriosa. Que haya acierto en la elección desea el pueblo unánimemente, ya que el secretario es para el pueblo, lo paga el pueblo y debe ser elegido a gusto del pueblo, sin otras miras que las conducentes al bien general.

SOCIEDAD.—Hemos tenido el gusto de saludar al asambleista y diputado provincial don Bernabé López Merino; a don Juan Cruz Villuendas, secretario de actuaciones del Juzgado de Borja; a don Cándido Palacios, a don Miguel X. Montenegro y a don Constanancio Gutiérrez.—P. P. SAENZ.

Aguilón

UN RUEGO. — Hace ya días que el digno Ayuntamiento, dirigido por don Luis Ramón, se preocupa de la higiene y limpieza de calles, desinfección de mataderos, lavaderos, hospital y diversos establecimientos públicos, que en el pasado constituían un foco de infección, aumentado en gran parte con el almacenamiento de basuras de las casas en los distintos sitios céntricos de la población, llegando hasta tal punto la imprudencia pública, que un recodo en una calle cualquiera servía de pozo negro en las diversas horas de la noche; pero eso ya se extinguió. Ahora sólo falta que el señor que tan acertadamente dirige el pueblo ponga un poco más cuidado en lo que afecta al servicio de correspondencia, pues en dicho despacho caben utensilios de medidas y pesas, zapatería con taller de modista y otras cosas, de que somos testigos muchas personas de todos grados y alturas, que día tras día vamos a presenciar la distribución de dicha correspondencia, con el desdoro consiguiente.

Señor alcalde: Un vecino que pide se ponga, si es posible, cada servicio en su despacho.—CARRUZO SALVO.

Oliete

CHAMPAN DE HONOR—El 26 del corriente y en el hermoso huerto que el rico hacendado y comerciante de esta localidad don Adolfo Royo Trallero posee en esta villa, tuvo lugar un champán de honor para festejar la feliz terminación de la brillante carrera de ingeniero industrial de su hijo don Isaac.

Previamente invitados asistieron el señor ecónomo de esta parroquia, don Marcos Izquierdo; el coadjutor de la misma y joven sacerdote don Miguel Romance; el médico titular, don Marcos Peña; el farmacéutico, don José Trallero; el maestro, don Pablo M. Giménez; el tío del agasajado, don José Alfonso Mata, rico tratante de este pueblo y residente en Zaragoza, y don Demetrio Colas, administrador de la Electra Oliete.

Hicieron los honores de la casa los padres del joven ingeniero, don Adolfo y doña Rafaela, acompañados de su hijo mayor don Rodolfo, teniente de navío de la Armada, y su bella esposa, sintiendo todos la ausencia del hijo menor, don José, joven e ilustrado abogado, que se halla en Madrid hace varios meses preparándose para Registros, haciendo todos votos por que su estuerzo corone el logro de sus justas aspiraciones.—EL DUQUE DEL MALVIN.

Estada

FIESTAS.—Con una animación grande se han celebrado, durante los días 22 y 23, las simpáticas y tradicionales fiestas en honor de nuestra Patrona, Santa María Magdalena.

No he de reseñar uno por uno los festejos, tanto religiosos como profanos, pues igual unos que otros todos resultaron de un esplendor y solemnidad extraordinarios.

Durante la víspera, el día, 21, las campanas se echaron a vuelo, amenizando las tradicionales fiestas, por la tarde, la Sociedad Juventud Estadense.

Por la noche hubo sesión de baile, de diez de la noche a dos y media de la madrugada.

El día 22, por la mañana, se celebró la procesión, como en años anteriores, viéndose muy concurrida, llevando la bandera los jóvenes José Gazo, Matías Girol y José Colomina. Estaba hermosamente adornada con cintas y ramos de flores que hicieron las distinguidas señoritas Anita Tomás, Rosario Girol, María Nacenta y Josefa Vistuer.

Después se celebró la misa, asistiendo a dichos actos la orquesta anteriormente nombrada, que con espléndidas voces fué un verdadero alarde de afinación por parte de todos sus ejecutantes, que ponen muy en alto el grado de entusiasmo y cultura musical que se les viene observando en este pueblo.

Todos los actos religiosos estuvieron a cargo del párroco de ésta don José Ribés Guardia, que tan acertadamente dirige esta parroquia, viéndose muy concurridos.

Por la tarde el baile animadísimo y amenizado por la aludida Banda, que tan acertadamente dirige don Antonio Rufas, tocando piezas selectísimas, dando pie para que la gente joven aprovechase dando pruebas de alegría y buen humor.

Durante las fiestas las sesiones de baile se dieron al descubierto, en las instalaciones del Canal de Aragón y Cataluña, con magnífico arbolado, estando a cargo de la directiva de la Sociedad Juventud Estadense.

El sitio aún resultó amplio para que los jóvenes exteriorizaran su depurado estilo de baile, y las jóvenes, más que la belleza que poseen (digámoslo vulgarmente) por arrobos.

Igualmente la festividad de Santiago se vió concurridísima, luciendo lujosos mantones modernos durante los bailes.

El orden ha sido completo, pues los jóvenes y todos en general han sabido dar una prueba más de la buena cultura y educación que poseen, y con buen entender de todo no ha ocurrido la menor nota desagradable que lamentar, por lo que felicitamos a nuestras dignas autoridades.

AGRICOLAS.—Se está ultimando ya la recolección del cereal, que ha resultado muy escasa a causa de la pertinaz sequía padecida.

La cosecha de la aceituna, hasta la fecha, se presenta regular.

DE SOCIEDAD.—Procedente de Binéfar ha llegado, para pasar unos días al lado de su amiga Rosario Giral, la distinguida señorita Anita Tomás.

—De Barbaastro han llegado las simpáticas señoritas Aurora González, Agueda Pes y Nati Mediano.

—Del Pantano de Barasona llegó, para pasar unos días entre nosotros, la simpática señorita Cencencia Suárez.

—Ha estado entre nosotros nuestro querido amigo Pedro Galán, corresponsal de este periódico en San Esteban de Litera.—C.

La Fresneda

ACCIDENTE. — El día 25, entre ocho y nueve de la tarde, en el kilómetro 2 del camino vecinal de la carretera de Valdealgorfa a Beceite a Torre del Compte, a su regreso de vender hortalizas de dicho pueblo, con un carro de su propiedad, el vecino de esta villa José Diego Ginés, volcó el carro que guiaba por uno de los terraplenes de dicho camino, a una altura de unos ocho a diez metros, dando tres o cuatro vueltas, habiendo resultado con heridas en la cabeza el José y un hijo de éste llamado Jaime, y con contusiones y lesiones leves Pilar y Angeles Diego, y Francisca Argones y Blassa Ortiz, que también iban en el carro; dicho accidente ocurrió a consecuencia de haberse tropezado con tres individuos que iban montados en bicicletas en dirección a Torre del Compte y espantarse la caballería. El Juzgado instruye diligencias.

AGRICOLAS. — La recolección de los cereales toca a su fin; aunque no ha sido lo abundante que se creía, los agricultores se muestran satisfechos por el rendimiento que han dado los fajos, pues algunos de ellos han llegado a dar hasta seis y siete dobles decalitros los diez fajos, siendo además de buena calidad. — ENRIQUE JULVE.

Mallén

FIESTAS.—Los días 20, 21 y 22 se han celebrado las fiestas tradicionales de Nuestra Señora del Carmen, aunque no tan animadas como años anteriores, por la sequía tan pertinaz y las escasas cosechas. No por eso la gente moza ha dejado de divertirse de lo lindo.

El día 20 se celebraron solemnes vísperas cantadas, con acompañamiento del órgano y con asistencia de la Hermandad.

El día 21 se celebró la misa cantada por

la capilla de Magallón, oficiando nuestro párroco don Andrés Andrés, estando a cargo de la oración sagrada el beneficiado don Pascual Puncen, que estuvo elocuente.

El día 22, misa de Difuntos de la Hermandad y responso por los mismos.

Las fiestas profanas también han sido amenizadas por las huestes que acudilla el maestro Heredia, que han estado incansables, tanto en los bailes públicos como en los recorridos que efectuaban por toda la población. En los salones, aunque con un calor asfixiante, estaban llenos de público, donde se podían ver unos ramilletes de chicas guapas que nos deslumbraban con su hermosura. Me abstengo de publicar sus nombres, por no pecar de omisión.

AGRICOLAS. — Ya llevamos las faenas agrícolas tan adelantadas, que casi da a su fin la trilla, y de seguir así, la huerta también sufrirá bastante, aunque no está buena del todo. Las remolachas presentan un aspecto másimo, y de seguir así tendremos que renunciar al cultivo que tanta riqueza representa para este pueblo.—CORRESPONSAL.

Grañén

PRELIMINARES DE FIESTAS.—Al coniuero de las melodiosas notas de dos selestas orquestras que irrumpen en el pueblo, Grañén, ávido de expansión y de jarana, despierta del largo letargo en que lo dejó sumido las pasadas fiestas, se dispone a saborear con deleite el rico sabor que una fiesta pueblerina brinda, compuesto de ininidad de actividades que, gozadas en franca camaradería, integran el ambiente con deleites insospechados que cada cual goza con más o menos fruición.

El programa no es exagerado, pero tengamos en cuenta el carácter del año y aún lo encontremos sobradamente extenso.

Grañén, el corazón que da vida a una serie de pueblos que lo circundan, se va a ver abarrotado de forasteros que, en el día del santo Patrono, acuden a ratificarle su adhesión y a confraternizar con los familiares o conocidos que aquí tengan.

Vengan todos en buena hora y sepan que estos cuatro días en que la gente se desborda en expansiones atrayentes y sugestivas, ellos son los primeros, pues a todos, absolutamente todos, no se les ve reflejada en su rostro la satisfacción mientras no ven que el forastero o forastera que ha honrado su mesa se divierte y se distrae en grandes proporciones.

La víspera, tras los consabidos conciertos dados en los cafés respectivos de los señores Luzán y Cajal, trasladáronse las rondallas a casa de don Manuel Allué, que desempeña la Alcaldía interinamente por reciente luto de nuestro primer alcalde, don Enrique Villacampa, y una vez allí y a los acordes de nuestra clásica Jota, cantó primorosamente el afamado cantador de Zaragoza Joaquín Numancia, traído exprofeso, siendo enormemente aplaudido.

¡Lástima grande que no cunía el ejemplo en nuestros pueblos regionales de desplazarse para las fiestas uno de esos magos de la Jota, para que nuestro clásico canto regional resurja de nuevo y abriéndose paso entre maledicencias y dejadeces rasgue el ambiente una corea viril de esas que exaltan el espíritu y hacen vibrar de entusiasmo a las muchedumbres.

Ya en las primeras horas del día 25 pueden apreciarse compactos grupos de gente deseosa de expansión que pulula por las

calles, dando a nuestro pueblo, tranquilo de por sí, un aspecto de día grande.

La primera ocasión que se presenta para testimoniar su fe a este santo excelso, es la solemne misa que se celebra en la iglesia parroquial, a donde el pueblo en masa acude para admirar la sabia elocuencia del virtuoso párroco de Almuniente, que, con vastos conocimientos de la vida y milagros de nuestro santo, esbozó un amplio comentario que le valió unánimes elogios.

Después de la misa hubo la tradicional rondalla en la puerta del cura párroco de ésta, que, agradecido a las alusivas jotas que le cantaron, obsequió a las rondas con pastas y licores, quedando todos muy agradecidos.

Por la tarde, a la hora anunciada, se celebró una carrera pedestre, saliendo a disputar los tres premios que se otorgaban de 50, 30 y 20 pesetas, respectivamente, los conocidos corredores Bautista Peraita, del Real Zaragoza; José Ponz, de Almuniente, y Eugenio Pérez y Valentín Rodellar, de la localidad.

Dada la salida a los corredores, sobre un recorrido de siete kilómetros, toma la cabeza el corredor de Almuniente, el cual les cobra una ligera ventaja, marchando a un tren endiablado, por lo que la carrera se hace emocionante desde el primer momento.

Hasta cerca del final no se vieron claras las posiciones, pero cuando Bautista, que tenía energías reservadas intentó la escapada, pudo verse un duelo entre los locales, que pugnaban por seguirlo, hasta que se rezagó Valentín y poco después Eugenio, llegando a la meta por este orden: 1.º, Bautista Peraita; 2.º, Eugenio Pérez, a 20 metros y 3.º, Valentín Rodellar, a 40 metros del segundo.

Los bailes, como siempre, abarrotados de forasteras eñas y simpáticas todas, pero con unas ganas locas de bailar; tanto es así que, por tener a interrumpirse, sólo puede adquirir una pequeña parte, y esto gracias a la ayuda de la amiga Victoria Luzán, que tuvo el gusto de presentarnos a las encantadoras y bellas señoritas Lila Baca, de Zaragoza, y Angeles Abril, de Zuera, linda pareja de «castigadoras» que se apodaron desde el primer momento de mis simpatías y afecto, imposibilitándome para proseguir mi tarea de recopilar un buen número de nombres de forasteras.

De todas formas no puedo sustraerme de citar a las no menos simpáticas María y Luz Castro, de Valfarta; Adela Puyol, de Poñeño; Carmen y Lola Biarge, de Almudévar; Marina y Herminia Maza, de Robres, y María Luisa Gracia.

Dos cosas muy tristes traen los finales de fiestas: retornar a la sacrificada vida y tener que esrechar la mano de alguna amiga bondadosa quizá para siempre.—SAN AGUSTIN.

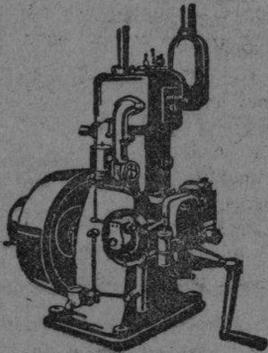
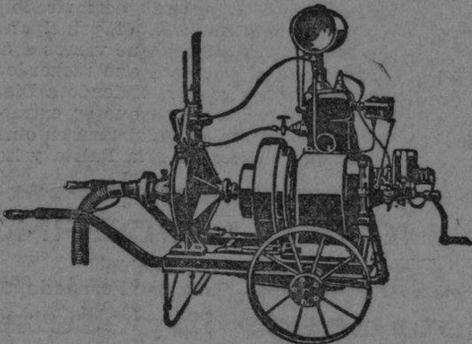
Farmacias de servicio permanente

EN LA PRESENTE SEMANA hasta el domingo al mediodía, prestarán servicio permanente, a puerta abierta o cerrada, las siguientes farmacias:

- Señor Cstán. venida de América, 2.
- " Bernad. Avenida de Madrid, 34.
- " Castejón. Cinco de Marzo, 13.
- " Faci. Coso, 94.
- " Clemente Alloza. Mayor, 9.
- " Mayor. Miguel Servet, 21.
- " Gómez. San Pablo, 51.
- " Velasco. Torrenueva, 6.

MOTORES A GASOLINA

«C. L.»



Grandes existencias en potencias de 2 A 25 HP.

Consumo reducidísimo. Manejo sencillo. Numerosas referencias. Precios sin competencia.

SOLICITASE PRESUPUESTOS

“EL MATERIAL INDUSTRIAL” C. A.-BILBAO

Fundada en el año 1900.—Capital 1.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Zaragoza, Sevilla, Valencia

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza Don Jaime I, 74 Teléf. 4186

Es un brillo sin igual



el que el Kaol da al metal

Productos Químicos Hispano-LUBSZYNSKI Badalona

Beba usted exclusivamente vino

“LA GITANA”

Agente: MARTIN LABAY. -- Molino, 2

Samper de Calanda

EXPOSICIÓN DE LABORES Y TRABAJOS MANUALES. — Durante los días 15, 16 y 17 del actual se han verificado los exámenes y exposiciones en las escuelas de párvulos y escuelas nacionales, presididos por la Junta local de Primera Enseñanza y asistiendo numeroso público.

En todas las escuelas se ha notado el estímulo de los señores maestros y maestras y la aplicación y buen comportamiento de los niños.

Todos los ejercicios presentados en las mencionadas escuelas han sido dignos de encomio y merecen felicitación entusiasta los señores maestros doña María Sonsona, doña Irene Adán, doña Edelina Fariño, don Segundo García y don Félix Bayona.

AGRICOLAS. — Dan a su fin las faenas agrícolas.

Este año es escasa la recolección de cereales, ante la sequía pertinaz.

El estado de la huerta es excelente, augurando buena cosecha de remolacha y maíz, gracias a que se dió salida al agua del Pantano Cueva Foradada.

FIESTAS. — Estamos próximos a las fiestas de Santo Domingo de Guzmán, que se han de celebrar durante los días 3, 4, 5 y 6 de agosto.

Se ha nombrado una Comisión de festejos, compuesta por el señor alcalde-presidente, don Ignacio García, y por los señores concejales don Mariano Ballester, don José María Terréu y don José Gargallo.

JOSE GARCIA DIAZ, S. A.

- Alambres
- Tejidos Metálicos
- Enrejados de alambre
- Metal Déployé
- Zarandas
- Chapas perforadas
- Espino artificial

Torre, 23 --- ZARAGOZA

Nos consta que tenemos música, fuegos artificiales, carreras de bicicletas y pedestres, verbenas, "cine" y feria, desmontando las funciones solemnísimas en la iglesia parroquial.

FIESTA Y NOVENA DEL CARMEN. — El día 16 se celebró la fiesta en honor de la Virgen del Carmen, y el día 25 la fiesta al Apóstol Santiago.

Ambas funciones religiosas han sido brillantísimas y solemnes. Ofició el señor cura

párroco don Joaquín Bosque Bardavío y la sagrada cátedra la ocupó elocuentemente el Reverendo Padre Clemente, de los Capuchinos de Hajar.

DEFUNCION. — Víctima de cruel enfermedad y de sufrir cruenta operación quirúrgica, en una clínica de Barcelona, ha fallecido el distinguido joven don Antonio Abós Génova.

Sus desconsolados padres don Francisco y

doña Inocencia y familia, reciban el testimonio del más sentido pésame.

SOCIEDAD. — De Madrid y Zaragoza llegaron don Antonio Ballester Abadía y don Antonio Muñoz Almolda, aventajados alumnos de la Escuela de Ingenieros de Caminos, y del Seminario Conciliar de Zaragoza, respectivamente.

SOCIEDAD. — De Zaragoza han llegado don Vicente Peralta, acompañado de su distinguida esposa e hijos; doña María Angela López de Baldoín, con sus hijos Jesús y Nieves, y de la misma capital la señorita Concha Lausín, acompañada de su sobrina Margarita.

—De Caspe el distinguido joven don Manuel Centol Tejada.

—De Teruel don Luis Martínez.—EL CORRISPONSAL.

En la imprenta de este periódico, se reciben esquelas de defunción, hasta las dos de la madrugada

- VIAJES HISPANIA -

COSO, número 54.--ZARAGOZA
(BANCO DE ARAGON)

Venta de billetes de ferrocarril, nacionales y extranjeros, ordinarios, de ida y vuelta, semicirculares, de Exposición y kilométricos, ENTREGADOS EN EL ACTO. Pasajes marítimo y aéreos, asientos de autocar.

Viajes individuales, familiares y colectivos, excursiones acompañadas, peregrinaciones, congresos, viajes «a forfait» (todo incluido).

Reserva de habitaciones en hoteles y balnearios, sin recargo alguno de precios y CON NOTORIAS VENTAJAS PARA EL VIAJERO.

Servicio gratuito de informaciones sobre toda clase de viajes terrestres, marítimos y aéreos.

Exposición Internacional de Barcelona

Excursión, con estancia de cinco días en Barcelona, visitando la Exposición, todos los gastos comprendidos, a saber: billete de ida y vuelta, estancia en buenos hoteles, entradas a la Exposición y Pueblo Español, visita de la ciudad en autocar con guía, propina en los hoteles e impuestos.

PRECIOS TODO COMPRENDIDO:

En primera clase: 243'75 pesetas Por persona

En tercera clase: 158'00 pesetas Por persona

UNION

(Patentado)

Traje interior en una sola pieza

Para niños, desde 4 ptas.

Para hombres, desde 9'75 id.

La prenda ideal para verano

Permite toda clase de movimientos, sin necesidad de quitarlo en ninguna ocasión durante el día

De venta:

Camisería 25.000, Alfonso I, 18

Casa Ducay, Alfonso I, 39

—Tendré mucho gusto en ver nuevamente a esa señorita también— continuó el notario.

—Vendré a decirle lo que me comunique el notario de Nogent— contestó Renata.

Los dos jóvenes habíanse puesto ya en pie, dispuestos a marcharse.

—Se le ha olvidado decirme su nombre, joven amigo—dijo sonriendo el notario al estudiante.

—Aquí tiene usted mi tarjeta, caballero.

El señor Augny la miró, no pudiendo contener un pequeño estremecimiento.

—Pablo Lantier—dijo en alta voz—, ¿Acaso es usted pariente de Pascual Lantier, un gran constructor?

—Soy su hijo, ¿Le conoce usted quizás?

—De nombre mucho; pero nada más.

La visita terminó con estas palabras, y Pablo y Renata, después de saludar al notario, salieron del despacho y luego a la calle.

—¡Qué cosa tan extraña!—dijose el notario una vez solo—. ¡El hijo de Pascual Lantier, el sobrino de Roberto Vallerand, se constituye en defensor de esa joven, de quien no dudo está enamorado; y de la cual, sin sospecharlo, es pariente muy cercano!... ¡Siempre misterios!

Los dos jóvenes habían llegado al coche que los esperaba.

Permanecieron parados en la acera un momento.

La hija de Margarita estaba sombría y preocupada.

—Querida Renata—le dijo Pablo—, le suplico que tenga un poco de calma... Nada de tristezas... Se trata solamente de un retraso insignificante, y si he de creer mis presentimientos, nada perderá usted con esperar!... Pronto llegará mañana.

—Me acompaña usted, ¿verdad?

—Por nada del mundo la dejaría viajar sola... ¿Quiere usted confiarme ese paquete?

—Tómelo, amigo mío, le entregó el secreto de mi vida. Le confío nuestro porvenir.

—Estará bien guardado... Ocupémonos ahora de ciertos detalles materiales... ¿Tiene usted que volver a la tienda?

—No... Zirza ocupará mi lugar unos cuantos días. La veremos esta noche a las nueve en la calle de Beautreillis.

—En ese caso, vamos a almorzar... Después iremos a la calle de la Escuela de Medicina y veremos si hay algún telegrama de Julio; después iré a ver a mi padre anunciándole mi viaje.

—Como usted quiera, amigo mío.

—No señor, pero acaso encuentre usted la contestación en la carta confiada a Ursula que debo entregarle.

—Tal vez.

—Aquí está, caballero—dijo Pablo.

Y al mismo tiempo se la dió al notario, quien leyó rápidamente el sobre.

—La letra es de Roberto, la reconozco—pensó—. La señora Bertin tiene razón... Esta joven debe ser hija suya y de su antiguo amigo... ¿Me autorizará esta carta a decirle a esta señorita: «Sé dónde está su madre»?... Veamos...

Y rompiendo el sobre, desdobló la carta y púsose a leerla.

Pablo y Renata no apartaban sus ojos del rostro del notario, queriendo conocer el efecto que le causara la lectura.

La carta decía lo siguiente:

«Mi querido notario y amigo: Conforme convenimos en nuestra última entrevista, le ruego que entregue a la persona que le lleve esta carta el paquete sellado que deposité en sus manos, el cual tiene las señas de su colega Audouard, notario en Nogent-sur-Seine.

«No conteste a ninguna de las preguntas que pudieran dirigirse, pues sólo en Nogent-sur-Seine darán explicaciones útiles a la persona a quien le interesan.

«Adiós, amigo mío, hasta un mundo desconocido, pues me resta vida para poco tiempo; no volveré a París, y, por consiguiente, es casi seguro que no nos veamos más aquí abajo. Su afectísimo,

Roberto Vallerand.»

Por las mejillas del notario se deslizaron dos lágrimas, las cuales fueron sorprendidas por Renata.

—¡Caballero, usted llora!—dijo juntando las manos—. ¿El que ha escrito esa carta era amigo de usted?... ¿Le habla en ella de mí?... ¿Era mi protector o mi padre?

Al oír hablar a la joven, el notario recobró toda su sangre fría. De ante de sus ojos tenía la recomendación de Roberto Vallerand: «No conteste usted a ninguna de las preguntas que pudieran dirigirse». Debía respetar la voluntad suprema del muerto.

—¿Nada me contesta usted, caballero?—bajó la cabeza Renata inquieta de su silencio.

—Debo callarme, hija mía—repuso el notario—. El autor de esta carta era efectivamente amigo mío. El dolor que me ha causado su muerte es lo que me ha hecho llorar.

EL EXITO MAYOR
registrado en la venta de
BALANZAS AUTOMATICAS
ha sido alcanzado por



Sast

10000 APARATOS VENDIDOS
en ESPAÑA en
menos de un año



La de mayor venta desde su introducción en el mercado

BALANZAS Y APARATOS Sast
Paseo de Colón, 5 / SAN / EBA / TIAN

Antes de comprar, procure ver esta marca y pida una prueba a la DELEGACION DE ARAGON

D. Angel Páramo CERDAN, núm. 1
TELEFONO 4744

ACADEMIA TORRES

PIAMONTE, 7. -- MADRID

Director: Teniente Coronel de E. M. don Valentín Galarza

Antigua y acreditada Academia dedicada a la preparación para ingreso en la Academia General Militar y Escuela Naval

Profesorado competentísimo de jefes del Ejército y la Armada.—Excelente internado.—Clases durante el verano y especiales para los bachilleres elementales que deseen ser marinos o militares.—Infórmense de nuestra actuación en las últimas oposiciones.—Pidan reglamentos.—Esta Academia no tiene sucursal alguna ni relación o dependencia con establecimiento similar.

CLINICA MURO
Sífilis-Venéreo-Piel-Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos
Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegio.

Balneario de Paracuellos de Jiloca

Escrofulismo
Herpetismo
Catarros crónicos
Apertura 1.º de Junio

Aceites puros de oliva de PEREZ CISTUE

premiados con las más altas recompensas en la Exposición de Madrid, Zaragoza, Viena, Hispano-Francesa, Bruselas y Buenos Aires

Fábricas en Magallón y Tudela
Unico punto de venta en Zaragoza: CALLE FUENCLARA, 6 (portería)

Los pedidos por teléfono, siempre al 16-44

TRTAMIENTO DEL DR. ASUERO
D. Angel Aleaga intervenciones diarias de 11 a 2 y 3 a 6
CLINICA: BLANCAS, 8
Practicado el método personalmente en San Sebastián.

NO LO DUDE USTED

Los modelos más bonitos y los precios más baratos en CORSES, Fajas; Sostén-pechos y Portaligas, los vende

LA SUPREMA. Corsetería

Presentamos una soberbia colección en Fajas todo Goma, géneros lisos y brochados, artículos de gran duración.

En todos los precios tenemos inmenso surtido de Fajas combinadas de tela y goma en buenisimas calidades de Piel, Sargas, Cutis, Satinados lisos, Satinados fantasía, Tricots y Brochados de seda de alta novedad

Sorprendente variedad en Sostenes y Portaligas. Para las señoras enfermas del estómago, vientre y riñón, ofrecemos fajas muy cómodas a bajo precio

Advertimos, que en todos estos artículos encontrará usted, además de infinidad de modelos, toda la escala de precios con notable economía sobre la competencia

ESPECIALIDAD EN LA MEDIDA

NO OLVIDE USTED ESTA CASA: CERDAN, núm. 43

—¿Le está prohibido decirme el contenido de esa carta?
—En ella se me manda que le entregue un paquete sellado, de que soy depositario.
—¿Nada más?
—Nada más señorita...
—¿No habla de mi origen?
—Ni una palabra, señorita, se lo aseguro.
—¡Ah, Dios mío!... ¡Dios mío!
—Nada dice esta carta de lo que tan vivamente le interesa, pero, sin embargo, le aconsejo que no se desanime y espere...
—Ya espero, caballero... ya espero...—murmuró la hija de Margarita sollozando.
—Voy a entregarle el paquete en cuestión, señorita—repuso el señor Augny.
Renata inclinó la cabeza sobre el pecho.
El notario se levantó, abrió una caja de hierro que había en uno de los ángulos de la habitación, y sacó el paquete que le hemos visto examinar con atención el día de la visita de Margarita Bertin. Cerró la caja y volvió a sentarse.
Pablo y Renata habíanse levantado y permanecían de pie, mudos y ansiosos.
—Señorita—dijo el notario con cierta solemnidad—, he aquí el depósito que me confiaron. Al entregárselo a usted, obedezco las órdenes del difunto.
Renata temblaba como una azogada mirando aquel paquete atado con un bramante y lacrado en forma de certificado.
—Tómelo usted, señorita—prosiguió el notario—. Le pertenece.
—¿Qué encierra este sobre lacrado, caballero?... ¿Sin duda papeles?
—Lo ignoro.
Renata tomó en sus manos el paquete que el notario le entregaba.

XXIX

—Tal vez esté aquí la solución del enigma que me atormenta hace mucho tiempo—exclamó la hija de Margarita—; voy a saber lo que este paquete encierra, y voy a saberlo delante de usted, caballero.
Y se dispuso a abrirlo, pero el notario la cogió de la mano, exclamando:
—¡Déjese, señorita! ¿Qué iba usted a hacer? Lea lo que está escrito en la cubierta.

Renata leyó en alta voz lo siguiente:
«Para entregar a la persona que presente al señor Emilio Augny una carta firmada por mí, reclamando este paquete, que sólo podrá ser abierto por el señor Audouard, notario en Nogent-sur-Seine.—Roberto.»
—Señorita, yo he cumplido hasta el fin lo que se me mandaba—repuso el señor Augny—. Respete usted la voluntad suprema del que ya no existe... Desobedecer las órdenes del que fué su protector, sería un sacrilegio.
Renata miró con los ojos arrasados en lágrimas al depositario del diputado de Romilly.
—Tiene usted razón, caballero—murmuró conmovida—. No cometeré ese sacrilegio... Marcharé a Nogent.
—Buen, hija mía, no esperaba menos de usted...
—¿Me permitirá usted hacerle una pregunta, caballero?—dijo Pablo.
—Indudablemente... le contestaré con mucho gusto si puedo hacerlo...
—¿La carta del señor Roberto que acabamos de entregar a usted le pone sobre la pista de los enemigos de la señorita Renata?
—No, señor; nada dice con respecto de ese particular; pero me permito aconsejar a usted que hasta el día en que mi colega de Nogent-sur-Seine abra este paquete y dé conocimiento de su contenido a la señorita Renata, vele usted por ella.
—No me apartaré de su lado; para tocar uno solo de sus cabellos tendré que matarme primero!
El notario tendió la mano al joven, que le inspiraba una simpatía muy grande, y añadió:
—Hoy ya no pueden ustedes marchar a Nogent-sur-Seine, puesto que llegarían allí después de cerrada la noche. Es mejor que salgan mañana en el primer tren.
—Eso es lo que haremos, caballero.
—Ahora, señorita, tenga usted la bondad de firmarme un recibo de lo que acabo de entregarle para cubrir mi responsabilidad.
—Estoy dispuesta a hacerlo.
El señor Augny redactó un recibo que Renata firmó.
—Una vez terminados los asuntos de la señorita Renata, que, como espero, terminarán de una manera satisfactoria, vengamos a vernos otra vez... Podremos hablar de muchas cosas con más libertad que hoy, e intentaremos descubrir quiénes son los miserables que han falsificado mi firma con un fin tan infame. Hasta me atrevo a rogarle que me deje esa carta, que acaso pueda servir como pieza de convicción.
—Hela aquí, caballero, y le prometo mi visita pronto.

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS...

Hasta 25 palabras, 3 días, 2'10 pesetas
 Hasta 25 palabras, 5 días, 2'50 pesetas
 Por cada palabra más, cinco céntimos por día

Arriendos

SE ARRIENDA una habitación en el Arrabal, con buen sol y suelos mosaico. Precio, 55 pesetas mensuales. Informarán en "La Elegante", Alfonso, núm. 35.

ALRIENDO un local propio para carpintero o ebanista, barato, en Alcober, 14. Informes, Dormer, 5.

PISO para siete camas, suelos mosaico, bien decorado, tranvía a la puerta, 80 pesetas. Informarán, paseo del Ebro, 59, 2.º

SE ARRIENDA cerca Mercado hermoso local para industria, taller o almacén. Razón, Casta Alvarez, 78, 1.º

ALQUILO bonito principal, con cuarto de baño, lavadero y galería, con bonitas vistas. Avenida Central, 18.

SE ALQUILAN grandes almacenes con vía apartadero en estación Sepulcro. Darán razón, Avenida Madrid, 83.

Colocaciones

SE NECESITAN mujeres que sepan hacer tela metálica en la fábrica de somniers de C. Camarasa, Trinidad, 1. Se ráñ bien retribuidas.

SE NECESITAN chicas para cuartos en el Hotel Imperial. Sin buenos informes, que no se presenten. Hora de cuatro a cinco.

PINTORES. Hacen falta operarios en el taller de Máximo Moreno, Avenida de Hernán Cortés, número 3. De no ser competentes en el oficio ejecutan presentarse.

OFRECESE señor formal para cobrador, encargado o cosa análoga. Inmejorables informes. Razón, en esta Administración, S. J.

PERSONA muy formal, y con sobradas garantías, se ofrece para chófer, sin pretensiones. Dentro o fuera Zaragoza. Razón, Roda, 17, tienda. Simón García.

MAQUINISTAS, se necesitan en la fábrica de cortes de Federico Legasa, Cervantes, 34 y 36.

PARA IMPORTANTE marca de automóvil americano se desea representante en Huesca y Teruel. Dirigirse a Auto Salón, Zaragoza, plaza del Pilar, número 29.

SUELDO o comisión ofrecemos a personas serias y activas en todo Aragón para trabajos fáciles de colaboración. Solicitudes por correspondencia al Apartado núm. 153. Zaragoza.

PARA TRABAJO por horas se ofrece persona formal, estudiando contabilidad. R. Administración de este periódico, J. L.

A VIAJANTES que hagan el viaje por cuenta propia u otras casas, daré muestrario reducido, relacionado con ultramarinos. Suiza, 27, barrio Monforte.

HACEN FALTA costureras paraguiteras y aprendizas. Marín Yasell, fábrica de paraguas. Don Jaime I, 8.

MERITORIO con buena letra, se necesita. Presentarse de cuatro a cinco, en Ramón y Cajal, núm. 6, bajo.

SE NECESITAN oficiales zapateros para la obra primera de señora, fábrica de calzado. Don Teobaldo, 16.

Enseñanzas

10 ANTIGUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES

D. EDUARDO DIEZ
 Contabilidad - Comercio
 Mecanografía - Bancos
 CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
 Horas OCHO mañana - DIEZ noche
 CLASE DIARIA
 CENANZA PRACTICA INDIVIDUAL
 COSO, 27-28
 Teléfono 1170 ZARAGOZA

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas. Ingreso en Bancos. Escritorios. Contabilidad. Cálculos mercantiles. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, 80, principal derecha.

LICENCIADOS del Ejército. Infinidad de plazas vacantes para soldados, cabos, sargentos, de guardias, chófers, carteros, peatones, porteros, ordenanzas y otras muchas. Informes gratis. Certificados de penales. Últimas voluntades. Centro Gestor, Santiago, 22.

ACADEMIA RODRIGO. Estudios mercantiles. Director don Bernardo Rodrigo, profesor mercantil. Comercio. Contabilidad. Mecanografía. Taquigrafía. Bancos. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Mayor, 4, principal (esquina calle Don Jaime). Horas ocho mañana a diez noche. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS!

OPOSICIONES. Penales en 24 horas, cinco pesetas, incluidos gastos, presentamos documentaciones. Carnets de chófer, matriculación automóviles. Agencia Mariscal, Juan de Mena, 15. Madrid. Apartado 649.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, May. 2, 57.

MAESTRO superior de clases para bachillerato, Normales, Comercio, etc., a horas compatibles. San Lorenzo, 52 principal derecha.

Huéspedes

VIAJEROS, hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas. Para fijos, viajantes, habitaciones soleadas e independientes. Plaza Constitución, núm. 5, 2.º Teléfono 2997.

PENSION Patria. Todo confort, calefacción central, cuartos baño, agua corriente en las habitaciones. Para fijos, habitaciones económicas. Hermanos Ibarra, 8 (antes Agua). Teléfono 4105.

PARA dos amigos o familia, ventilada habitación exterior, casa particular, con o sin asistencia, San Pablo, casa nueva, esquina Miguel de Ara, números 2 y 4, principal derecha, o preguntar portería.

EN SITIO muy céntrico se desean huéspedes a toda pensión o sólo para dormir, gabinetes independientes bien amueblados. Zabala, 4, 2.º izquierda. (Antigua plaza del Teatro).

CASA seria, nueva, céntrica, con baño y calefacción, admitiría huéspedes estables o matrimonio. Limpieza, buen trato. Precio, 5 pesetas. Rufán, núm. 16, 2.º izquierda.

CASA ORTEGO, centro capital, habitaciones ventiladas independientes; admite huéspedes fijos, 4 pesetas, servicio abundante. San Blas, 6, 2.º derecha. Para no extraviarse, infórmese 2.º derecha.

CEDO gabinete con cuarto, derecho a cocina, a señora sola o señorita, buenos informes. Democracia, 22, 1.º

SE ADMITEN huéspedes. Cinco de Marzo, 11, 2.º

SE DESEAN dos huéspedes para estar en familia, habitaciones independientes, precio económico. Razón, Cadena, 25, 1.º

MATRIMONIO honorable desea dos amigos o señoritas para sala con alcoba, balcón calle, dormir, pensión completa. Razón, Flores, 9, 4.º

Traspasos

NEGOCIO en marcha se traspasa por poco dinero. Plaza San Carlos, 4, entresuelo derecha. Horas de nueve a once

Ventas

MAGNIFICA camioneta a prueba, vendo. San Blas, 67, tercero.

VENDO "Peugeot", cinco HP., 2 plazas, daré batifísimo. Para verlo, Sagasta, 30, portería, de dos a cuatro tarde.

VENDO barato caballo joven para montura o arrastre. San Pablo, 19.

ALMACENES DE SAN PABLO

Antigua casa de Nicolás Ferrer.-Fundada en 1875
 Sucesor: MARIANO GOMEZ. Telé.º 2445

VENTA DE ALHAJAS, mantones de Manila, ropas, máquinas de coser, gramófonos, discos, armarios de luna y comedor, camas, mesillas, cómodas, cuadros, espejos, sillas, etcétera, etcétera. Precios sin competencia. Calle de San Pablo, núm. 39, esquina a la plaza de San Pablo.
 Nota.—Compré mantones de Manila antiguos, damascos, alhajas antiguas y muebles de época.

CASA se vende en centro población, calle de tranvía, rentando el 10 por 100 libre, se dará barata. Informes, don Angel Gracia, Libertad, 7.

POR DESPACHAR local, vendo varios muebles nuevos. Un hermoso comedor roble de ocasión, y una muestra grande para balcón. Razón, Prudencio, 11, tienda de muebles.

SE VENDE toda la herramienta de una fundición y taller de ajustaje. Razón, Avenida Madrid, 83.

SE VENDEN, muy baratos, con urgencia, estanterías, mostrador, barrera, cristales, muy fuertes, todo casi nuevo, propios para cualquier establecimiento. Razón, Ramón y Cajal, 35, principal.

CALZADOS REULA. Composturas calzados suela y crepé. Se construye a medida toda clase calzado caballero, señora y niño y para pies defectuosos. No confundirse. Méndez Núñez, núm. 14.

VENDO torre recreo y producto, dos edificios, abundante agua, en sitio sano y muy próximo a Zaragoza, facilidad pago. Informarán, Coso, 20 y 22, óptica.

ANTOMOVILES, motocicletas, bicicletas y maquinaria agrícola de ocasión, en buen estado, facilito la compra-venta. Dirigirse a Aumobimag Epila.

ATENCIÓN, Señoras. Carbones Andrés, Yedra, 8. Teléfono 4501. Canutillo, 10 kilos, 2'80; flojo, haya superior, 10 kilos 2 pesetas; galleta Asturias, 50 kilos, 5'75. Se sirve a domicilio en el día.

URGE vender auto "Citroën", conducción interior, buenas condiciones. García Asensio, Escuelas, 31.

EN 4.300 pesetas vendo dos parcelas muy bonas, planta baja, suelos mosaicos, agua potable, bien decoradas. Razón, Unceta, 81 (Delicias).

MAQUINA de escribir "Underwood", portable, seminueva, se vende muy barata. Confecciones "La Seo", Don Jaime I, 51.

JUDIA garrafal, cemento, yeso, cal, os vende más barato que nadie José Lázaro Sebastián. Avenida de Madrid, 10, Zaragoza.

LOMBRICIDA NAVAL, expulsa totalmente las lombrices de los niños. Precio, 0'75 Farmacia y Laboratorio de F. Naval, paseo María Agustín, número 31.

AUTOMOVIL "Paige", 6 cilindros, cerrado, perfecto estado gene. 1.º vende barato. Paseo Plátanos, 3, de diez a once y de cuatro a seis.

EN TORRERO, barrio de la Esperanza, se vende una parcela en 6.500 pesetas. Razón, Virgenes, 3 y 5, puerta número 6, primer piso.

VENDO hermosa parcela forma villa, con seis magnificas habitaciones, mosaico, fachada a dos calles, bien decorada, agua, corral y lavadero. Otra interior, pero buena, vendido en 4.200 pesetas, todo pagado. Razón, Borja, 5 (Delicias).

SE VENDE novillo semental, buena clase. Vicente García, Venta del Olivar.

VENDEMOS casas calle Alonso V, próximo plaza Tenerías y Cánovas, barrio Hernán Cortés, en siete mil duros cada una. Agencia Maza, San Pablo, número 37, principal. Teléfono 3312.

VENDO moto "Harley Davidson", 7/15, con sidecar, en perfecto estado, la daré barata. También la cambiaría por moto "E. S. A." San Agustín, número 11, 2.º

¡OCASION! Automóvil siete plazas, cerrado, marca Hudson, a toda prueba, vendese. Razón, paseo María Agustín, núm. 37 C, principal.

CONDUCCION interior, europeo, siete plazas, vendo baratísimo, grandes facilidades de pago. También admito coche pequeño o cambio. Kiosco "El Noticiero", paseo Independencia.

VENDO, seminuevos, dos gramófonos, uno con gran bocina y otro portátil, de marca, con 10 discos. Para verlos, Pignatelli, 12, tienda.

CARPINTEROS aficionados: por ausentarme, vendo banco desmontable de pino y olmo; se dará barato. Ver y tratar, de tres a cuatro, San Blas, 58, 2.º

LAS MEJORES y más sólidas cocinas, las construye la casa Construcciones Errazu. Errazu y Compañía, plaza Tenerías, 5. Zaragoza. Pidan el nuevo catálogo, que se remite gratis seguidamente.

VENDO bicicleta barata, tipo carrera. Calle Pizarro, lechería (Hernán Cortés).

VINOS SUPERIORES claros, blanco y tinto viejo, 5'50 pesetas decalistro servido domicilio. Balbino Lacosa, plaza Justicia, 3. Teléfono 1336 Almacenes por mayor en Carriñena y Casetas.

ACEITUNAS encurtidas, 20 kilogramos peso neto, incluido envase, 28 pesetas; rellenas de anchoa, superiores, 4 pesetas lata de kilogramo por cantidad. Miguel Bordonaba. Maní festación, 25. Zaragoza.

SE VENDE amasadora pequeña, coche ideal, 9 caballos, ruedas nuevas, barato, el primero que venga se lo llevará, gerciga, tostador café y barra embutidos. San Lorenzo, 52, fábrica.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 5.

LANAS seleccionadas para colchones. Máquina especial para limpieza lanas colchón. Miraguano, erin vegetal, borra. Precios económicos, clases inmejorables. Carlos Pera. Verónica, 4 (junto a San Gil)

MUEBLES. Con gran economía y perfección, ver precios de comedores, despachos, dormitorios, recibimientos, armarios de luna y otros; también fabricamos de encargo en todos los estilos. Talleres Agustina de Aragón, núm. 12.



AUTOMOVILES "Auburn" seis y ocho cilindros, últimos modelos. Entregas inmediatas. Representación regional: Auto Salón, Zaragoza, plaza del Pilar, 29.

OCASION. Columnas hierro fundido con capitel y base para construcciones. Balcones, chapa cortada recorte para herraduras. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

COLUMNAS de fundición de ocasión, varias medidas, se vende cualquier cantidad a precio muy ventajoso. Averly, S. A. Paseo María Agustín, 17. Zaragoza.

ECONOMICICE tiempo y dinero llevando su calzado a "El Rápido". Le arreglarán sus zapatos en pocos minutos. Teñidos en el día. Hacemos medidas y vendemos nuevo. San Pablo, 53.

ELEVACIONES de aguas para todos caudales y alturas, con bombas motores últimos adelantos, economía, rendimiento, coste sin competencia. Pidan presupuestos gratis. Talleres A. Talamás, Lapuyade, 68 (Torrero).

SE VENDE una vaca recién parida, tercera vez, 24 litros leche, y una ternera de tres meses. Dirigirse, Antonio Cereza, Almunia San Juan (Provincia Huesca).

MAGNIFICO ómnibus 20 a 24 plazas, se vende, marca europea. Carrocería gran lujo. Auto Salón, Zaragoza, plaza del Pilar, 29.

Varios

MODISTAS muy acreditadas en Zaragoza, confeccionan vestidos, abrigos de señora y niña, reformas y confecciones abrigos de piel, zorro y echarpes. Encargos para fuera de la capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios muy reducidos. Formet, 9, entresuelo (Plaza del Pilar).

AGENCIA MAZA. Negocios en general. Asuntos militares. Destinos públicos. Certificados penales. Últimas voluntades. Hipotecas. Administración de fincas. San Pablo, 37, pral. Teléfono 3312.

¡COMERCIALES! Remitiéndome una peseta en sellos traduzco cartas, folletos del inglés y alemán. Hasta 130 palabras. Dirigirse (con sello), L. Torras, Jesús, 62, Sitges.

Papel para envolver a 3 pesetas arroba.

se vende en la Administración de este periódico.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

UNA JOTA CADA DIA

Lo que a este alcalde le ocurre se me está haciendo muy raro.. Dos meses en la Alcaldía y no le han hecho un retrato.

Oficinas: Coso, 37 (Plaza Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

RETABLILLO INGENUO

Ricardo Bertazzolo, el boxeador italiano, lleva tatuado en el pecho el retrato de su novia.

Estos italianos son muy aficionados a hacer pública ostentación de sus amores y no nos sorprende nada que Bertazzolo haya dado en el sistema de exhibir por todas partes el rostro de su adorado tormento. Claro es que como un tatuaje, por muy escrupulosamente que se haga, siempre resulta tóxico, la fisonomía de la amada del boxeador no es, en el pecho de éste, de una belleza arrebatadora, ni mucho menos. Pero Bertazzolo anda muy ufano con ella y ya se ha hecho varias fotografías exhibiendo el pasional tatuaje.

La idea se nos antoja hartamente respetable; nuestros antepasados llevaban un guardapecho, que no es síntoma de más gusto; pero eso de tatuarse el retrato de la novia en el pecho va bien para cualquier individuo, menos para un boxeador; en el poco tiempo que Bertazzolo ostenta tatuado el rostro de su amada, ha debido de llevar ésta una cantidad de puñetazos alarmante; no hay boxeador en Italia que no haya emprendido a golpes la extraña fotografía de esa señorita. Hasta el punto de que la gran pasión de Bertazzolo ha llegado a inspirar algún recelo; ¿no se tratará de una venganza? ¿no será que el boxeador siente cierta voluptuosidad viendo a sus compañeros golpear el retrato de su amada? Si no, es indudable que cada golpe que reciba el retrato le dolerá al boxeador.

Una gran pasión o una gran venganza pueden justificar por igual el extraño tatuaje de Bertazzolo. En definitiva, esto no puede ser una preocupación demasiado grave; lo que indudablemente preocupa a los admiradores del coloso italiano es lo que hará el día que termine sus relaciones con esa joven, pues el retrato es difícil de sustituir; Bertazzolo tendrá que adquirir una piel nueva, en la que pueda tatuarse el retrato de otra mujer; y una piel adecuada para un boxeador no es cosa que se encuentre en la primera tienda, porque, hasta el momento, se desconoce de qué extraños materiales consta la piel de un boxeador.

Es pueril esa rectificación hecha en nombre de "Miss España" para hacer saber al público que su reinado no terminó con una bancarrota.

"Miss España", después de recorrer medio globo terráqueo, estaba en fondos. Así lo ha hecho saber, desmintiendo a los correspondientes que osaron poner en duda la solidez del bolsillo de la señorita Velázquez, y así se ha dicho en los periódicos, para que no se enojaran los ojos de la belleza que hemos exhibido en Galveston. Porque las rectificaciones solicitadas en nombre de una mujer guapa, suelen ser decisivas. Los directores de los periódicos temen contrariar a una mujer bonita, con trono o sin él, desde que aquel sabio norteamericano — ¡sabio, al fin! — salió diciendo que un disgusto puede acabar con la belleza de una mujer. ¡A buena hora carga nadie con la responsabilidad de que una belleza casi oficial se deshaga por un berriñe!

No están los tiempos para arruinar bellezas así como así.

Lo que es indudable es que "Miss España" ha quitado a su viaje la nota más pintoresca y más interesante desmintiendo esa menuda noticia de su falta de dinero. Un viaje que se termina con la cartera repleta de francos, es de una vulgaridad burguesa, sólo comparable a la de un conciudadano nuestro que compró un kilométrico — ¡de 12.000 kilómetros! — para hacer un viaje a San Sebastián; y claro es le sobran kilómetros por todas partes, se le salían por los bolsillos de la americana, le reventaban los del chaleco, le amenazaban con hacerle pagar exceso de equipaje; se los tuvo que volver a Zaragoza; una verdadera ridiculez.

Que sobren kilómetros o que sobren dineros, el caso es el mismo; un viaje en el que sobra algo, no tiene ningún interés; la emoción está en lo que falta, bien por olvido, bien por omisión, bien por haberse terminado.

"Miss España" diciendo que se había quedado sin dinero al tornar de su excursión, brindábanos una nota pintoresca, aguda y española, como epílogo del relato de su viaje. Pero "Miss España", volviendo a su casa con el bolso lleno de plata, cierra su viaje vulgarmente, burguesamente, sin un aírón de aventura, sin el pintoresquismo que necesitábamos para el último capítulo de su éxodo.

Este número ha sido visado por la previa censura

TRISTE DESENLACE

Rodeado de sus familiares ha muerto en Inca el valiente novillero valenciano Carratalá

EL TEXTO DEL TELEGRAMA RECIBIDO POR EL APODERADO EN MADRID

MADRID. — El apoderado del diestro Carratalá ha recibido esta mañana el siguiente telegrama:

"Después noche desesperada, entre cuadro desgarrador, fatalmente, dejó existir diez y cuarto nuestro buen amigo y querido com-

beza: —No cuenten ustedes ya con él, porque la cogida ha sido gravísima y es casi seguro que no se haga esperar el fatal desenlace.

ALGUNOS DETALLES INTERESANTES DE LA VIDA DE CARRATALÁ

El padre del infortunado diestro se había opuesto tenazmente a que el hijo siguiera toreando, especialmente después del gravísimo percance sufrido el año anterior, en Logroño. Anteriormente su padre le había dicho: —Mira, Angel, en mi casa nunca os faltará un pedazo de pan ni a ti ni a tu mujer y tu hijo. No torees, que es esa profesión muy traidora, que ciega mucho y no produce sino sinsabores y congostas.

El diestro, pundonoroso y valiente y amante decidido de su profesión, contestaba a su padre:

—Si me fuera de los toros, me moriría de pena.

ERA MUY ESTIMADO EN VALENCIA

El diestro Carratalá era muy estimado en Valencia, en donde era considerado como paisano a pesar de haber nacido en Alicante, porque Carratalá llevaba residiendo entre los valencianos muchos años.

Numerosas personas se han acercado a la casa del diestro para testimoniar su sentimiento a la familia del muerto.

Se cree que el cadáver será trasladado a Valencia.

A primera hora de la tarde se recibió un telegrama en casa del torero, dando cuenta de su fallecimiento; se hallaban en la casa solamente la madre y la abuela del diestro, desarrollándose la amarguísima escena que es de suponer.

Un tío del diestro se hallaba en el puerto esperando la llegada del correo de Palma, y un picador le contó los pormenores del percance que tan fatal desenlace ha encontrado.

De Alicante han salido algunos familiares que se proponen ir a Inca en aeroplano.

Las "peñas" taurinas han cerrado sus salones en señal de duelo.

En los balcones de la "Peña Carratalá" se han puesto colgaduras de crespones.

NOTICIAS DE PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA. — Esta mañana, a las diez y veinte, ha dejado de existir, después de una dolorosa agonía, el infortunado diestro Carratalá.

En la enfermería de la plaza se ha instalado la capilla ardiente, y ante el cadáver del infortunado diestro han desfilarado numerosos aficionados.

Los individuos de la cuadrilla y los matadores que alternaron con él, no le han abandonado ni un momento.

En la Casa de Socorro falleció ayer la niña atropellada en la calle de Miguel Servet

Ayer, por la mañana, a las 8,25, falleció en la Casa de Socorro la infortunada niña Concepción Peinado Gracia, atropellada la tarde anterior por un autobús en la calle de Miguel Servet.

El Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito judicial, para la práctica de las obligadas diligencias sumariales.

El estado de las obras del Coso

Como habrán visto nuestros lectores, ya se ha restablecido la circulación de carruajes desde la plaza de la Constitución a la entrada de la calle de Alfonso.

Cerrada la gran zanja, habrá que esperar unos cuantos días para que las tierras se vayan amoldando, lo que se conseguirá a fuerza de un riego frecuente, pasados los cuales se procederá a pavimentar esa trozo de calle y todo habrá vuelto a la ansiada normalidad.

En la pasada noche ha quedado instalada la luz eléctrica necesaria para que los obreros de la contrata puedan trabajar convenientemente durante la noche en el segundo trozo del Coso, el comprendido entre la entrada de la calle de D. Alfonso I y la de Cerdán.

HISTORIA MENUDA

¿ACASO SOY UN INDUSTRIAL?

En 1872 le confiaron a Teófilo Gautier el folletín teatral de «Le Figaro». Gautier mismo había fijado en 150 francos el precio de ese folletín semanal.

Pero, habiendo tenido que guardar cama, el «buen Teó» rogó a Bergerat que fuese a ver en qué había quedado su asunto.

Bergerat regresó triunfante.

—Le traigo una buena noticia—dijo—. Le he hecho comprender a Villemessant que 150 francos por folletín era poco para un escritor de su talento. Convino en darle 250 francos.

Entonces, el buen Teó se incorporó, furioso, en su cama, diciéndole a Bergerat, consternado:

—¿Quién te mete a ti? ¿Acaso soy un industrial para que se fije precio mayor o menor a mi producción? Vuelve al «Figaro» y dile a Villemessant que lo único que acepto es lo que he fijado yo: ciento cincuenta francos y ni un céntimo más!

Es sorprendido al intentar un robo

En el piso primero izquierda de la casa número 11 de la calle del Sacramento, aprovechando la oportunidad de estar la puerta entornada y de mirar sus moradores, penetró en su interior José Mur del Cacho, de 21 años, sin oficio.

Cuando revolvía los cajones de una cómoda para consumir sus raterías, fué sorprendido por Angeles Barcelona Buera, de 26 años, que dormía en una alcoba inmediata.

Angeles demandó auxilio, acudiendo su hermano Julián, de 24 años, y el ratero huyó perseguido por éste, siendo detenido por los vigilantes nocturnos y conducido a la Comisaría.

Quedó luego a disposición del Juzgado, en concepto de detenido.

OTRA BELLEZA PREMIADA



En el barrio de las Acacias se ha celebrado también concurso de belleza. Y ha sido premiada esta linda muchacha, María Gómez Pardo, que es, como se ve, una guapa mujer

(Foto. Gracia)